

Paraguay.- Rotundo Fracaso del Paro Político Ordenado Ayer

(Información en página 10)

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 22 DE JULIO DE 1965 — Precio: Fº 0,20 — Edic. Aérea: Fº 0,25 — N.º 17.395

Edición de 28 páginas — En dos secciones	
Crónica. Págs. 1 a 3	Deportes. Págs. 17 a 22
Y. 4 a 5	Hípica 23
Redacción 6 a 8	Guía 24
Política 9	Social 25
Gremios 10	Económicos 26
Provincias 11	Teatros 27
Cámara 12 a 13	Arte 28
Cablea 14 y 15	Comercio 28

Desde los Balcones de la Moneda Hablará el Presidente Frei a las 11 y Media del Sábado

Mandatario chileno les habló ayer a los representantes de la industria, el comercio, la banca y las finanzas alemanes.— “Chile —dijo— ofrece a la inversión privada su apoyo, su estabilidad constitucional, política y jurídica.”— “Mi programa contiene metas claras y precisas”, dijo Frei.— Ante 150 periodistas expresó su pensamiento y aceptó preguntas sin cuestionario previo.— Caracas y

Lima se preparan para recibir al Jefe de Estado chileno.— “El ejercicio de una adecuada democracia descarta el peligro extremista”, expresó a un diario alemán.— Extraordinarias proporciones alcanzará la recepción popular santiaguina al Presidente que regresa al país después de haber colocado a Chile y a la América Latina en el centro de la atención del Viejo Continente

(Información en página 3)



ALEMANIA.— El presidente chileno, Frei, hace uso de la palabra, durante la conferencia de prensa otorgada ayer, casi al fina-

lizar su visita a Alemania. El Mandatario chileno en la conferencia a la cual asistieron 150 per-

soneros de prensa, señaló haber encontrado eco favorable en todas las partes visitadas, para promover inversiones en su país. (Radiofoto UPI.)

ARIAS VIAJO COMO “ESPIA” AL MATCH COLOMBIA-ECUADOR

(Información en página 22)

Demente Asesinó a un Carabinero

(Información en página 6)

A CINCO MUJERES ATRAPO DERRUMBE EN PLENO CENTRO

(Información en página 6)

Otro Disco Volador Avistado en Brasil

(Información en página 16)

Jugó con Voluntad y Ansias de Triunfo en el Empate de Chile-Argentina

Sábado, Valentini se adelantó a Nitsche y del primer gol de la selección argentina, Luis Artime.



EXPRESO FREI A DIARIO ALEMAN:

Si la experiencia democrática fracasa, la América Latina corre el riesgo de caer en el extremismo

Alcances de la asistencia que puede proporcionar Alemania Federal a Chile

HAMBURGO, 21 (INTER PRESS SERVICE).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, afirmó que no cree que el movimiento revolucionario que se inspira en la acción del Primer Ministro cubano Fidel Castro pudiera ser considera-

do como lo califican algunos de "peligro agudo o importante para la América Latina". El peligro —dijo— es el extremismo a que conduce la miseria. El gobernante chileno expresó que en "la medida que

se establezcan regímenes democráticos que expresen autoridad de auténticas mayorías populares, y sean capaces de transformar las estructuras económicas y sociales, la posibilidad de una acción revolucionaria para solucionar los

problemas latinoamericanos, desaparecerá totalmente". En cambio —agregó— al fracasa la experiencia democrática como nosotros la concebimos en Chile, indudablemente podrá surgir el movimiento que algunos mencio-

nan u otro cualquiera similar. El mayor peligro puede ser el extremismo".

El Presidente Frei —que se encuentra en visita oficial de cinco días por Alemania Federal— concedió una entrevista al importante periódico hamburgués, a través de correspondientes de Inter Press Service, quienes le solicitaron como exclusividad para "Bild-Zeitung".

Expresó el Mandatario, al responder a la pregunta acerca de qué podría hacer la República Federal para fortalecer el papel de Chile como factor de estabilidad dentro del continente latinoamericano: "Concretamente, tres cosas fundamentales: a) Otorgar asistencia técnica e industrial, y, en general, al proceso educacional chileno. b) Conceder líneas de crédito a largo plazo para el desarrollo económico, y c) estimular el interés de los industriales alemanes para hacer inversiones e instalarse en Chile".

Frei se refirió también al problema de la reunificación de Alemania, afirmando que Chile siempre ha sostenido la libre determinación de los pueblos como principio fundamental para que las naciones decidan su destino. "Este principio lo he sostenido en el caso de Alemania, en forma clara y definida".

El Presidente de Chile reveló que los objetivos fundamentales de la "Revolución en Libertad", además de los señalados era terminar con la inflación, realizar una profunda reforma agraria para dar propiedad a los campesinos, y aumentar la producción de la tierra y crear desarrollo económico que permita mejores niveles de vida a la población, dar educación y trabajo al pueblo, y oportunidades para todos.



BONN.— Mientras la Banda de la Bundeswehr ejecuta los Himnos Nacionales de Chile y la República Federal de Alemania, el Presidente chileno Eduardo Frei, y su colega alemán Heinrich Lübke, año pasado visitó Bonn, Alemania. Frei mantendrá una posición firme. El Gobierno de Bonn se opone a la participación de la Federación Alemana Occidental en el Tratado de Comercio y Consignación de Europa. Frei dijo que...

ENCUESTA REVELA QUE LA MAYORIA DE LOS FRANCESES DESEAN LA AYUDA AL EXTERIOR

PARIS, 21.— (INTER PRESS SERVICE).— (Por Jacques Hélie).— Los créditos que Francia concedió a Chile van a hacer renacer la querrela del "cartierismo". Raymond Cartier, editorialista de "Paris-Match", había lanzado una doctrina de temores y reticencias, aproximadamente en los cálculos egoístas que justificaban un abandono de la ayuda otorgada a los países menos desarrollados.

Estimaba que Francia al dar se agotaba, comprometía su porvenir económico y se precipitaba hacia amargas decepciones. El dinero francés debía servir a Francia y a Francia sola; tan era por lo menos la meta perseguida.

Ahora bien, todo el ruido que acompaña esta tesis y las reacciones favorables que provocó hicieron pensar que la mayoría de los franceses aprobaba a Raymond Cartier.

Ahora que la ayuda ya no se limita al África negra de presión francesa, sino que se extiende a Chile —operación cuyo interés es menos evidente que en el caso de Francia—,

puede uno preguntarse si no van a surgir aspersiones controversias. Sin embargo el último sondeo de la opinión, llevado a cabo en septiembre de 1964, por el Instituto Francés de la Opinión Pública (IPOP), da fe del interés que los franceses dan al problema de la ayuda a los países llamados subdesarrollados. Este Instituto interrogó a 9.000 personas, el 83% de las cuales emitió una opinión precisa. De estos el 63%, o sea casi los dos tercios, afirma que Francia debe otorgar una ayuda al tercer mundo.

La necesidad del apoyo se justifica esencialmente por principios morales, tales como son la justicia y la solidaridad humana, que hacen que la lucha contra el hambre y las malas condiciones sanitarias, una obligación ineludible. Pero se manifiesta también un sentimiento profundo de la necesidad que se encuentran los países subdesarrollados de recibir una ayuda exterior para alcanzar el estado de "despegue". Un 43% de los franceses interrogados juzgan que la primera meta de la cooperación consiste en permitir al tercer mundo que este alcance posiciones, desde donde pueda salir rápidamente hacia su propio desarrollo.

Los dos tercios de las personas interrogadas tienen una opinión precisa de la forma en que la ayuda debe ser distribuido. Un 64% prefiere acuerdos bilaterales reservados a un pequeño número de países, motivos de eficacia. Un 51% de los franceses que respondieron al cuestionario escogen a los países del África negra de habla francesa. Piensan ayudarlos, sobre todo, gracias a una asistencia técnica bajo la forma de envío de ingenieros y profesores y con la formación de cuadros. Esta forma de ayuda reúne el doble de voces que el conjunto de las otras intervenciones posibles.

No es extraño que África sea mencionada en primer lugar, ya que Francia ha andado con este continente lazos seculares. El conocimiento de las necesidades de América Latina es reciente, pero el porcentaje de respuestas indica por una parte que la tesis de Raymond Cartier no recibe esa acogida que se creía, y que las razones invocadas permiten rebasar el marco de África.

Prueba de ello, los resultados de estas cuatro preguntas: 1.a) En su opinión ¿Francia debe conceder su ayuda a los países subdesarrollados? Las contestaciones por cada 100 personas interrogadas fueron: 52, sí — 31, no — 17 sin com-

testar. Se obtuvo así por cada 100 respuestas: 63 sí, contra 37 no. 2.a) ¿Por qué debe Francia conceder su ayuda a los países subdesarrollados? De cada 100 personas favorables a la ayuda contestaron: "Por solidaridad": 36 personas. "Para luchar contra el hambre, la miseria y el subdesarrollo": 27 personas. "Para mantener el prestigio y la influencia de Francia": 18 personas. Otras respuestas: 19 personas.

3.a) De entre las dificultades propias de los países subdesarrollados, ¿cuáles son las tres, en su opinión, a las que Francia debería aportar su ayuda con carácter prioritario? Las contestaciones fueron, por cada 100 personas interrogadas (primer número), de cada 100 respuestas, (segundo número): El hambre 78 83 El mal estado sanitario 56 61 La escasez de recursos naturales 36 39 La organización primitiva de las socie-

dades (pregunta referente al África) 21 22 La falta de industrias 18 19 Falta de cuadros 17 18 La falta de capitales 13 13 Sin respuesta 7 — 4.a) ¿Cuál estima Ud. que debe ser la meta principal de la cooperación? Las contestaciones fueron de cada 100 respuestas: Ayudar a los países a encontrar y rápidamente capacitados para asegurar su propio desarrollo . . . 43 Mantener entre ellos y Francia relaciones comerciales y económicas privilegiadas 25 Evitar que estos países caigan bajo una influencia distinta a la de Francia 18 Difundir la lengua y la cultura francesas 14

De estos pocos ejemplos se desprende que los motivos puramente políticos pasan a segundo plano, con respecto a las razones de solidaridad y de justicia. La búsqueda del prestigio es mínima. Estas observaciones merecen ser recordadas cuando los "cartieristas", hagan oír de nuevo una voz cuya potencia ha sido fuertemente exagerada.

Estudio Del Control De La Natalidad En El SNS

El Consejo Técnico del Servicio Nacional de Salud designó una Comisión para estudiar las acciones y actividades que se desarrollan en el control de la natalidad en el País. La Comisión encargada de realizar este recuento quedó integrada por jefes de Obstetricia, técnicos del Subdepartamento de Fomento de la Salud y miembros docentes de las facultades de medicina de los planteles universitarios. Según el acuerdo, y una vez efectuados los estudios pertinentes, el Servicio Nacional de Salud definirá su posición frente a esta importante materia.

DONARON TERRENO PARA UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS

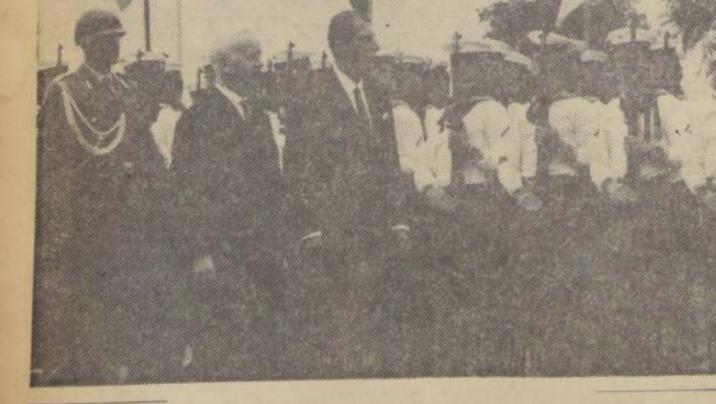
Un terreno de 2.000 metros cuadrados de superficie, ubicado en la localidad de Puchuncaví, del departamento de Quilota, fue donado por Alejandro Valencia al Servicio Nacional de Salud. Este organismo público instalará en dicho terreno una Posta de Primeros Auxilios, cuyos trabajos se iniciarán en los próximos días.

PRESIDENTE FREI ORO BREVEMENTE EN SU VISITA A CATEDRAL DE COLONIA

El Cardenal Frings le dio la bienvenida en el famoso templo alemán

COLONIA (Alemania Occidental), 21. — (ANSA).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, llegó hoy, poco después de las once horas locales, a esta ciudad procedente de Bonn. El Mandatario latinoamericano, que viajó acompañado por su Comitiva, mantuvo poco después de su arribo una reunión con un grupo de financistas, representantes de diversos bancos alemanes.

En seguida el Presidente Frei, señora y Comitiva fueron guiados por el Cardenal Frings hacia una capilla de la Catedral donde oraron en la Catedral, el Presidente se dirigió al "Hotel Excelsior Ernst", que está a pocos pasos de la Catedral, y pronunció el discurso ante representantes de la economía alemana por invitación de la Federación de la Industria Alemana, Federación de la Banca Prusiana, Congreso Alemán de Industria y Comercio, Federación General de Comercio Alemán y Asociación Ibero Iberoamericana.



BONN.— Los Presidentes de Chile y de Alemania Federal, Eduardo Frei y Heinrich Lübke, pasan revista al Batallón de la Guardia de la Bundeswehr, en el Aeropuerto de Colonia, a la llegada del Mandatario chileno a la capital alemana para una visita de Estado de cuatro días. (Foto de Bundesbildstelle, Bonn).

vidáremos como al finalizar la Segunda Guerra Mundial, fue Chile el primer país que nos dio su ayuda cuando teníamos hambre. El tiempo ha pasado, nuestras condiciones han mejorado, y creemos que podemos seguir trabajando en "común". Finalmente dijo el Cardenal Frings "pido a Dios por Chile, por usted y su Gobierno, a fin de que su programa de bien social se realice para bien de su pueblo".

Explicó que no buscaba créditos para equilibrar el presupuesto general de la nación, y que tampoco había solicitado "sumas fantásticas" como lo informaban algunos diarios alemanes. "Espero no tener que leer otra vez tales fantásticas", dijo Frei.

Círculos bien informados dicen que Frei discutió con altos funcionarios alemanes el problema dominicano y la intervención de los Estados Unidos. Al preguntársele si había encontrado la misma posición en Bonn que en París sobre la actitud de Chile frente a la crisis dominicana, replicó: "Creo que los europeos comprendieron los motivos de nuestra posición, y cada 24 horas tenemos nuevas confirmaciones de que hemos estado en la razón."

ALIANZA PARA EL PROGRESO Interrogado sobre la Alianza para el Progreso el Mandatario chileno dijo que "la filosofía del programa es ampliamente favorable para las

Ante 150 periodistas, Frei dijo que su éxito por Europa había tenido el éxito esperado

En entrevista de prensa, el Presidente chileno respondió con dignidad a una pregunta que calificó como una falta de respeto.— Kennedy había recibido a la prensa, en su recordada visita de 1963.— Señaló que no busca créditos para financiar el Presupuesto y que las peticiones no son por sumas fantásticas

BONN, 21 (UPI).— Eduardo Frei, Presidente de Chile, declaró hoy que su tentativa, durante las visitas oficiales que realizó a cuatro naciones europeas, para promover interés en las inversiones de capital en su país, "han hallado en general el éxito deseado". En una conferencia de prensa ofrecida esta mañana, Frei manifestó que todavía tiene esperanzas de que todas las naciones europeas se unan en un consorcio para proporcionar créditos a un grupo similar de naciones latinoamericanas.

"De otra manera —explicó— podríamos experimentar una indesusada especie de competencia entre los europeos". Si no se logra la formación de ese grupo, dijo Frei a uno de los periodistas que lo había interrogado, el Gobierno chileno exhortaría a su parlamento a aprobar el acuerdo

Parlamento por el Estado de Hamburgo, organizó hace cuatro años una fundación educativa, auspiciada por fondos del partido una asignación del Gobierno.

"Esta organización —dijo Gewandt—, adiestra demócratas latinoamericanos en escuelas de este país y también apoya ciertas actividades en esa región.

"Gewandt —dijo al periodista que lo entrevistó en la víspera de la visita de Frei, que buena parte de la actividad de la fundación se había centralizado en Chile, que él considera la respuesta más plena de esperanzas al castrismo y a los regímenes derechistas dictatoriales).

Después de la conferencia Frei dijo a la United Press Internacional que considera "infames" las informaciones de que su partido ha recibido ayuda financiera de los demócratas cristianos de Alemania occidental y que por lo tanto, "no merecen comentario".

El curso contará de 22 sesiones de trabajo, que serán dirigidas por profesionales médicos y paramédicos del Área mencionada. A cada participante se le entregará una carpeta con información sobre la materia.

Cordial entrevista de Frei con el Canciller alemán Konrad Adenauer

EN LA RESIDENCIA PARTICULAR DEL ANCIANO ESTADISTA, EL PRESIDENTE CHILENO CONVERSO DURANTE DOS HORAS, MIENTRAS SE SERVIA

BONN, 21. (ANSA).— Esta tarde el Presidente Eduardo Frei y señora de Frei fueron invitados por el ex Canciller Konrad Adenauer para tomar el té en su casa particular. El encuentro entre el anciano líder alemán y el Presidente de Chile se caracterizó por la cordialidad con que se desarrolló la conversación.

Los dos horas más tarde, en un día que ha sido una sucesión de sol y lluvia con un clima semitropical, el matrimonio Frei regresó al hotel en que se hospeda en Bonn. Hacia las 20.30 horas, el Presidente Frei y su esposa se dirigieron al aeropuerto Frankfurt de Main, poco más tarde, en vuelo especial, se dirigen al último aeropuerto antes de regresar a Santiago de Chile.

"FALTA DE RESPETO" Sólo una vez perdió Frei la paciencia. Se le preguntó si relaciones entre Estados Unidos y la América Latina". Agregó que significa un paso muy importante; pero que la operación ha perdido su carácter multilateral, para convertirse en una serie de acuerdos bilaterales que no responden a su idea fundamental.

Recalcó, sin embargo, que en el caso de Chile y Estados Unidos "la experiencia de cooperación ha sido ampliísima y muy favorable". Después de la conferencia de prensa Frei se dirigió en automóvil a Colonia, donde el Cardenal Josef Frings, Arzobispo de la ciudad, le sirvió de cicerone a través de los ocho veces centenaria Catedral, construida para guardar los restos de los Reyes Magos.

A mediodía Frei pronunció un discurso ante una selecta concurrencia de la industria, de empresarios, de estudiantes, de sacerdotes y de políticos. Frei se refirió a la potencialidad de Chile para recibir inversiones en forma de capital en forma de capital en forma de capital.

Los periodistas se sintieron sorprendidos por la actitud silenciosa del reportero que había hecho su suceso de pie y dijo: "En tal caso, pidó disculpas de dudar por un momento. Frei dijo secamente que no se hicieron más preguntas y la conferencia terminó."

Organizaciones populares del Gran Santiago han adherido entusiásticamente al llamado de la Corporación Vecinal, para recibir en una magna expresión popular al Presidente Frei, el sábado próximo. La primera organización que se hizo presente fue la Central de Centros de Madres del Departamento de Pedregal, integrada por los Centros de Madres de las comunas de San Miguel, La Cisterna y La Granja. El punto de reunión será Franklin con San Diego, el sábado a las 10.30 horas.

Acciones similares han adoptado las Poblaciones de Los Hornos de las Poblaciones José María Caro, Rosario, Norte, Sur, Santa Anita, Risopatron, Los Nogales, La Palma, Alessandri, Barrio Pilo, Providencia, y la Federación de Centros de Acciones Vecinales de las poblaciones del Gran Santiago.

Las bases del Partido Demócrata Cristiano, por su parte, preparan también una movilización de sus efectivos. Los puntos de reunión de los diversos grupos serán: La Cisterna y La Granja, el sábado a las 10.30 horas. Serán dadas a conocer en el momento de la movilización. Los puntos de reunión de los diversos grupos serán: La Cisterna y La Granja, el sábado a las 10.30 horas.

Cordial entrevista de Frei con el Canciller alemán Konrad Adenauer

EN LA RESIDENCIA PARTICULAR DEL ANCIANO ESTADISTA, EL PRESIDENTE CHILENO CONVERSO DURANTE DOS HORAS, MIENTRAS SE SERVIA EN LA RESIDENCIA PARTICULAR DEL ANCIANO ESTADISTA, EL PRESIDENTE CHILENO CONVERSO DURANTE DOS HORAS, MIENTRAS SE SERVIA

BONN, 21. (ANSA).— Esta tarde el Presidente Eduardo Frei y señora de Frei fueron invitados por el ex Canciller Konrad Adenauer para tomar el té en su casa particular. El encuentro entre el anciano líder alemán y el Presidente de Chile se caracterizó por la cordialidad con que se desarrolló la conversación.

Los dos horas más tarde, en un día que ha sido una sucesión de sol y lluvia con un clima semitropical, el matrimonio Frei regresó al hotel en que se hospeda en Bonn. Hacia las 20.30 horas, el Presidente Frei y su esposa se dirigieron al aeropuerto Frankfurt de Main, poco más tarde, en vuelo especial, se dirigen al último aeropuerto antes de regresar a Santiago de Chile.

"FALTA DE RESPETO" Sólo una vez perdió Frei la paciencia. Se le preguntó si relaciones entre Estados Unidos y la América Latina". Agregó que significa un paso muy importante; pero que la operación ha perdido su carácter multilateral, para convertirse en una serie de acuerdos bilaterales que no responden a su idea fundamental.

Recalcó, sin embargo, que en el caso de Chile y Estados Unidos "la experiencia de cooperación ha sido ampliísima y muy favorable". Después de la conferencia de prensa Frei se dirigió en automóvil a Colonia, donde el Cardenal Josef Frings, Arzobispo de la ciudad, le sirvió de cicerone a través de los ocho veces centenaria Catedral, construida para guardar los restos de los Reyes Magos.

A mediodía Frei pronunció un discurso ante una selecta concurrencia de la industria, de empresarios, de estudiantes, de sacerdotes y de políticos. Frei se refirió a la potencialidad de Chile para recibir inversiones en forma de capital en forma de capital.

Los periodistas se sintieron sorprendidos por la actitud silenciosa del reportero que había hecho su suceso de pie y dijo: "En tal caso, pidó disculpas de dudar por un momento. Frei dijo secamente que no se hicieron más preguntas y la conferencia terminó."

Organizaciones populares del Gran Santiago han adherido entusiásticamente al llamado de la Corporación Vecinal, para recibir en una magna expresión popular al Presidente Frei, el sábado próximo. La primera organización que se hizo presente fue la Central de Centros de Madres del Departamento de Pedregal, integrada por los Centros de Madres de las comunas de San Miguel, La Cisterna y La Granja. El punto de reunión será Franklin con San Diego, el sábado a las 10.30 horas.

Acciones similares han adoptado las Poblaciones de Los Hornos de las Poblaciones José María Caro, Rosario, Norte, Sur, Santa Anita, Risopatron, Los Nogales, La Palma, Alessandri, Barrio Pilo, Providencia, y la Federación de Centros de Acciones Vecinales de las poblaciones del Gran Santiago.

Las bases del Partido Demócrata Cristiano, por su parte, preparan también una movilización de sus efectivos. Los puntos de reunión de los diversos grupos serán: La Cisterna y La Granja, el sábado a las 10.30 horas. Serán dadas a conocer en el momento de la movilización. Los puntos de reunión de los diversos grupos serán: La Cisterna y La Granja, el sábado a las 10.30 horas.

ANOCHES PARTIO A ARICA SECRETARIO GENERAL DE ECONOMIA

Junto al Ministro de Economía... Raul Troncoso, Ministro Secretario General de Economía, partió anoche a Arica, para una visita de trabajo. El viaje será de carácter extraordinario y se prolongará hasta el día 29 del presente mes. El jefe del Estado llegará mañana a Arica, horas directamente desde Lima. El Ministro Troncoso y Santa María, de Arica saludará al Presidente con cariño y simpatía.

...SO FREI A EMPRESARIOS ALEMANES:

Chile ofrece a la inversión privada su apoyo, estabilidad constitucional, política y jurídica

OPORTUNIDADES ECONOMICAS FUERON ENTORPECIDAS POR PLANTEAMIENTOS POLITICOS Y SOCIALES AJENOS A LA REALIDAD CHILENA

...ando los cambios necesarios dentro de los cánones democráticos, jamás...
...ados en mi país, el pueblo hizo fe en el programa que preparé du...
...ños, asesorado por políticos y técnicos, que contiene metas claras y pre...
... dijo el Presidente Frei a los industriales y financistas germanos.

"Muchas de las medidas que estamos aplicando son las mismas que han condu...
...cido a la modernización de las sociedades europeas, en las cuales el empres...
...rio ha encontrado amplio campo para sus iniciativas y los trabajadores justa...
...participación, mejores niveles de vida, respeto para sus organizaciones y dig...
...nidad."

MAYORIA NO IGUALADA DESDE MUCHOS AÑOS DEMUESTRA LA CONFIANZA DEL PUEBLO DE CHILE EN MI GOBIERNO", DIJO FREI

...a Alemania, 21. (ANSA).— (Especial para LA...
...es especiales condiciones que ofrece Chile...
...ciones extranjeras, por el apoyo histórico...
... Gobierno, la estabilidad constitucional, política y jurí...
... Presidente Frei, ante...
... miembros de negocio alemán.

...ción General del Comercio Alemán y por la Asociación...
...bero-Americana. En estas organizaciones están represen...
...adas todas las actividades económicas de la República...
... Federal de Alemania.

... Expresó el Presidente Frei ante estos personeros lo...
... siguiente:

"Al preparar mi programa de reuniones para esta gira a...
...varios países de Europa, preocupación especial fue co...
...siderar la oportunidad de encontrar junto a caracte...
...ridos representantes del sector privado de Alemania Oc...
...cidental.

Hoy tengo, pues, el agrado de ver cumplidos mis deseos

...al poder dialogar con una de las más importantes institu...
...ciones de la actividad privada de nuestro país."

... Agregó Frei: "Dos razones primordiales han acompa...
...ñado mis propósitos: el conocimiento de la importancia...
...de este sector en la vida democrática y la muy favorable...
...experiencia que hemos tenido con los innumerables hom...
...bres de estas tierras que se han establecido en nuestro...
...país.

... La corriente empresarial de ustedes hacia Chile, inici...
...ada a mediados del siglo pasado, ha logrado vincularse...
...social y económicamente hasta llegar a constituir una de

...las más respetables colonias extranjeras entrelazadas en...
...la sociedad chilena."

ESPECIALES CONDICIONES

... La instalación de hombres de empresa en Chile, igual...
... como la de empresarios llegados de prácticamente todos...
... los países desarrollados, se ha visto facilitada por dos fa...
...ctores que —a mi juicio— han sido fundamentales: el apo...
...yo histórico que todos los Gobiernos le han brindado a la...
... empresa privada, y la estabilidad constitucional, política...
... y jurídica que nos ha distinguido."

TROIEZOS SOCIALES

... Todo este cuadro, bastante...
... halagador desde el punto de...
... vista de las posibilidades eco...
...nómicas de Chile, tropezó en...
... las últimas décadas con la...
... mantención de políticas eco...
...nómicas y sociales que ya no...
... encuadran con la visión que...
... es preciso tener frente al Pro...
...greso actual y futuro de los...
... países más desarrollados. El...
... aumento lento de la produc...
...ción, una fuerte y persistente...
... inflación y el estagnamiento...
... social hicieron crisis. Buscan...
...do los cambios necesarios den...
...tro de los cánones democrá...
...ticos, el pueblo hizo fe en el...
... programa de Gobierno que...
... preparó durante años, aseso...
...rado por políticos y técnicos...
... que contiene metas claras y...
... precisas.

EJEMPLO EUROPEO

... El ejemplo de los países de...
... Europa ha demostrado que es...
... imposible alcanzar altas tasas...
... de crecimiento de la produc...
...ción si no se logra simultáne...
... mente un desarrollo social, es...
... decir, si no hay progreso cul...
... tural y económico en el cam...
... bio, en el trabajador indus...
... trial y en general en toda...
... la masa de empujados y obr...
...eros que laboran en el proceso...
... de la economía.

NUEVOS DERROTOS

... Los problemas de bajas ta...
...sas de crecimiento y de inver...
...siones y, principalmente, los...
... sociales, son generales —prá...
...cticamente— para todas las...
... naciones de América Latina. De...
...bemos, entonces, realizar las...
... transformaciones necesarias...
... para continuar por el cam...
...mino tradicional, se comprue...
...ba que no hay salida posible...
... para esos pueblos.

INTEGRACION LATINOAMERICANA

... La integración de las eco...
...nomías de los países de Amé...
...rica Latina es un paso de ex...
...traordinaria importancia para...
... la solución de muchos de los...
... problemas acumulados. Por...
... ello se está actuando con gran...
... rapidez para lograr este an...
...hele, y Chile se encuentra en...
...tre los países que más están...
... accionando en este sentido. Al...
... configurarse el Mercado Com...
...ún en las naciones latino...
...americanas, podremos demo...
...strar que nuestro país posee...
... condiciones ampliamente fa...
...vorables —recursos naturales...
... facilidades de energía y de...
... transporte, etc.—, lo cual abre...
... nuevas perspectivas que con...

...bre— muchas veces se piensa...
... en el extranjero que su produc...
...ción principal es la minera. Este...
... último sector sólo proporciona el...
... 6% al producto bruto, y su uso de ma...
...n de obra sólo representa un 4%...
... dada la alta productividad de las...
... principales instalaciones mineras.

... por la industria siderúrgica, cuya...
... producción superará muy luego el...
... millón de toneladas anuales; la...
... industria metalúrgica es una muy...
... variada gama; los textiles más...
... diversos, el cemento, las maderas...
... los vidrios, el cuero, los plásti...
...cos, los laboratorios químicos, la...
... celulosa y el papel, los neumáti...
...cos, las refinerías de petróleo, la...
... industria impresora, la diversifi...
...cación alimenticia, las del vino y...
... la cerveza, las armadu...

... carril central de alrededor de 3...
... 000 kilómetros; por varios puertos...
... distribuidos en toda su larga...
... costa; por líneas de aviación que...
... unen a todo el país; por un siste...
... ma interconectado de centrales h...
...idro y termoeléctricas; aparte de...
... instalaciones locales que le propo...
...rcionan energía a todo el país, aún...
... en sus lugares más apartados.

... también muy variada, de acuerdo...
... con su extensión de más de 4.000...
... kilómetros. En su producción se...
... combinan los cereales con las h...
...ortalizas, los frutales, el azúcar de...
... betarraga, las viñas, la ganadería...
... etc., a lo que habría que agregar...
... las importantes reservas forestales...
... y los bosques artificiales de pinos...
... Su largo litoral le proporciona...
... también variados productos pesqueros.

... La minería es muy abundante...
... en cobre, hierro, nitrato de sodio...
... carbón, petróleo y azufre, como...
... resultado de la conformación mo...
...ntañosa de todo su lado oriental.

... COLONIA, 21 (ANSA).— "Este...
... desarrollo manufacturero habido...
... en las últimas décadas está respaldado...
... por el gran progreso en la infraestructura...
... representado por una carretera...
... central pavimentada de más de 2.000...
... kilómetros y por una vasta red de...
... caminos transversales; por un ferrocarril...

... OTROS RECURSOS La agricultura en Chile es

LA INDUSTRIA CHILENA

... La importancia del sector industrial está representada



... Canciller alemán, Ludwig Erhard. Junto a ellos el Canciller Gabriel Valdés y la intérprete del Mandatario...



... rio chileno. La foto fue captada en el Hotel "Vier Jahreszeiten". (Foto Bundesbildstelle, Bonn).



... BONN.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, acompañado del Canciller subrogante, Erich Mende; del Ministro de RR. EE. de Alemania Federal, Volker Schroeders, escuchan los Himnos Nacionales de Chile y de Alemania. Atrás, la esposa del Presidente Frei. (Foto Bundesbildstelle, Bonn).

EL PRESIDENTE FREI HABLARA AL PAIS DESDE LOS BALCONES DE LA MONEDA A SU REGRESO DE EUROPA

... se ultiman todos los detalles para recibir...
... a la República, quien llegará a Santiago...
... el día 23 de julio, después de su gira sin...
... al Viejo Mundo. Desde el aeropuerto, el...
... avión dirigirá hasta la Moneda y desde...
... allí el Mandatario hablará al pueblo de Santiago...
... y por las estaciones de televisión.

... Por otra parte, el pueblo de Santiago esperará al...
... Presidente Frei en Los Cerrillos, a lo largo de esa ruta hasta el...
... centro y en la Plaza de la Constitución. Pobladores y orga...
... nización vecinales han preparado una bienvenida de...
... extraordinarios contornos al Jefe del Estado y comitiva.

... El Director General de Carabineros y el de Investiga...
... ciones, Vicente Huerta y Emilio Oelckers, conversaron ayer...
... con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, para

... considerar detalles sobre el arribo del Presidente el viernes...
... a las 21.30 horas, a Arica, y el sábado a la capital.

... Por su parte, la Cancillería emitió un comunicado...
... oficial sobre el itinerario presidencial desde Caracas hasta...
... Santiago. Entre tanto, Air France entregó otra nota acerca...
... de los detalles del viaje del Presidente Frei y acompañantes...
... desde París a Caracas. El siguiente es el comunicado de la...
... empresa aerocomercial francesa:

... puerto de Maiquetía, Caracas, a las 7 horas del día viernes...
... 23 de julio de 1965. Allí será...
... esperado por el Presidente de...
... Venezuela, Excelentísimo señor...
... Raúl Leoni, y altas autoridades...
... Después de trasladarse al...
... Hotel Macuto-Sherraton, donde...
... se servirá un desayuno, el...
... Presidente Frei celebrará una...
... entrevista con el Presidente...
... Leoni; y también el día...
... 24 harán los Ministros de Re...
... laciones Exteriores de ambos...
... países. Después de una visita...
... a la residencia del Primer...
... Mandatario venezolano, en las...
... cercanías del Hotel Macuto, Su...
... Excelencia y comitiva se em...
... barcarán en avión Caravelle...
... de la Línea Aérea Nacional...
... (LAN), a las 11 horas.

... El avión presidencial hará...
... una escala técnica en Talara...
... y llegará a Lima a las 16.30...
... horas. En Talara se rendirán...
... honores militares a Su Exce...
... lencia y subirán al avión, pa...
... ra acompañarlo en su viaje a...
... Lima, representantes del Pre...
... sidente Belaúnde, el Embaja...
... dor de Chile en el Perú y el...
... Adicto Militar de nuestro país.

... EN LIMA En el aeropuerto de Lima...
... esperarán a Su Excelencia, el...
... Presidente del Perú, Excelen...
... tísimo señor Fernando Belaúnde...
... de Terry, y las altas autorida...
... des de ese país. En el aeropu...
...erto se rendirán los honores...
... militares del caso y se ser...
... virá un refrigerio. Tal como...
... en Venezuela, habrá una en...
... trevista de los dos Presiden...
... tes y otra de los Ministros de...
... Relaciones Exteriores. El avión...
... presidencial partirá a las 19...
... horas a Arica, donde Su Exce...
... lencia y comitiva pernoctará.

... Su Excelencia llegará a Arica...
... a las 21.30 horas y será es...
... perado por el Ministro de Eco...

... pués de que el Primer Mandatario...
... haya saludado a sus familiares...
... y a las autoridades, se dirigirá...
... en automóvil al aeropuerto...
... de la Moneda, donde los jefes...
... de las Misiones Diplomáticas...
... de los países visitados por...
... Su Excelencia y comitiva des...
... de Los Cerrillos será el sig...
... siguiente: Avda. Pedro Aguirre...
... Cerda, Avda. General Velásquez...
... y Alameda Bernardo O'Higgins...
... Morandé, Moneda. Frente al...
... Palacio de la Moneda le ren...
... drá honores la Escuela Militar.

... El Presidente Frei hablará...
... al país alrededor de las 13.30...
... horas desde los balcones de la...
... Presidencia.

... Línea Aérea Nacional designa...
... la tripulación que tendrá por...
... misión transportar al Pre...

CARACAS Y LIMA SE PREPARAN PARA RECIBIR A FREI

... CARACAS, 21.— (ANSA).— "La...
... entrevista Frei-Leoni se lar...
...ará una nueva etapa de la...
... amistad chileno-venezolana...
... comientan fuentes gubernamen...
...tales al referirse a la con...
...ferencia que sostendrán los...
... Mandatarios el próximo vier...
... des. Frei se detendrá brevemente...
... en la capital venezolana a...
... su regreso de Europa.

... El Embajador chileno en es...
... ta, Hernán Egueta Guerin, por...
... su parte, dijo que "el encuen...
...tro se llevará a cabo en mu...
...ltos en que un grave comu...
...nicado internacional amenaza...
... romper el orden jurídico que...
... rige la convivencia americana...
... y cuando graves tensiones...
... convulsiones a las hermanas...
... naciones de nuestro continen..."

... el punto de partida para fu...
...tueros acuerdos políticos y eco...
...nómicos. Actualmente, las re...
...laciones entre ambos países se...
... rigen por varios acuerdos de...
... mutua colaboración, la decla...
...ración también reafirmaría los...
... principios de defensa de la so...
...beranía y los derechos naciona...
...les, la no intervención, la au...
...todeterminación de los pueblos...
... así como también el afianza...
...miento de la paz.

... El Concejo Municipal de Ca...
... racas, por una resolución, de...
... clarará al Presidente Frei...
... huésped de honor durante su...
... permanencia en esta ciudad.

... VISITA A LIMA LIMA, 21.— (ANSA).— Una...
... salva de veintidós cañonazo...

... De haber continuado la an...
... tonomía descrita, o sea, un...
... país lleno de posibilidades...
... frente a un pueblo que no vé...
... resueltas sus legítimas ansias...
... de progreso, el destino no...
... podría haber sido otro que una...
... crisis política con graves...
... consecuencias para la estabi...
... lidad democrática.

... Deseo recalcar que, con in...
...flación constante y con est...
...agnamiento social no es posi...
... ble, por razones obvias, aspirar a...
... tasas de crecimiento de la...
... producción capaces de satisfa...
... cer las crecientes y justifi...
... cadas aspiraciones del pue...
... blo de Chile.

... De haber continuado la an...
... tonomía descrita, o sea, un...
... país lleno de posibilidades...
... frente a un pueblo que no vé...
... resueltas sus legítimas ansias...
... de progreso, el destino no...
... podría haber sido otro que una...
... crisis política con graves...
... consecuencias para la estabi...
... lidad democrática.

... De nuestra parte, no está...
... ausente, naturalmente, el...
... justificado deseo de nuestros...
... países de estudiar nuestros...
... programas y nuestras políti...
... cas, por lo cual estamos am...
... pliamente abiertos a darlos a...
... conocer en sus detalles más...
... específicos. Tenemos confian...
... za en que los estudios realiza...
... dos durante años por un...
... numeroso grupo de técnicos...
... de destacado conocimiento...
... experiencia y actuación, ayu...
... dados por la asistencia...
... técnica de varios organiza...
... mos internacionales, demo...
... strarán claramente la coordi...
... nación de todas las metas y...
... decisiones y la posibilidad...
... de cumplirlas.

... Una mayoría no igualada...
... desde muchos años, obtenida...
... en las últimas elecciones, nos...
... demuestra la confianza de...
... el pueblo de Chile en mi Gob...
...ierno. Yo espero, en la mis...
... ma forma, alcanzar la comp...
...rensión de los países más...
... avanzados.

... Mis últimas palabras —...
... terminó Frei— sean para...
... agradecer muy sinceramente...
... la magnitud de esta recep...
...ción, dada por los industria...
...les y banqueros alemanes, que...
... muestra el afecto y el interés...
... de todos ustedes para con...
... mi Patria. Al brindar por un...
... gran futuro para nuestra...
... querida Nación, permítanme...
... felicitar a ustedes —y por su...
... intermedio a la empresa ale...
...mana— por el gran prestigio...
... que ha alcanzado en todas las...
... naciones del mundo."

Aprobado sistema de plebiscito en Comisión de la Cámara de Diputados

La consulta al pueblo quedó incluida entre las disposiciones de la Reforma Constitucional que deberá tratar el Congreso Nacional

La consulta a la ciudadanía mediante el plebiscito, aprobó ayer la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. La iniciativa, transformada a Chile en uno de los países con más avanzado sistema democrático ya que el Presidente de la República podrá consultar al pueblo sobre los problemas de mayor importancia nacional.

El texto de disposiciones aprobadas sobre la materia, es el siguiente:

—El Presidente de la República podrá también consultar a los ciudadanos mediante el plebiscito, en los siguientes casos: a) cuando cualquiera de las Cámaras, en el primero o segundo trámite, deseché un proyecto de ley o de Reforma Constitucional propuesto por el Presidente de la República, salvo que el rechazo haya contado por lo menos con el voto de los dos tercios de sus miembros presentes en el caso de un proyecto de ley o de los dos tercios de sus miembros en ejercicio en el caso de un proyecto de Reforma Constitucional; y b) cuando el Congreso rechace total o parcialmente las observaciones del Presidente de la República a un proyecto de ley o de Reforma Constitucional, a menos que el rechazo se haya producido con las votaciones indicadas en la letra anterior.

—La convocatoria a plebiscito deberá efectuarse dentro de los treinta días siguientes a aquel en que el Congreso rechace el tratado o las observaciones del Presidente de la República o una de las Cámaras deseché el proyecto de ley o de Reforma Constitucional, y se ordenará mediante decreto supremo que fijará la fecha de la consulta plebiscitaria, la que no podrá tener lugar pasado sesenta días desde la publicación de ese decreto.

—El decreto de convocatoria contendrá, según correspondiere, el tratado o el proyecto rechazado, o los puntos en desacuerdo que el Presidente de la República somete a la decisión de la ciudadanía. El Congreso, dentro de los diez días siguientes a la publicación de ese decreto, podrá pedir al Tribunal Constitucional que resuelva sobre la procedencia del plebiscito o que fije los términos de la consulta plebiscitaria. Ese Tribunal deberá pronunciarse en el plazo de diez días.

—El proyecto aprobado por la mayoría de los sufragios válidamente emitidos se promulgará como ley dentro de los diez días contados desde que el Presidente de la República tome conocimiento del resultado del escrutinio. En la misma situación, el Presidente de la República podrá ratificar el Tratado sometido a plebiscito. Si la ciudadanía rechazare las observaciones del Presidente de la República, éste deberá promulgar, dentro del mismo plazo, el proyecto aprobado por el Congreso.

El diputado radical Raúl Morales Adriaola presentó una indicación al proyecto de leyes normativas proponiendo que se faculte al Ejecutivo para implantar y reglamentar la "Jornada Única de Trabajo" en el país. Como la iniciativa era buena la apoyaron los demócratas cristianos en la Comisión de Hacienda... pero resultó que el único voto contra la proposición radical de legislar sobre la materia, provino nada menos que de otro radical, Manuel Ríoseco. La actitud provocó escándalo y "chacota" entre otros parlamentarios, porque se estaba demostrando, una vez más, en qué consiste la oposición que realizan los representantes de los partidos derrotados en las urnas por la ciudadanía. Los comentarios oscilaron desde el "copulete" surtido hasta la seria consideración del extremismo en que están cayendo los opositores al Gobierno, quienes ya han anunciado que se opondrán a los proyectos de cobre, a las leyes normativas y a muchas otras iniciativas indispensables al Gobierno para cumplir la Revolución en Libertad que escogió el pueblo. Hay que reconocer que Ríoseco es un hombre serio, estudioso y buena parlamentario. Su actitud de ayer no lo retrata a él, sino a su partido, que en su desordenada agitación acordó oponerse a todo trance a aprobar facultades para el Presidente de la República. Manuel Ríoseco, como el mismo explicó ayer, es militante disciplinado y se limitó a obedecer, aunque muchas iniciativas las encuentra positivas, entre ellas la "Jornada Única", a la que se opuso porque significaba delegar facultades. Sin embargo, la opinión pública no olvida que en el pasado los radicales fueron totalmente partidarios de la delegación de facultades.

"Fuera de Tabla"

Por TARRÓ

ASI SE "CONSTRUYE"

Los jóvenes liberales de San Miguel y La Cisterna nos enviaron una comunicación en que desmienten a... otros liberales que son sus "enemigos declarados". La pugna que afecta al viejo partido aforó una vez más a causa de un proyecto demócrata cristiano en el que se otorga a los trabajadores participación en las empresas. Los anacrónicos discípulos de Adam Smith dieron a publicidad una declaración en que, con un poco de audacia, calificaron de "demagógico" el proyecto. Por su parte, los jóvenes que se dicen "neo-liberales" hicieron otra declaración atacando violentamente a los que se supone que son sus correligionarios. La crisis de la Juventud también afecta a los mayores y durante largo tiempo se ha estado comentando que los liberales "antiguos" han buscado postergar la Convención General para salvar las cabezas que piden los sectores "nuevos". Ayer, el Directorio resolvió postergar el término para diciembre y, sucesivamente, al final de la declaración oficial se declara que las secciones juveniles, gremiales y femeninas ofrecen toda su cooperación para preparar la Convención. (La declaración de los neo-liberales la publicamos en información aparte.)

LIBERALES CONTRA LIBERALES

Los jóvenes liberales de San Miguel y La Cisterna nos enviaron una comunicación en que desmienten a... otros liberales que son sus "enemigos declarados". La pugna que afecta al viejo partido aforó una vez más a causa de un proyecto demócrata cristiano en el que se otorga a los trabajadores participación en las empresas. Los anacrónicos discípulos de Adam Smith dieron a publicidad una declaración en que, con un poco de audacia, calificaron de "demagógico" el proyecto. Por su parte, los jóvenes que se dicen "neo-liberales" hicieron otra declaración atacando violentamente a los que se supone que son sus correligionarios. La crisis de la Juventud también afecta a los mayores y durante largo tiempo se ha estado comentando que los liberales "antiguos" han buscado postergar la Convención General para salvar las cabezas que piden los sectores "nuevos". Ayer, el Directorio resolvió postergar el término para diciembre y, sucesivamente, al final de la declaración oficial se declara que las secciones juveniles, gremiales y femeninas ofrecen toda su cooperación para preparar la Convención. (La declaración de los neo-liberales la publicamos en información aparte.)

Liberales desmienten... a liberales

Los neoliberales de San Miguel y La Cisterna protestan porque la Juventud de su partido se opone al proyecto demócrata cristiano de dar participación a trabajadores en las empresas.

Los Centros Comunales de San Miguel y La Cisterna de la Juventud Liberal enviaron a este diario una carta en la cual atacan violentamente a sus correligionarios de partido que anteayer hicieron una declaración opinando sobre un proyecto que beneficia a los trabajadores.

La carta de los jóvenes liberales, que incluso amenazan con renunciar al partido, está firmada por Sergio Guajardo Arenas y Juan Antonio Torres, presidentes de los Centros de La Cisterna y San Miguel, respectivamente. Su texto es el siguiente:

"En representación de los Centros Comunales de San Miguel y La Cisterna de la Juventud Liberal, saludamos muy atentamente a Ud. y en esta oportunidad, venimos a solicitarle, se sirva tener a bien de disponer la presente aclaración y desmentido a la publicación efectuada por la Juventud Liberal el día 20 de los corrientes en el diario LA NACION, en la cual manifiesta a la opinión pública que nuestra juventud se opone al proyecto de ley presentado por los H. diputados demócrata cristianos, que dispone la participación de un 15.0% a los trabajadores en la empresa donde laboran.

Considerando que esta publicación no refleja el verdadero sentir de los verdaderos neoliberales, los Centros Comunales de San Miguel y La Cisterna, han acordado en conjunto los siguientes puntos:

- 1.— Manifestar a la opinión pública que los representantes de la publicación del día 20 de julio no representan a los verdaderos neoliberales, sino al extremo capitalista enemigo declarado de nuestro movimiento.
- 2.— Exigir a la directiva máxima de la Juventud Liberal, un pronunciamiento oficial sobre este proyecto de ley, que otorga un beneficio histórico a los trabajadores, y que este pronunciamiento sea de un apoyo total a esta iniciativa. En caso contrario, los verdaderos neoliberales renunciaremos de inmediato a esta colectividad política.
- 3.— Que los neoliberales estamos en completo acuerdo con este beneficio y con cualquier iniciativa que vaya en favor de los trabajadores, y que denunciaremos cualquier maniobra que vaya en contra de éstos, como asimismo, aquellas publicaciones que no reflejen el verdadero sentir de los neoliberales.
- 4.— Felicitar a los autores de esta iniciativa que otorga esta participación a los trabajadores, que permitirá en breve plazo ser conductores de las empresas donde laboran, escribiendo en la historia sindical chilena uno de sus más grandes avances, que servirá de ejemplo a muchos países latinoamericanos. — SERGIO GUAJARDO ARENAS, presidente Centro La Cisterna. — JUAN ANTONIO TORRES, presidente Centro San Miguel."

OPOSICION A TODO TRANCE



El espíritu de oposición que caracteriza al radical Manuel Ríoseco (de pie, en primer plano), lo llevó ayer incluso a votar contra una iniciativa de otro radical que había obtenido apoyo de los demócratas cristianos. La noticia, que podría ser pintoresca si no fuera porque muestra los excesos a que pueden llegar quienes tienen el deber de hacer pública la opinión de los ciudadanos, se produjo ayer en la Comisión de Hacienda de la Cámara; sobre ella informamos en la columna "Fuera de Tabla". EN EL GRABADO, Ríoseco conversa sobre los convenios del cobre con el demócrata cristiano Marino Penna (sentado, con una mano levantada), el conservador Gustavo Montealegre (también sentado), y el radical Osvaldo Bassó.— (Fotografía de Carlos Tapia).

SENADO TRATA OBSERVACIONES A PROYECTO DE RECONSTRUCCION

Se aprobaron seis y uno se rechazó.— El resto quedó pendiente para la próxima sesión

El Senado aprobó ayer seis de las siete observaciones del Ejecutivo, al proyecto de Reconstrucción. Fue rechazado el inciso final del artículo 20, que se refiere a la rendición de cuentas, por parte del Ministerio del Interior, a la Contraloría General de la República, de las erogaciones en especies que este Ministerio haya recibido como motivo del sismo de marzo pasado.

La sesión fue presidida en su primera parte por Tomás Reyes, y posteriormente por el senador José García.

Durante el transcurso del debate, que se prolongó por espacio de dos horas, hubo tenaz oposición por parte de algunos senadores radicales y socialistas, que en el caso de Luis Bossay y Víctor Contreras, respectivamente, presentaron diversas tesis a las observaciones del artículo 22, que decía que la CORVI "deberá" responder por las reparaciones o reconstrucciones de las edificaciones, en caso de ser éstas afectadas por incendio, falta de cuidado, explosiones de artefactos, etc. Contestó a nombre del Partido Demócrata Cristiano el senador Ignacio Palma, quien dijo que "en ningún caso la CORVI podía servir de seguro a las edificaciones construidas". Añadió que "para casos de este tipo en el futuro existiría la posibilidad de que la Corporación podría responder por los perjuicios".

La Sala aprobó que la Corporación de la Vivienda "podrá" responder por los daños causados en las construcciones realizadas por ella.

Las observaciones al proyecto de reconstrucción se continuarán tratando en la sesión de mañana.

PRESTAMOS A IMPONENTES DE O'HIGGINS

El Senado también trató el proyecto de ley de la Cámara de Diputados para otorgar un préstamo especial a los imponentes de la provincia de O'Higgins. Fue rechazado por trece votos contra ocho.

CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS

A continuación se trató el proyecto de acuerdo de la Cámara de Diputados que aprueba la Carta de las Naciones Unidas, que fue despatchado. También se despatchó el proyecto de acuerdo que aprueba la adhesión de Chile al Convenio de Proscripción de Pruebas Nucleares, suscrito en Moscú el 5 de agosto de 1963.

JUBILACIONES DEL SSS

Por último, fue aprobado en general el proyecto de ley presentado por el senador Armando Jaramillo, que concede la jubilación a los imponentes varones del Servicio de Seguro Social que cumplan 60 años de edad y que tengan 1.040 semanas de imposición.

El proyecto, aprobado por unanimidad, volverá a la Comisión de Trabajo y Previsión Social en segundo informe. Luego de las dos indicaciones presentadas por el senador Ignacio Palma, en el sentido de estudiar a fondo el financiamiento de dicho proyecto de ley.

IZQUIERDA A DERECHA

puntos de vista del Partido sobre los proyectos de leyes del Gobierno.

CONVENCION LIBERAL

El directorio general del Partido Liberal acordó por unanimidad postergar la convención para los días 5, 6, 7 y 8 de diciembre del presente año.

Participaron en la reunión delegados de provincias, juventud y Sección Femenina.

SE DESPACHA EL PROYECTO DE LEYES NORMATIVAS

La Comisión de Hacienda, que le incorporó numerosos artículos destinados a complementar el texto original, las nuevas disposiciones se encuentran las que se refieren a la creación de un nuevo Código Tributario, y a la modificación de la Ley de Planificación Nacional, Estatuto Administrativo de la Empresa de Fomento del deporte.

Menaje rindió la Cámara a República Árabe Unida

La Cámara de Diputados, presidida por el doctor Juan Dip, Francisco Sepúlveda, Jorge Cabello, Fernando Ochagavía, Luis Tejada y Osvaldo Vega.

Por acuerdo de la Sala se acordó enviar una comunicación de saludo a la Asamblea Nacional de Egipto y transcribir el texto al Embajador de esa nación.

FERIADO PROGRESIVO

Se acordó tratar y despatchar de preferencia el próximo martes el proyecto que modifica la ley N° 15.475, que concede el beneficio del feriado progresivo para los empleados y obreros del país.

Una indicación de Fernando Buzeta, se acordó dirigir oficio al Ministro de Hacienda, con el objeto de que informe a la Corporación acerca de la forma como actúa Impuestos Internos respecto de las operaciones de compraventa privada entre particulares en artículos de uso personal.

Sobre tabla y sin debate despatchó el proyecto que le

gula sobre arrendamiento de tierras fiscales en Magallanes.

Después, trató y despatchó los siguientes proyectos de ley: el que aprueba el convenio de intercambio cultural suscrito entre los Gobiernos de Chile y Venezuela y el que aprueba el convenio suscrito entre Chile y el Banco Interamericano de Desarrollo para regular las condiciones de la Oficina Regional en Chile.

Finalmente, la Cámara consideró las modificaciones del Senado al proyecto que autoriza la expropiación de terrenos en San Fernando, para formar parte de la promiedad denominada "Vega del Flaco".

Comunidades tendrán que responder comunistas y por violencia creada en el Puerto

El diputado demócrata cristiano Héctor Valenzuela Valderrama de la Cámara de Diputados.— Agregó que las comunidades públicas entregadas por estos partidos luego de sus elecciones, reflejan su política de "lucha y cerrada oposición al Gobierno".

Señor Presidente: tanto el Gobierno del Presidente Frei, como los parlamentarios de la Democracia Cristiana, tenemos con el pueblo de Chile un compromiso sagrado e ineludible de sustituir las estructuras abusivas e injustas que cimentaron durante más de un siglo los ya caducos partidos tradicionales.

En síntesis, en relación con el asunto que hoy ha ocupado la atención de la Honorable Cámara, declaro que existe la estricta voluntad de terminar con los abusos existentes en la Empresa Portuaria de Chile, considerando, al mismo tiempo, no producir perjuicios en el patrimonio de aquellos trabajadores de cuyos servicios es preciso prescindir.

Las proposiciones de arreglo formuladas hasta este momento por la autoridad competente no han tenido el menor éxito, debido a la intransigencia de ciertos dirigentes, cerrados como por una consigna a todo razonamiento y diálogo constructivo.

[La lógica es implacable! Un hombre que actúa en la vida pública tiene el derecho y el deber de buscar el hilo que en lo profundo une los hechos y los explica. Es un hecho que los dirigentes que encabezan la huelga en cuestión pertenecen políticamente a los partidos del FRAP y de eso se enorgullecen y hacen gala. Pero, al mismo tiempo, tenemos a la vista otro hecho: las comunicaciones oficiales entregadas por el Partido Socialista y por el Comunista, luego de sus últimos Ampliados. En ellas, sin ambages, le dijeron a la opinión pública que reobviarían su línea política de lucha y de cerrada oposición en contra del Gobierno, perfilándose con sus más duras aristas.

¡Aquí está, Honorable Cámara, el hilo profundo que une la huelga actual de EMPORCHI con los partidos del FRAP! Aquí se halla, también, la inexcusable responsabilidad de comunistas y socialistas frente a la violencia y al desorden que agitan hoy a Valparaíso y frente a la angustia que esta situación artificialmente provocada por ellos, está acarreado a numerosos hogares de trabajadores del puerto. Esa responsabilidad de comunistas y socialistas se hará efectiva; tendrán que responder por ella ante los ojos de Chile.

TRIBUTARIOS INVESTIGA PLAN DE IMPUESTOS INTERNOS

El Directorio de Radiopatrullas para inspeccionar particularmente, donde se venden artículos de contrabando de impuestos, fraudes aduaneros y el contrabando.

Para que los agentes especiales del Departamento puedan cumplir provechosamente esta misión y se cubran de posibles riesgos, se dispuso la colaboración del Servicio de Radiopatrullas, que depende de la Dirección General de Carabineros.

EUGENIO BALLESTEROS DESMIENTE AFIRMACIONES DE LOS FRAPISTAS

Declaración oficial del Presidente de la Cámara de Diputados

Parlamentarios de diversos sectores manifestaron ayer su repudio a las afirmaciones de ciertos senadores del FRAP que afirman que Alfonso Ballesteros fue contratado recientemente por la Empresa Portuaria y falso como el efectuado por quienes aprovechan los problemas de un sector de trabajadores portuarios en su propio beneficio político.

Por su parte, el Presidente de la Cámara de Diputados entregó, sin mayores comentarios, un amplio desmentido a las afirmaciones. Su texto es el siguiente:

Frente a declaraciones formuladas a la prensa por diversos parlamentarios que se refieren a la contratación de funcionarios en la Empresa Portuaria de Chile, declaro:

—Que no es efectivo que mi hermano Alfonso Ballesteros haya sido contratado recientemente por la Empresa Portuaria durante el período que actualmente la afecta.

—El ingreso a dicha Empresa en enero de este año, para lo cual debió renunciar al

cargo de Jefe de Transbordos de la firma Grace, donde obtenía una renta, incluidas gratificaciones, de \$40 escudos.

—Que es absolutamente falso que actualmente esté percibiendo una remuneración de mil ochocientos escudos.

—El promedio mensual de su renta, ya que está remunerado a honorarios, ha sido cercano a los mil escudos.

—Que resulta sorprendente que esta remuneración se haya estimado excesiva, si se considera que Alfonso Ballesteros se desempeña como Jefe de Operaciones del puerto de Valparaíso, funciones en las que tiene una inmensa experiencia anterior.

Bastaría tan sólo señalar que su remuneración es inferior en más del doble a la de muchos obreros sometidos a sus órdenes, incluidos entre ellos varios dirigentes del premio portuario.

—Que en todo caso, lamenta que numerosos parlamentarios, que me merecen absoluto respeto en sus opiniones, hayan sido erróneamente informados sobre esta situación.

Eugenio Ballesteros Reyes, diputado."

Renunció al GEN David Stitchkin

Presentó su renuncia al CEN radical el profesor universitario y ex Rector de la Universidad de Concepción, David Stitchkin, debido a la incompatibilidad que le significaba desempeñar las funciones de dirigente político y catedrático.

A raíz de ello, el CEN radical en reunión extraordinaria, procedió a designar a Amanda Labarca como reemplazante.

Asimismo, la Directiva radical dio a conocer un voto sobre el divorcio, en el que expresa el acuerdo de "ordenar a los diputados radicales apoyen el proyecto de divorcio presentado por la parlamentaria, Inés Enriquez."

FERNANDO SANHUEZA PRESENTO PROYECTO QUE PROTEGE A LOS ARRENDATARIOS DE INMUEBLES

El diputado demócrata cristiano Fernando Sanhueza presentó un proyecto de ley destinado a proteger a los arrendatarios de bienes inmuebles.

El texto del proyecto es el siguiente:

Honorable Cámara:

El DFL N° 2, publicado en el Diario Oficial de 31 de julio de 1959, fue dictado con el propósito de establecer un Plan que contribuyera a solucionar el déficit habitacional de nuestro país, y se inspiró en dos ideas fundamentales: la primera, estimular la construcción de viviendas de índole tributaria que permitieran atraer capitales privados al cumplimiento de la finalidad señalada anteriormente.

En el hecho, el propósito esencial de construir viviendas económicas, en gran parte se ha desvirtuado, por que en virtud de disposiciones reglamentarias se ha permitido la construcción de habitaciones de carácter suntuario.

Con el objeto de procurar las mayores garantías posibles a los inversionistas particulares, el mencionado cuerpo de disposiciones dispone, en el artículo 17 letra c), que, no regiran para estas construcciones las limitaciones de renta y demás disposiciones pertinentes de la ley N° 11.622, sobre Arrendamientos, y el artículo 1.º, letra b), del DFL N° 201 de 1960, agregó la frase "ni de ninguna otra sobre la materia, quedando la fijación de las rentas de arrendamiento a la libre contratación de las partes".

En el ejercicio de estas disposiciones, los propietarios están llevando a cabo innumerables abusos, alzando las rentas de arrendamiento en proporciones tan abultadas que constituyen verdadera especulación.

En estas condiciones es indispensable hacer aplicable en alguna medida respecto de las construcciones regidas por el DFL N° 2, las disposiciones sobre limitación de rentas de arrendamiento contenidas en la reciente ley N° 16.273, de 19 de julio de 1963, adaptándolas al régimen establecido para esta clase de construcciones.

Por las razones expuestas es que tengo a honra someter a la consideración de la H. Cámara el siguiente:

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º— Durante el período comprendido entre la vigencia de la presente Ley y 31 de marzo de 1965, las rentas de arrendamiento de los inmuebles acogidos a los beneficios de la Ley N° 9.133 y sus modificaciones posteriores y al Decreto con Fuerza de Ley N° 2 y sus modificaciones, sólo podrán ser alzadas en un 10 por ciento en relación a las que se cobraban al 31 de marzo de 1963.

El propietario podrá recargar, asimismo, dichas rentas en la mayor contribución de bienes raíces que se constituyó en el terreno en que se construyó la vivienda económica.

NANDO SANHUEZA H. (fdo.) Santiago, 21 de julio de 1963.

Construirán embalse en Curicó para regadío de 50 mil hectáreas

Tendrá una capacidad de 102 millones 947 mil metros cúbicos de agua

La construcción del embalse "El Manzano", en la provincia de Curicó, que tendrá una capacidad máxima de 102 millones 947 mil metros cúbicos de agua, aprobó ayer en sesión extraordinaria, el Comité Ejecutivo Agrícola de la CORFO.

El embalse "El Manzano" formará un solo sistema de regulación del río Teno, con el embalse "El Planchón", que tiene una capacidad de riego de 173 millones de metros cúbicos.

Ambas obras permitirán un riego eficiente de 50 mil hectáreas de terreno actualmente mal regadas o incorporará a otras 5.000 hectáreas nuevas a la producción.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir mi querido e inolvidable abuelito, señor

PEDRO PERUCHA MORENO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, Vicuña Mackenna N.º 3137, en dirección al Cementerio General. (Entrada por Recoleta).

Su nieta, Maribel Torbellino Perucha.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

PEDRO PERUCHA MORENO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación, Vicuña Mackenna N.º 3137, en dirección al Cementerio General. (Entrada por Recoleta).

Su esposa, hija, yerno y nieta.

† Ha dejado de existir nuestra querida hija.

ELIANA G. GARRIDO GARRIDO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Brisa del Mar, 6508, a las 16 horas. La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita.

MARGARITA MARTINEZ BERQUINIGO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avenida Brasil 1755 (La Granja), a las 16 horas. La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita señora

MARCELINA PIZARRO vda. de VIZARRO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en el sector de descanso de su alma, en la Parroquia de Santo Cura de Ars (Carmen Medina N.º 929). La familia.

† Ha fallecido nuestro querido suegro y madre, doña

CARMEN ROA VERGARA vda. de LOPEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Parroquia de San Epifanio (Bellavista N.º 8498). Raúl Bucchi Penta y señora.

† Ha fallecido mi querido esposo, don

GUILLERMO BASTIAS DINAMARCA

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Zambrano, a las 9 horas.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la misma Parroquia, hacia el Cementerio Católico. Tesalia Donoso vda. de Bastias.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano, don

GUILLERMO BASTIAS DINAMARCA

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Zambrano, a las 9 horas.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la misma Parroquia, hacia el Cementerio Católico. Familia Bastias Dinamarca.

† Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

ROBERTO CORNEJO SANTIABEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Capilla de dicho Cementerio, a las 11 horas.

Gustavo López Le-Roy y familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido elumino y compañero.

JUAN EDUARDO MOZO VALDIVIESO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará en la Iglesia de San Ignacio a las 9.30 horas.

Invitamos a una misa de recordación, hoy a las 20 horas, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Recoleta).

Lic. Vespertino N.º 2, "El Bosque", Dirección, Profesorado y Alumnos.

Policía fue asesinado con su propia arma por loco furioso

El sargento 1º Evangelista Norambuena acudió en defensa de una mujer amenazada de muerte.— El homicida, Florentino Puentes González, falleció posteriormente a consecuencia de las heridas que le infirió el cabo Ceferino Montoya, también gravemente herido por el demente

Un loco furioso que intentaba agredir a una señora en el cuarto piso del edificio ubicado en Avenida Providencia 2266, dio muerte a tiros al Sargento Primero, Evangelista Norambuena, a quien arrebató el arma y luego hirió al cabo Ceferino Montoya, que había acudido en defensa de su superior jerárquico. Este último, esgrimiendo su revólver repelió el ataque del demente y logró abatirlo, el que dejó de existir a las 13.15 horas en la Policlínica del Hospital del Salvador.

Poco después de las 17 horas, el carro patrullero a cargo del suboficial Norambuena cumplía su recorrido habitual de vigilancia en el sector de Providencia, cuando recibió una orden de la Central de Radiopatrullas de trasladarse al edificio situado en Avenida Providencia—cuarto piso—, desde donde se recibió un llamado de auxilio telefónico. Una mujer se hallaba en inminente peligro de muerte, porque un individuo a viva fuerza pretendía descerchar la puerta de su departamento.

Una vez en el pasillo, el individuo, que resultó ser Florentino Puentes González, 40 años de edad, se adelantó furiosamente sobre el suboficial Norambuena y en la lucha cuerpo a cuerpo logró extraerle el revólver de la cartuchera. De inmediato disparó tres veces en contra del suboficial. El cabo Montoya al ver herido a su jefe disparó una vez sobre el agresor, el que desde el suelo gatió una vez más el arma, logrando herir de gravedad al cabo; por ésto lo redujo definitivamente con sendos disparos.

El titular de la Primera Fiscalía Militar, junto con constituirse en el lugar de los hechos, inició de inmediato el sumario de TIRRO. Los funerales del Sargento Primero, Evangelista Norambuena, se efectuarán esta tarde, a las 16 horas, y sus restos serán sepultados en el Mausoleo de la institución en el Cementerio General, con los honores de ordenanza. Delegaciones de jefes, oficiales y personal de las unidades policíacas metropolitanas formarán en el cortejo.



VICTIMA DEL DEBER.— Sargento 1º Evangelista Norambuena, suboficial con 21 años de servicios en Carabineros, que ayer murió cumpliendo su deber de auxiliar a una mujer en peligro.

Anoche, a las 21.30 horas visitó la Escuela de Carabineros de Santiago, el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, quien presentó las condolencias del Gobierno por el trágico fallecimiento del vicesargento primero, Evangelista Norambuena Coñe, quien murió ayer en acto de servicio. También presentaron condolencias, el Subsecretario del Interior Juan Hamilton y el Intendente de Santiago, Sergio Fernández. EN EL GRABADO, el Vicepresidente Leighton junto al Director General de Carabineros.



Anoche, a las 21.30 horas visitó la Escuela de Carabineros de Santiago, el Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, quien presentó las condolencias del Gobierno por el trágico fallecimiento del vicesargento primero, Evangelista Norambuena Coñe, quien murió ayer en acto de servicio. También presentaron condolencias, el Subsecretario del Interior Juan Hamilton y el Intendente de Santiago, Sergio Fernández. EN EL GRABADO, el Vicepresidente Leighton junto al Director General de Carabineros.

CONDENADO A MUERTE DELINCUENTE QUE ASESINO PARA ROBAR AUTOMOVIL

Cesáreo Villa Muñoz recurrió a la Corte Suprema de casación.— La noche del 23 de marzo del año pasado, mató a Karl E. Mier Barneit, en Ancoa, de Linares

La Corte de Apelaciones de Talca condenó a muerte al homicida, Cesáreo del Carmen Villa Muñoz, quien la noche del 23 de febrero del año pasado, en el lugar denominado Ancoa—Linares—, para robar su automóvil asesinó a Karl Eberhard Mier Barneit, alemán de 56 años de edad, que viajó desde Santiago con el propósito de practicar la pesca deportiva en la zona sur. Mier Barneit, que vivía en calle Zurich N.º 210, Las Condes, en su automóvil, patente H.N. 837, llevando los implementos excursionistas necesarios, se dirigió a Linares el sábado 22 de febrero de 1964, con el objeto de pasar el fin de semana al aire libre, practicando la pesca deportiva. Desde ese momento no fue visto más con vida. Una semana después, hallaron su cadáver, entre ríos matorrales, al costado norte del camino de Linares a Villa Alegre. Sirvió para identificar a la víctima, el hecho de que el cadáver tenía una ortopedia de material acrílico.

El día 23 de marzo—a un mes justo de cometido el homicidio—, personal de la Brigada de Homicidios ubicó en un garage de la Gran Avenida, el automóvil del desaparecido Mier Barneit. Su primitivo color crema se hallaba oculto por una pintura fresca, color azul. Pocas horas después, era detenido el "dueño" de ese vehículo, Cesáreo del Carmen Villa Muñoz, delincuente habitual, con cuatro condenas anteriores. En los momentos de cometer su cobardo crimen, 60—tenía cuatro meses de libertad condicional. Villa Muñoz confesó al Juez de Linares, Raúl Santis Cerda, su premeditado crimen con el único propósito de apoderarse del vehículo de Mier Barneit. A ese robo, se agregaron 200—en billetes y otros objetos de menor cuantía. El Magistrado de Linares, el 4 de febrero de este año, impuso la pena de muerte a Villa Muñoz y absolvió a la mujer de éste, Laura Rosa González Gómez, y al dueño de la casa en Ancoa, en donde se cometió el crimen, Joel Cerda González. La Corte de Talca, en un extenso fallo, de catorce carillas, confirmó la pena capital para el homicida "porque en su acción delictuosa obró con premeditación, alevosía, sobre seguro (la víctima se hallaba dentro del saco excursionista, listo a dormirse), de noche y en despolbrado". En otra parte del fallo, redactado por el Ministro, Ramón Pozo Silva, se hace presente la personalidad peligrosa del reo. La Corte Suprema conocerá ahora de un recurso de casación interpuesto por el condenado a muerte, en una desesperada defensa por no ir al patíbulo.

† Ha fallecido nuestro querido padre, suegro, tío y abuelito, señor

RICARDO LANG VEGA

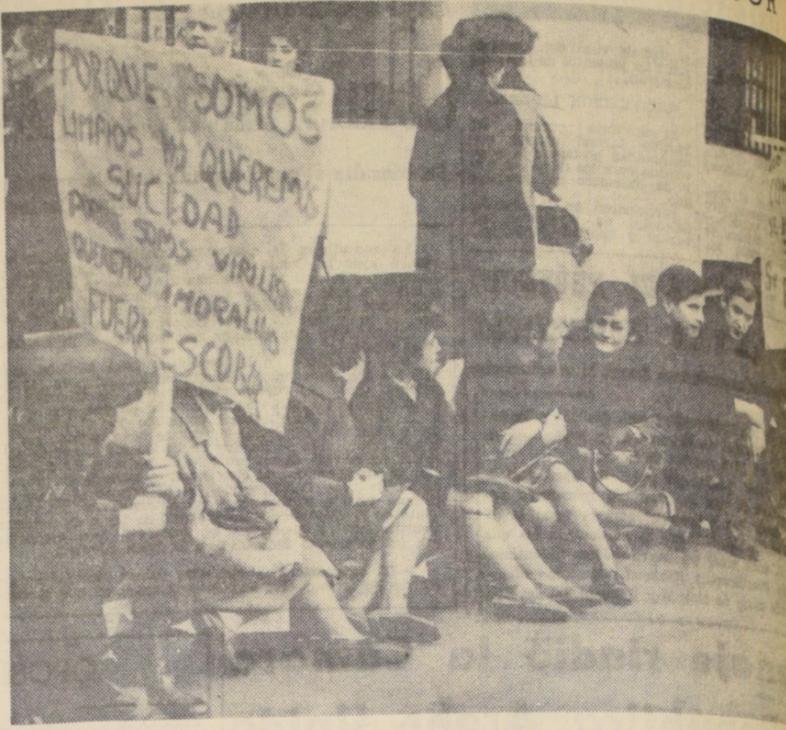
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de El Carmen (Plaza Nueva 508). La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

ROBERTO CORNEJO SANTIABEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Capilla de dicho Cementerio, a las 11 horas. La familia.

EXIGEN RENUNCIA DE UN PROFESOR



Continuar con el movimiento huelguístico que comenzaron el sábado 10 del presente, hasta lograr la renuncia del profesor de Economía Internacional de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, Alejandro Escobar Cerda, fue el acuerdo a que llegaron en previa reunión los alumnos de la ciudad Facultad. Los estudiantes se posicionaron en las diferentes asignaturas. La que el puntaje favorable, pese a que su labor se venía realizando desde el año pasado. Los alumnos, en la tarde ayer, realizaron una manifestación pública por las calles céntricas, y, posteriormente, portaron alusivos al profesor Escobar Cerda, se instalaron frente a la Plaza de la Constitución, por espacio de horas. EN EL GRABADO, los alumnos de la Universidad de Economía de la Universidad de Chile durante la manifestación de protesta.

trato con los alumnos, sino de deficiencia en el conocimiento de la materia que debe enseñar. En el tiempo, los alumnos ejecutan una calificación. El profesor Escobar Cerda, no ha logrado el puntaje favorable, pese a que su labor se venía realizando desde el año pasado. Los alumnos, en la tarde ayer, realizaron una manifestación pública por las calles céntricas, y, posteriormente, portaron alusivos al profesor Escobar Cerda, se instalaron frente a la Plaza de la Constitución, por espacio de horas. EN EL GRABADO, los alumnos de la Universidad de Economía de la Universidad de Chile durante la manifestación de protesta.

DIJO EL MINISTRO DEL INTERIOR:

Se mantendrá fórmula para solución a conflicto portuario

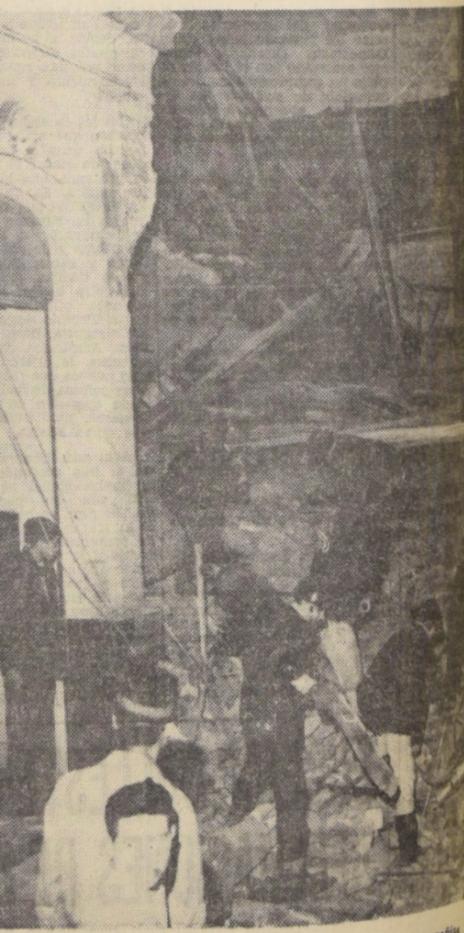
Dirigentes de la CUT pidieron su mediación, para terminar con el movimiento que se prolonga.— Fallecimiento de menor no fue causado por bombas lacrimógenas

Inflexible en el cambio de modalidad de trabajo para los obreros portuarios de Valparaíso se mantendrá el Gobierno, expresó ayer a la directiva de la Central Única de Trabajadores el Ministro del Interior, Juan de Dios Carmona. La directiva de la CUT, presidida por Oscar Nuñez, visitó al Secretario de Estado para pedir su mediación ante el conflicto que lleva tres semanas de duración. Señaló Carmona que si los trabajadores desean establecer un diálogo, el Gobierno estaba listo a hacerlo, siempre que se llevara el nivel en que está establecido, lo que equivale a decir, entre los dirigentes y la empresa. Les informó que el Subsecretario de Transportes, Juan Saldivia, viajaría hoy al puerto para proseguir las conversaciones; pero que no se modificará la fórmula propuesta. Añadió que el problema no se tratará a través del Ministerio del Interior.

Les señaló que en las actuales circunstancias de haber otra solución justa, pues está en juego la asistencia de la empresa portuaria, que se puede en un normal ritmo de trabajo, en la forma en que se personal.

de haber otra solución justa, pues está en juego la asistencia de la empresa portuaria, que se puede en un normal ritmo de trabajo, en la forma en que se personal.

PANICO EN CALLE BANDERA



Anoche, poco antes de las 22 horas, se derrumbó todo el frontis del edificio situado en calle Bandera N.º 649. En los primeros momentos se dijo que cinco mujeres estaban atrapadas entre los escombros. Carabineros informó a las 22.40 horas que las cinco estaban vivas y que se hacían esfuerzos por rescatarlas. El derrumbe se produjo en los momentos en que numerosos transeúntes circulaban por el lugar. Un estrepito sobrecogedor anunció el desmoronamiento del vicisísimo inmueble. Esto se produjo horas después de ocurrir un desplome de murallas por lo cual se llamó a la policía. Al mismo tiempo, como medida precautoria se levantaron algunos puntales y se cercó el lugar. Horas más tarde cuando el frontis del edificio se vino al suelo los escombros llenaron la calzada, interrumpiendo el tránsito. Un taxista que detuvo su coche ante el estrepito, creyendo que el ruido provenía de algún sismo, fue alcanzado por el material deshecho, sin mayores consecuencias. Gritos estremecedores de personas que corrían para ponerse a salvo hicieron más dramáticos los momentos. Carabineros y voluntarios de la Sexta, Septima y Octava Compañías de Bomberos para sacar a las mujeres atrapadas milagrosamente. Carabineros salieron milagrosamente a las 22.40 horas que las cinco estaban vivas y que se hacían esfuerzos por rescatarlas. El derrumbe se produjo en los momentos en que numerosos transeúntes circulaban por el lugar. Un estrepito sobrecogedor anunció el desmoronamiento del vicisísimo inmueble. Esto se produjo horas después de ocurrir un desplome de murallas por lo cual se llamó a la policía. Al mismo tiempo, como medida precautoria se levantaron algunos puntales y se cercó el lugar. Horas más tarde cuando el frontis del edificio se vino al suelo los escombros llenaron la calzada, interrumpiendo el tránsito. Un taxista que detuvo su coche ante el estrepito, creyendo que el ruido provenía de algún sismo, fue alcanzado por el material deshecho, sin mayores consecuencias. Gritos estremecedores de personas que corrían para ponerse a salvo hicieron más dramáticos los momentos. Carabineros y voluntarios de la Sexta, Septima y Octava Compañías de Bomberos para sacar a las mujeres atrapadas milagrosamente.

OBROERO MURIO AL SER ATROPELLADO POR UNA CITRONETA

Una persona murió y otra resultó gravemente herida al ser atropelladas por una citroneta en la Carretera Panamericana, sobre el puente Lima, a 3 kilómetros de la localidad de Ovalle.

La víctima fue identificada como Juan Antonio Castillo Olivares, obrero. El herido es el agricultor Ciro Estay Larroño.

Ambos caminaban sobre el puente cuando fueron violentamente embudados por la citroneta FJ-857, de Quipú, que gobernaba Miguel Vallejos Vera, casado, según dijo la policía.

El accidente ocurrió porque Vallejos fue encendido por las luces altas de otro vehículo que avanzaba en sentido contrario, a las 21.30 horas de antenoche.

Un vocero policial manifestó que los tres cadáveres fueron encontrados cuando fueron atropellados. El chofer de la citroneta fue detenido.

PELUQUERO DE PITRUFUEN SE QUITO LA VIDA

Un peluquero y destacado de la ciudad de Pitrufuén se quitó la vida ayer ahorcándose, para lo cual se cogió de un árbol situado al fondo del patio de su casa, utilizando un cinturón. José Rocco Fernández—el suicida— cuyo cadáver fue encontrado por sus familiares, poco después del mediodía de ayer, tiene su domicilio en calle Riveros N.º 509. Personal de Investigaciones de Temuco concurre al sitio del suceso y levanto el cadáver por orden judicial enviándolo enseguida a la morgue de Temuco. Familiares y policías dijeron ignorar los motivos que José Rocco tuvo en consideración para atentar contra su existencia.

Una persona murió y otra resultó gravemente herida al ser atropelladas por una citroneta en la Carretera Panamericana, sobre el puente Lima, a 3 kilómetros de la localidad de Ovalle. La víctima fue identificada como Juan Antonio Castillo Olivares, obrero. El herido es el agricultor Ciro Estay Larroño. Ambos caminaban sobre el puente cuando fueron violentamente embudados por la citroneta FJ-857, de Quipú, que gobernaba Miguel Vallejos Vera, casado, según dijo la policía. El accidente ocurrió porque Vallejos fue encendido por las luces altas de otro vehículo que avanzaba en sentido contrario, a las 21.30 horas de antenoche. Un vocero policial manifestó que los tres cadáveres fueron encontrados cuando fueron atropellados. El chofer de la citroneta fue detenido.

10 MESES PLAZO funerales "LA CENTRAL" S.11 San Antonio 449 TELEFONO 32595

† Ha fallecido nuestro querido padre, suegro, tío y abuelito, señor

pleno desarrollo se encuentra plan para absorber la cesantía en Iquique

El pleno desarrollo del Plan Externo de Obras Públicas, que está realizándose en la zona de Iquique, con el objetivo de absorber la cesantía provocada por el cierre de la industria pesquera, que constituye la principal fuente laboral iquiqueña. Ayer se iniciaron trabajos de alcantarillados en Cavancha, y la urbanización del sector de Playa Brava. Desde hace algunos días están en ejecución faenas en los caminos de Antuta a Carilquina y de Tocuya a Aisluga, junto con otras obras en el camino de Paliño a Sormeño y la cuesta Camarones. Asimismo, está por iniciarse en estos días la remodelación del barrio El Morro, de Iquique.



Hoy comenzaron las reuniones de los quince Directores Zonales del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, en las que se trataron aspectos tales como el estado de avance de los programas de crédito, promoción campesina, unidad en el trabajo que INDAP desarrolla y un análisis de la fuerza de trabajo en todas las zonas del país. Este organismo dividió las 25 provincias del país en quince zonas, para una labor más expedita y efectiva. Estas medidas se tomaron como una manera de descentralizar el servicio de asistencia técnica y crediticia que INDAP otorga a los campesinos. EN EL GRABADO, se aprecia a los Directores de las 15 Zonas del país, durante los debates.

comunicó postergación Conferencia Interamericana

Resolución se adoptó con el voto en contra de Chile. El Embajador de Chile ante la OEA, Alejandro Magnet, comunicó ayer a la Cancillería sobre el acuerdo adoptado por ese organismo para postergar para fines de año la Conferencia Interamericana de Iquique para el 4 de agosto en Río de Janeiro. La resolución se adoptó con el voto en contra de Chile y otros cuatro países. Magnet reiteró ante la OEA la posición del Gobierno chileno, de que la Conferencia Interamericana se efectúe en el curso del presente año.

Todo lo anterior corresponde a un informe radial que envió ayer el asesor de la Dirección General de Obras Públicas, Patricio Balmaceda al Subsecretario de la Cartera, Carlos Valenzuela, y al Director General, Alfonso Díaz Ossa. El asesor Balmaceda dio a conocer que, junto con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, y el Intendente de Tarapacá, había efectuado un reconocimiento completo de los trabajos que están realizando. El Secretario de Estado se mostró muy conforme con las condi-

ciones del programa que está realizando Obras Públicas. Las autoridades sobrevolaron la Pampa del Tamarugal donde el Ministro y acompañantes, se impusieron de los preparativos del programa de reforestación en la zona y de los sondeos que realiza la Dirección de Riego en busca de napas subterráneas. Anunció el asesor que el lunes próximo se iniciarán otras obras de Vialidad en base a fondos que ya han llegado a la provincia y nuevas destinaciones que ha solicitado al Director General, Díaz Ossa.

BERNARDO LEIGHTON HABLA POR RED DE EMISORAS

El presidente de la República, Bernardo Leighton, habló hoy, por red nacional de radio, a las 22.35 horas, por red nacional de radio, en un momento de celebración de un nuevo aniversario de la independencia del país. En su discurso, el Mandatario rindió un homenaje a los radiodifusores de Chile (ARCHI), y se refirió a aspectos generales de la radiodifusión en el país. Leighton habló desde el Club de la Unión, donde los miembros de todo el país le han preparado una recepción de homenaje. El discurso se transmitió por la palabra el presidente de la República, Bernardo Leighton.

COTIZACIONES PARA DEPOSITOS DE IMPORTACION

El dólar americano quedó a \$ 334. El Ejecutivo del Banco Central publicó las cotizaciones para los depósitos de importación que el Banco Central efectúa desde hoy jueves. Al mismo tiempo el Comité Ejecutivo del Banco Central acordó rebajar el porcentaje del mil por ciento del depósito que afecta a la glosa "rastros de tracción animal", de la lista de mercaderías permitidas. Asimismo, se acordó rebajar al porcentaje del ciento por ciento el depósito que afecta a la glosa "Desgranadoras de maíz", incluida también en la lista.

EL SNS EXPUSIERON EL PROBLEMA DEL ALCOHOLISMO ANTE COMISION ESPECIAL DE DIPUTADOS

El alcoholismo fue el tema principal de la Comisión Especial de Diputados que se reunió ayer en la Cámara de Diputados. El Subsecretario de Fomento de la Salud, Dr. Eduardo Díaz Ossa, expuso el problema del alcoholismo ante la Comisión. En las próximas sesiones de la Comisión de la Cámara intervendrá la Comisión Asesora de Alcoholismo dependiente del Subdepartamento de Fomento de la Salud de la Dirección General del SNS.

VECTORES DE NAVIDAD Y RAPEL ELABORAN PLAN DE DESARROLLO

Los vecinos de Navidad y Rapel en el Departamento de Concepción decidieron formar organizaciones populares para la solución de sus problemas, según lo resuelto en los cabildos abiertos convocados para iniciar un plan de desarrollo. De manera preferente se analizó el problema de la salud. Tanto los vecinos como los dirigentes, destacaron la acción social que caracteriza a la Cooperación Social a través de todos sus organismos. Concretamente solicitaron la instalación de teléfonos, polígrafos, mayor dedicación de personal médico y auxiliar, medicamentos, mejoramiento de caminos, y estudiar con su participación en programas de desarrollo económico.

INDAP acordó la compra de Planta Industrializadora de Leche

El Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, acordó la compra de una planta industrializadora de leche en Temuco y en su primera etapa industrializará 20 mil litros de leche diariamente. La planta industrializadora de Leche, adquirirá el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, a la firma danesa Mejeriers Maskinfabrik, por un valor de \$ 1.500 millones, y para ser instalada en Temuco. El contrato se firmó en esta institución, en reunión convocada para este fin.

Planta Industrializadora de Leche en Temuco y en su primera etapa indus-

El contrato se firmó en esta institución, en reunión convocada para este fin. La planta industrializadora de Leche, adquirirá el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, a la firma danesa Mejeriers Maskinfabrik, por un valor de \$ 1.500 millones, y para ser instalada en Temuco. El contrato se firmó en esta institución, en reunión convocada para este fin.

AHORA...!

LIQUIDACION

A FINISH...!

¡NO PUBLICAMOS PRECIOS!

LA MEJOR DE CHILE..!

IMPOSIBLE DETALLAR TANTAS Y TANTAS OFERTAS

NADA DE CUENTOS...! VISITE NUESTROS LOCALES DE AHUMADA

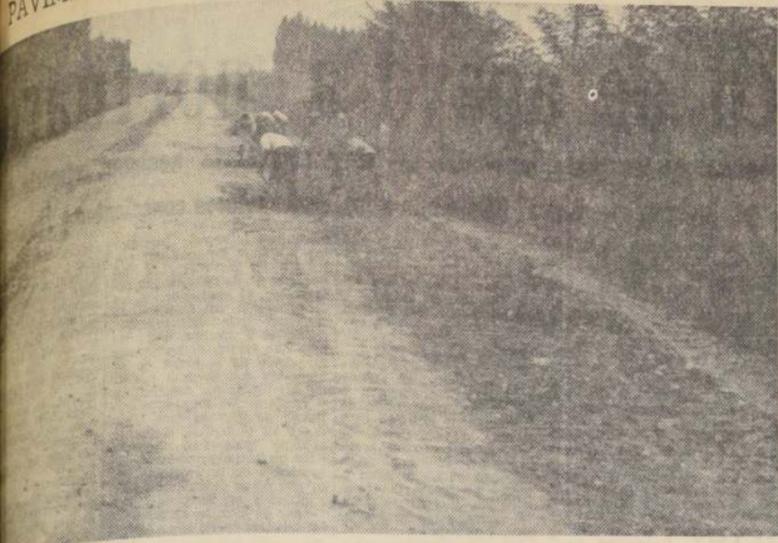
Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

TODA UNA CALLE, 17 PISOS Y 60 DEPARTAMENTOS CON LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

CENIT publicidad

PAVIMENTAN CAMINOS TRANSVERSALES



MUNDIAL acordó donar 210 mil dólares para 200 kilómetros de rutas, correspondientes a un nuevo programa de caminos transversales en todo el país. El anuncio...

Conferencia De Eminente Matemática Francesa

El Instituto Francés y la Asociación Franco Chilena de Ingenieros y Técnicos han organizado una conferencia sobre "El aspecto moderno de las Matemáticas"...

ESTUDIARAN PROBLEMAS DEL COMERCIO



Entre el 12 y el 14 del próximo mes se efectuará en Santiago, la Convención Nacional de todas las Cámaras de Comercio del país...

LA CORPORACION VECINAL DE LA COMUNA DE SANTIAGO

invita a las Juntas de Vecinos y a todos los habitantes de Santiago a dar la BIENVENIDA

AL

COMO. PRESIDENTE EDUARDO FREI M.

a su llegada, después de su gira por países europeos, el

SABADO 24 A LAS 12.00 HORAS

La Comitiva Presidencial hará el siguiente recorrido: Aeropuerto, Avda. P. Aguirre Cerda, General Velásquez, Alameda Bdo. O'Higgins hasta el Palacio Presidencial.

- POBLACION ARAUCO — José Rivera
JUNTA PADRE HURTADO — Humberto Andaur
POBLACION MAC IVER — Mercedes Tagle
BARRIO YUNGAY — Raúl Sarasúa
BARRIO PORTALES — Enrique Garcés
BARRIO SANTIAGO OESTE — Pablo Reszka
POBLACION VIVACETA — Jorge Gómez
POBLACION J. A. RIOS — José Poblete
POBLACION LAS ROSAS — Tomás Elliot
BARRIO SANTA ISABEL — Norberto Santelices
BARRIO PARQUE BUSTAMANTE — Fco. Lira
BARRIO SUR ORIENTE — Guillermo East
BARRIO FRANKLIN STA. ROSA — Jesús Mota
POBLACION HUEMUL — Lorenzo Olcay
BARRIO LIRA PORTUGAL — Manuel Toro

A LOS PROFESIONALES Y TECNICOS:

Se invita a los profesionales y técnicos al GRAN RECIBIMIENTO que el pueblo de Chile tributará al Presidente de la República

EXCELENTISIMO SR. EDUARDO FREI M.

Nos reuniremos en la Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Vergara el SABADO 24, A LAS 11.30 HORAS.

COMANDO PERMANENTE DE PROFESIONALES Y TECNICOS DEMOCRATACRISTIANOS E INDEPENDIENTES

MUNICIPALIDAD DE MAIPU RECHAZA CEDER UNA CASA A AGRUPACION DE NUEVE CENTROS DE MADRES

Indignación causa la proposición municipal de formar Junta Administrativa que controle los Centros de Madres.— Sesenta máquinas de coser serán traspasadas a la Municipalidad

(Por CARMEN MERINO) "Deseamos que la casa que construyó la Municipalidad de Maipú en la calle Las Rejas, esquina Calle 6, sea cedida a la Agrupación de Centros de Madres 'Villa O'Higgins'..."

Forman la Agrupación mencionada, el Centro de Acción Social, que preside Graciela de Hidalgo; el Centro de Madres 'Villa O'Higgins', presidida por Victoria de Ibañez; el Centro de Madres 'Santa Isabel', que preside Nelly Pardo; el Centro de Madres 'Santa Verónica', presidido por Julia Villa; Centro de Madres 'Las Rejas', presidido por Olga Silva; el Comité de Dueñas de Casa, presidido por Edith Gómez; la Sociedad de Dueñas de Casa, presidida por Olga vda. de León; la Unión de Dueñas de Casa, presidida por Frestia Belmar; y el Centro de Madres 'Blanca Retamales', presidido por Olga de Alvarez.

HABILITAN CENTRO MATERNO INFANTIL EN QUINTA NORMAL

Servicio Médico Nacional de Empleados inicia plan de construcciones asistenciales. Un Consultorio Materno-Infantil será inaugurado por el Servicio Médico Nacional de Empleados, en Quinta Normal. Este centro asistencial es el primero de una serie que ese Servicio habilitará en diversas zonas del país.

SERGIO OSSA SE ENCUENTRA EN ARICA

Hasta el próximo sábado permanecerá en Arica el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, acompañado por el Jefe de Relaciones Públicas de ese organismo, Fernando Pradenas. Ossa se dirigió a esa ciudad el martes recién pasado. Su viaje forma parte de la gira que ha iniciado por todo el país con el objeto de conocer los problemas de los pobladores en cada zona.

A LAS FUERZAS ARMADAS:

En esta hora de satisfacción para la Patria, las Fuerzas Armadas y de Orden en Retiro estarán junto al Presidente de la República, Excelentísimo señor

EDUARDO FREI MONTALVA

SABADO 24 A LAS 10.30 HORAS EN ALAMEDA ESQ. DE REPUBLICA

COMANDO NACIONAL FREISTA, A LAS FUERZAS ARMADAS Y DE ORDEN EN RETIRO

CUT Y FRAP EN RIDICULO:

Total fracaso del paro político de apoyo a portuarios

Tremenda consternación en los dirigentes que tuvieron la responsabilidad de organizar el frustrado movimiento.— Hay conciencia nacional respecto verdaderos propósitos de la huelga portuaria.— El pueblo rechazó la prepotencia y el matonaje.— La FECH junto a los trabajadores conscientes y responsables...

VALPARAISO.— Total y absoluto fracaso resultó el paro político organizado por la Central Única de Trabajadores y el FRAP, en este puerto, en apoyo a los huelguistas de la Empresa Portuaria de Chile.

El hecho está revelando que los trabajadores del país han tomado debida conciencia de los verdaderos objetivos del movimiento destinado a mantener una situación de privilegio para una minoría de...

136 trabajadores que tenían un salario mensual cercano a los 2 millones de pesos, en desmedro del resto de sus compañeros.

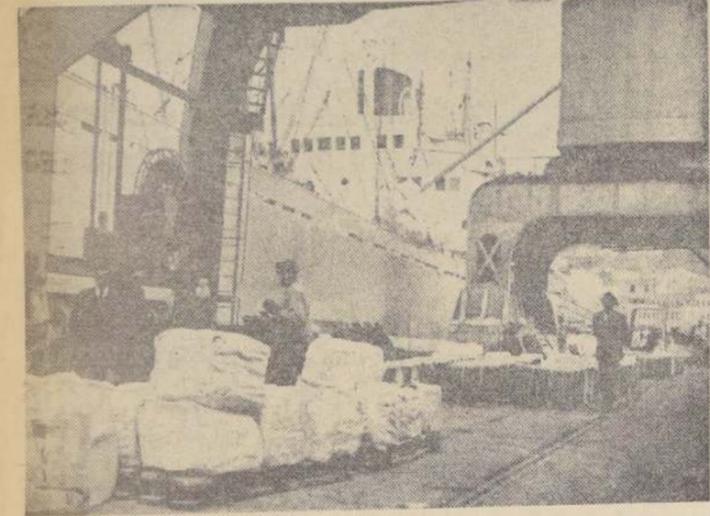
rectiva Nacional de la CUT para lograr convencer a los trabajadores de la provincia de Valparaíso, y a los del país, a través de este paro, de que el movimiento no era político.

en la tarde pudieran provocarse desórdenes callejeros. HUBIERON PEDIDO AUTOHIZACION PARA CONCENTRACIONES

Al mediodía el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, nos informó que para la tarde, a la misma hora, se había pedido permiso para efectuar cuatro concentraciones.

El presidente de la Federación de Estudiantes de Valparaíso, Adolfo Tantiennbaum, y el jefe del Departamento Sindical, Armando Salinas, desmintieron las informaciones que se habían propagado acerca de que los estudiantes de la Universidad de Chile irían a la huelga en apoyo del conflicto de los ex portuarios.

mezquinos intereses partidistas y que el gremialismo que inspira a la Federación ha quedado al margen de las soluciones, al conflicto, y, en consecuencia, al margen de cualquier declaración oficial.



VALPARAISO.— SIETE BARCOS FUERON DESPACHADOS AYER.— La normalidad de las faenas portuarias en Valparaíso se demuestra con la gran cantidad de barcos que fueron despachados ayer, después de haber descargado y recibido miles de toneladas de mercaderías.

TOTAL FRACASO

Todos los servicios públicos particulares y estudiantiles, entre secundarios y universitarios, desarrollaron normalmente sus actividades.

Todas las industrias, la locomoción colectiva, las Universidades, liceos, colegios técnicos y escuelas primarias, el Servicio Nacional de Salud, Impuestos Internos, Telefonos y todos los demás servicios públicos y semifíscales, además de los servicios del puerto, trabajaron con la normalidad de costumbre, y, expresando, al mismo tiempo, su repudio a las tentativas que se hicieron para adherir al movimiento huelguista.

Al mediodía los dirigentes de los ex portuarios se mostraban desconcertados por el fracaso del paro que habían preparado con la ayuda ideológica del FRAP y examinaban las causas, para ellos incomprensibles, de este repudio popular.

COMERCIO RECHAZA INSOLITA PETICION

La Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, recibió con estrambotica comunicación de la Asociación Obreros Portuarios en que se le pedía su adhesión al paro y el cierre de los negocios de la comarcal calle Serrano y de las demás del sector del puerto.

COMERCIO RECHAZA INSOLITA PETICION

La Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, recibió con estrambotica comunicación de la Asociación Obreros Portuarios en que se le pedía su adhesión al paro y el cierre de los negocios de la comarcal calle Serrano y de las demás del sector del puerto.

LA FECH-V JUNTO AL PUEBLO

El presidente de la Federación de Estudiantes de Valparaíso, Adolfo Tantiennbaum, y el jefe del Departamento Sindical, Armando Salinas, desmintieron las informaciones que se habían propagado acerca de que los estudiantes de la Universidad de Chile irían a la huelga en apoyo del conflicto de los ex portuarios.

COMERCIO RECHAZA INSOLITA PETICION

La Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, recibió con estrambotica comunicación de la Asociación Obreros Portuarios en que se le pedía su adhesión al paro y el cierre de los negocios de la comarcal calle Serrano y de las demás del sector del puerto.

BASIS SECUNDARIAS CONTRA EL PARO

Las bases de los diversos liceos de Valparaíso, unieron para expresar su repudio al paro de los portuarios.

ENDESA reevaluará predios agr

expropiados en la Comuna de Las Balsas

300 mil campesinos serán beneficiados con proyecto de ley del diputado Carlos Garcés

Dispone el pago de salarios a los trabajadores agrícolas por días no trabajados a causa de la lluvia.— Comisión de Trabajo y Legislación Social lo informó favorablemente

La Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados informó favorablemente el proyecto de ley, originado en una moción del parlamentario Carlos Garcés, por el cual se modifica el Código del Trabajo en lo que respecta al pago a los obreros agrícolas de los días no trabajados por efectos del mal tiempo en la zona.

Al aprobar la iniciativa, en el informe respectivo, la Comisión hace un extenso análisis de las condiciones especiales del trabajo agrícola, y destaca el interés del Gobierno de ir nivelando, lenta y progresivamente, los salarios de los sectores industriales con el de los trabajadores del campo, agregando que un paso en esa materia ya se dio con la promulgación de la ley 18.250.

Destaca la Comisión que el proyecto de Carlos Garcés tiende a este mismo propósito, ya que las diferencias no se justifican contribuyendo a crear una perturbación que nada aconseja mantener.

SE REINTEGRARON A SUS LABORES LOS 360 OBREROS DE PIZARREÑO

Con la participación del Diputado Santiago Pereira, que intervino en una larga reunión con la directiva gremial y los representantes de la Empresa, fue superado el conflicto que afectaba a 360 trabajadores de la firma Pizarreño.

HOY VUELVEN AL TRABAJO

Luego de su informe, la Comisión recomienda a la Cámara de Diputados la procedencia del siguiente proyecto de ley.

EL PROYECTO

Artículo 1º.— Los obreros agrícolas que, debido a las condiciones climáticas imperantes, no pudieran realizar sus labores habituales, tendrán derecho a percibir, en dinero efectivo, parte del salario que les habría correspondido, siempre que se hubiesen presentado a trabajar en el día anterior, concurrenciando al trabajo ese día y sus patronos no les asignen, en reemplazo, otras labores. En tales casos, los obreros no perderán, por este hecho, sus derechos a la semana corrida y a la asignación familiar.

DESPIDO DE OBREROS

La parte del salario a que tendrán derecho en conformidad a lo dispuesto en el inciso primero, no podrá ser inferior a un 50% y será determinada en conformidad a lo establecido en dicho inciso.

DIRIGENTES DE HUACHIPATO PIDEN INTERVENGA THAYER EN HUELGA

En entrevista solicitada anoche al ministro del Trabajo, William Thayer, los dirigentes sindicales de Huachipato, acompañados de parlamentarios de la zona y de dirigentes de la CUT, le solicitaron su intervención para buscar una solución al conflicto que mantiene paralizada esta industria, desde hace un mes.

gestiones realizadas hasta el momento tanto directamente con la CAP como a través del Intendente de Concepción no han dado resultados positivos.

Los dirigentes manifestaron que la asamblea había rechazado el ofrecimiento del porcentaje del 31,3 por ciento, pese a que éste significaba un aumento del 115 por ciento sobre el alza del costo de la vida, que es el más alto de los porcentajes que han recibido en los últimos años por la solución de sus pliegos de peticiones.

SOLICITARAN AL EJECUTIVO PATROCINIO PARA PROYECTO DE IMPOSICION UNICA

Vicepresidente de la Caja de EE. PP. viaja a Linares y Chillán para concretar apertura de nuevas oficinas de esa institución

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares solicitará al Ejecutivo el patrocinio para el proyecto de ley que cimienta sobre la base de la imposición única, la racionalización de los servicios.

La Caja de Empleados Particulares ha determinado la apertura de una nueva oficina en Linares que tendrá la calidad de Sucursal de Inspección. También se instalará una Subagencia de la Caja en Chillán. Para cumplir con estos objetivos viajará a las ciudades mencionadas el Vicepresidente Ejecutivo de la Institución, Roberto León Aquilina, que de esta forma empieza a concretar sus proyectos de descentralización de este organismo.

NUEVAS OFICINAS

NO HUBO ACUERDO EN CONFLICTO DEL PERSONAL BCO. SUD AMERICANO

Hoy apelan de fallo sobre legalidad de peticiones de trabajadores del cobre de Chuquicamata

El personal del Banco Sud Americano solicitó a la Junta Permanente de Conciliación el pase para la huelga legal, en atención a que fracasaron las conversaciones de avenimiento en las tres audiencias determinadas por el Código del Trabajo. Mientras se cumplen estos trámites legales se harán nuevas gestiones directas para buscar una solución a este conflicto.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO

En cuanto al pliego del personal del Banco Nacional del Trabajo, se informó que se llevó a efecto la 2ª audiencia ante la Junta sin que hubiera variación en los planteamientos, por lo cual se espera la última audiencia que tendrá lugar el próximo miércoles.

FALLO EN PLEGO CHUQUICAMATA

Respecto al pliego de peticiones del personal de la Chile Exploration Company, el presidente de la Junta Especial de Conciliación de la Gran Minería del Cobre, Guillermo Videla, hizo entrega de su fallo sobre legalidad de los puntos, objetando algunos de los contenidos.

PLIEGO DE MINERAL DE ALGARROBO

El mismo abogado Long, viajó hoy a Valdivia para concurrir a la primera audiencia ante la Junta de Conciliación por el pliego de peticiones del personal del mineral de hierro de Algarrobo, de la CAP, que tendrá lugar en esa ciudad.

Con pobre concentración CUT FRAP culminó fracaso del paro

Ochocientas personas se reunieron en un costado del Parque Italia de Valparaíso, para escuchar a los Manuel Cantero habló como miembro de la Comisión Política del Partido Comunista.— El pueblo rechaza la demagogia

La culminación del fracaso de la huelga provincial decretada por la CUT y el FRAP en Valparaíso fue la concentración realizada por los huelguistas en el Parque Italia, en la acera, frente al monumento al Bombero. Apenas 800 personas se reunieron allí para escuchar a los oradores que, como de costumbre, profirieron toda clase de ataques al Gobierno, denunciando, asimismo, con este proceder, los verdaderos propósitos que tuvieron en vista para mantener artificialmente la efervecencia en el puerto.

Me preocupa la suerte de los trabajadores portuarios —dijo Prado—, perjudicados por políticos sin escrúpulos que han jugado con la suerte económica de sus familias. Hago un llamado —agregó— a las esposas, madres y trabajadores para que piensen las consecuencias que derivarán de esta intransigencia inútil y sin base. La Empresa Portuaria deberá seguir desarrollando sus labores, y para ello, contratar nuevo personal para completar su dotación. Los plazos vencen y los buenos deseos para un arreglo empiezan a agotarse.

EN TALCAHUANO

Los portuarios de Talcahuano acordaron declarar un paro por 24 horas en una asamblea que fue impugnada por el 50% de los trabajadores por ilegal. No obstante ello, el movimiento fue aprobado por 50 votos contra 50. Los que rechazaron el movimiento tratan al paro solamente para mantener la unidad del gremio, pero después de ello impugnarán y censurarán a la directiva y por tomar

En esta oportunidad habieron 800 personas que se reunieron en el costado del Parque Italia de Valparaíso, para escuchar a Manuel Cantero, miembro de la Comisión Política del Partido Comunista.



EN UNA CEREMONIA realizada ayer en la Sala del Consejo del Servicio de Seguro Social, se hizo entrega de sus calificaciones como inspectores de la institución a 150 funcionarios que siguieron cursos especiales para la fiscalización del cumplimiento de las imposiciones de los imponentes a través de todo el país.

CENTROS DE MADRES SOLICITAN ESFUERZOS A TAREAS DE

El Departamento Femenino del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) recibió la adhesión de un numeroso grupo de representantes de Centros de Madres de Chile, quienes manifestaron su decisión de activar las gestiones de las dueñas de casa ante los comerciantes del sector, para que éstos se integren en la forma de Centrales de Compras.

EN TALCAHUANO

Los portuarios de Talcahuano acordaron declarar un paro por 24 horas en una asamblea que fue impugnada por el 50% de los trabajadores por ilegal. No obstante ello, el movimiento fue aprobado por 50 votos contra 50. Los que rechazaron el movimiento tratan al paro solamente para mantener la unidad del gremio, pero después de ello impugnarán y censurarán a la directiva y por tomar

EN TALCAHUANO

Los portuarios de Talcahuano acordaron declarar un paro por 24 horas en una asamblea que fue impugnada por el 50% de los trabajadores por ilegal. No obstante ello, el movimiento fue aprobado por 50 votos contra 50. Los que rechazaron el movimiento tratan al paro solamente para mantener la unidad del gremio, pero después de ello impugnarán y censurarán a la directiva y por tomar

El pueblo está a su lado más firme que nunca, expresarán pobladores a S. E.

Las Juntas de Vecinos y organizaciones vecinales acudirán en masa para tributarle un grandioso recibimiento a su regreso al país. — En todas las comunas del Gran Santiago los pobladores se organizan para recibir al Primer Mandatario

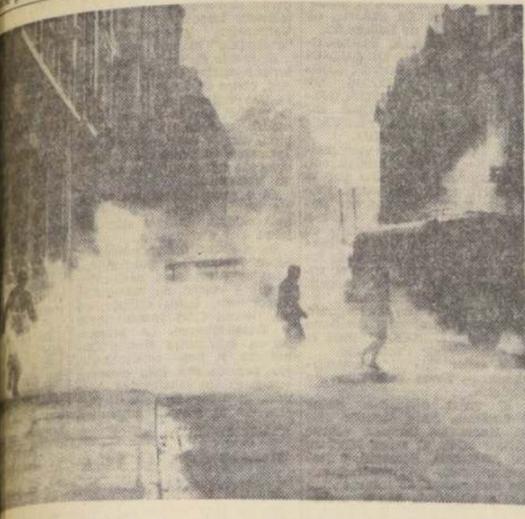
En todos los habitantes de las comunas del Gran Santiago, existe un extraordinario interés en el recibimiento popular al Presidente de la República, Frei Montalva, a su regreso a Chile. Este sentimiento se expresa en las Juntas de Vecinos y en otras organizaciones vecinales que han acordado hacerse presentes el sábado próximo, a las 12 horas, en el camino del Aeropuerto de Los Cerrillos a la Moneda para recibir al Presidente Frei. Refiriéndose al entusiasmo que reina entre los habitantes de esta comuna, numerosas organizaciones han celebrado reuniones para designar los lugares en que esperarán a su jefe de Estado.

En esta comuna, numerosas organizaciones han celebrado reuniones para designar los lugares en que esperarán a su jefe de Estado. El presidente de la Corporación de la Gran Familia, José Ángel Ferrada, expresó a LA NACION: Los chilenos tenemos una obligación contraída con el Presidente de la República. Su jira es un éxito que nos llena de orgullo patriótico. Su gestión de gobierno estará señalada en la historia con letras de oro. Nosotros los pobladores de modestos recursos, los que no tenemos otra cosa que nuestro trabajo, estaremos aserándonos a su llegada para decirle: Presidente, el pueblo está a su lado más firme que nunca. — (CORDOVA, corresponsal).

En seguida agregó que el Centro para el Progreso de la población San Ramón se hará presente en masa el sábado próximo con el objeto de aplaudir a S. E. — (QUILINDA, corresponsal).

S. E. para lo cual, mañana se indicará el punto de reunión y la persona que hará entrega de un bouquet de flores a la esposa del Primer Mandatario. — (BARAONA, corresponsal).

concentrará su interés en nuestro país. Además significa una exteriorización de la simpatía y agrado con que ve el pueblo su gestión de gobierno. En seguida agregó que el Centro para el Progreso de la población San Ramón se hará presente en masa el sábado próximo con el objeto de aplaudir a S. E. — (QUILINDA, corresponsal).



GRAN INCENDIO EN BARRIO DEL PUERTO. — Tres pisos de un edificio de cinco pisos ubicada en calle Dúbric, del barrio del puerto, fueron destruidos por un voraz incendio declarado a raíz de la inflamación de una cocina. Resultaron damnificadas más de treinta personas, pertenecientes a familias que ocupaban el inmueble. Los voluntarios debieron desplegar ardua labor para salvar el edificio del Hogar de Cristo, ubicado a un costado de la vivienda. En el grabado, un aspecto del siniestro en momentos en que se temía la explosión del Hogar de Cristo, ubicado más abajo en la ladera donde está el inmueble afectado.

CAMPAÑA ANTIALCOHOLICA INICIARA SNS: VALPARAISO

VALPARAISO. — La Comisión de Trabajo de la IV Dirección Zonal del Servicio Nacional de Salud, realizó ayer una importante reunión en la que se programó la campaña de lucha antialcohólica. La reunión se efectuó a las 10 horas en la Sala de Consejo de la Dirección Zonal, y participaron en ella los doctores Luis Arcevedo Castillo, Alberto Robinson, Gerardo Heitmann, epidemiólogo zonal, y el Educador para la Salud, Juan Colomer.

En esta oportunidad se acordó capacitar, para el tratamiento de alcohólicos, no sólo a los médicos, sino también a grupos de salud, los que estarían formados por un médico especialista, una Asistente Social y una Enfermera. Estos grupos de salud, desempeñarían sus funciones en los establecimientos cerrados, es decir, en los hospitales de la zona. La función de estos profesionales sería atender a los enfermos que lleguen a los hospitales a tratarse por cualquier enfermedad y que a su vez padezcan de un principio de alcoholismo. Estos pacientes corresponden al grupo de alcohólicos normales, según la denominación que les dan los especialistas en enfermedades alcohólicas. Según lo informado ayer por los integrantes de la Comisión de Trabajo del SNS, este plan elaborado recientemente se pondrá inmediatamente en práctica, con el fin de paliar en parte el aumento de este mal en los habitantes de la zona.

QUINTA NORMAL. — La Confederación de Juntas de Vecinos de esta comuna, que agrupa a la mayoría de las organizaciones vecinales con su Alcaldé Luis Leiva Sáez a la cabeza, acudirá en masa a recibir al Presidente de la República, y a su esposa la señora María Ruiz Tagle de Frei, a la cual se le hará entrega de un ramo de flores a la parada. — (SILVA, corresponsal).

LAS BARRANCAS. — Centenares de pobladores acompañados de la diputada del Segundo Distrito, Blanca Retamal, darán la bienvenida a

REMATE ADUANERO SE EFECTUARA EL 26 DEL PRESENTE: TALCAHUANO

TALCAHUANO. — Para el próximo día 26 del presente mes, está programado en el puerto de Talcahuano un nuevo remate, el que se desarrollará en el Almacén de Reservas de Aduana, el que comenzará a las 9:30 horas y hasta la mediodía, para continuar en la tarde a las 14:30 y hasta la totalidad de la mercadería sea rematada. Este remate será el noveno de un plan de quince elaborado por la Superintendencia de Aduanas, en diversos puertos del país.

En la subasta del 26 en Talcahuano, se rematarán 876 lotes de mercadería diversa, entre la que se cuentan: aparatos de televisión, radios, botellas de whisky, pilas para radios a transistores, naipes, jabones, piezas de camión y una variedad de ropas femeninas. Según informaciones proporcionadas por la Superintendencia de Aduana de este puerto, en el remate del 19 de julio, el que se efectuó en Puerto Montt se recaudó un total de E\$ 110.103. Por otra parte, en los 8 remates ya realizados, hasta esta fecha se ha recaudado un total de dos millones quinientos mil escudos.

Plan de Perfeccionamiento Educación Física Infantil: La Serena

En el país se iniciarán cursos para obtener el objetivo del Departamento de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación

Considerando los últimos adelantos obtenidos en la técnica de esta especialidad, y la necesaria actualización de los principios básicos que la fundamentan, el Departamento mencionado ha planificado 7 Cursos para las distintas zonas del país.

El primer curso de estos cursos se inició en La Serena con un acto solemne de inauguración, el que contó con una extraordinaria concurrencia de autoridades, profesores, padres de familia y apoderados y público en general.

Se inició el acto con un discurso del Intendente de la provincia, Eduardo Sepúlveda Whittle; luego habló el señor Director Provincial de Educación, Tomás Larraquibel, y finalmente, la jefa del Departamento de Educación Física, Luzmila Sepúlveda. La señora Sepúlveda dio a conocer el vasto plan de fomento y práctica de la Educación Física acordado por el Gobierno, el que fue calurosamente aplaudido por la concurrencia. (EL CORRESPONSAL).

JORNADAS DE GEOGRAFIA Y FOLKLORE

Una de las actividades más importantes de la VIII Escuela de Temporada de la Universidad son las "Jornadas de Geografía y Folklore" que se iniciaron el martes pasado para fomentar la participación de todos los profesores de la Universidad en este campo.

TRABAJOS INEDITOS. Cada uno de los participantes de estas jornadas presentará un tema original para la discusión.

Aquí...el Puerto

FESTIVAL PARA LA CIUDAD DEL NIÑO. — Hoy se efectuará en Viña un Festival Artístico en el Teatro Municipal para ayudar a las obras sociales de la Ciudad del Niño, organizado por El Círculo Máximo de Chile y auspiciado por la I. Municipalidad del balneario. Se presentará un animado programa de variedades, incluyendo la actuación de los melendunos "Bea-Bea" santiaguinos, que han ofrecido viajar especialmente a participar en el festival.

LOCOMOCION COLECTIVA. — Hoy efectuará una reunión en la Intendencia la Junta de Vigilancia de la Locomoción Colectiva, que depende de la Junta Provincial Reguladora del Tránsito, para estudiar diversos problemas de la locomoción. La reunión será a las 16:30 horas.

MISA DE ANIVERSARIO. — A las 8:30 de la mañana de hoy se ofrecerá una misa en memoria del alma del señor Carlos Klammer Stiven, en la Parroquia San Luis, del Cerro Alegre. Hoy se cumple el quinto aniversario de su muerte.

CURSO DE SALUD PUBLICA. — Se encuentra en desarrollo un Curso de Salud Pública en el local de la Sociedad Chilena de Rehabilitación, en que toman parte sesenta profesores y cuyas clases se efectúan los días martes, miércoles y jueves, a las 16:30 horas. Entre los asistentes a este curso figura el doctor Héctor Pumarino, presidente de la Comisión Mixta de Salud y Educación.

ILUMINACION EN PLAZUELA ECUADOR. — A las luminarias a mercurio que serán instaladas en el Paseo Gerbasoni de esta ciudad, a iniciativa de los vecinos del sector, agrupados en una Junta que incluye a los señores Alegre y Concepción, seguirá ahora la instalación de luces a mercurio en la Plaza Ecuadora. El proyecto lo presentó al Municipio la firma Omiró de Santiago y el valor de la propuesta es de 2.150 escudos. Esta propuesta se agregará a la de otras firmas particulares, según lo ha manifestado el Alcalde, Juan Montedónico.

MODELO 2850, con balón de 2 kilos y duración de 20 h. Es fácil de transportar y tiene una altura de 51 cms.

gas mac

FABRICACION CHILENA

NOVEDAD EN CHILE ESTUFA PORTATIL gas-mac A GAS LICUADO

MAC Ltda. tiene el agrado de ofrecer su nuevo producto de la línea de artefactos a gas licuado. La estufa portátil GAS-MAC con rayos infrarrojos. Altura 51 cms. incluido balón. Absolutamente transportable, se enciende al instante con sólo abrir la llave y arrimar un fósforo, calefaccionando de inmediato su hogar u oficina. VEA HOY MISMO SU ESTUFA GAS-MAC DONDE SU DISTRIBUIDOR.

FABRICANTES: MAC LTDA. — REPRESENTANTES PARA CHILE: ELECTROGAS S.A.

Cámara de Diputados

SESION 19ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 14 DE JULIO DE 1955

(De 16.15 a 1.06 hora del jueves 15)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PAPIC

SECRETARIO, EL SEÑOR CANAS IBANEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF

(Versión Oficial)

(Conclusión)

El señor BALLESTEROS (Presidente). — La Mesa manifiesta, frente a las denuncias formuladas hoy en la tarde por algunos señores Diputados, sobre la violación del furo parlamentario ha despachado con urgencia y prioridad a cualquiera otra comunicación de la Cámara, oficina al señor Ministro del Interior, haciéndole presente estos hechos.

Al mismo tiempo, advierte a los Honorable Diputados que de conformidad con las obligaciones que el Reglamento me señala en su artículo 53, Nº 2, tomaré todas las providencias para hacer respetar el furo parlamentario y pedir las investigaciones que sean de rigor.

El señor MILLAS. — Pido a palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Honorable señor Silva Ulloa, ¿desea continuar?

El señor SILVA ULLOA. — Concedo una interrupción al Honorable señor Millas.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Millas.

El señor MILLAS. — Señor Presidente, aunque se haya despachado el oficio referido, me parece que es necesario que el señor Presidente de la Honorable Cámara tome contacto directo con el señor Ministro del Interior en relación con estos hechos. Creo que lo más conducente, para tener una impresión amplia de lo ocurrido, es que el señor Ministro del Interior sepa que hay preocupación nuestra, a fin de que nos entregue una información lo más completa y rápidamente posible.

Aun cuando los antecedentes de que dispongo son escasos, me permito hacer un comentario similar a lo que el Honorable señor Silva Ulloa, porque, precisamente, los hemos confrontado, no verificaremos la denuncia, hasta no tener los antecedentes completos.

Los obreros portuarios estaban reunidos en su local, cuando llegaron a Valparaíso el Senador Víctor Contreras y el Diputado Ernesto Guajardo, ambos representantes gremialistas de otras zonas, pero acompañados del Diputado por la zona, Honorable señor Luis Guastavino.

En cuanto los obreros portuarios tuvieron conocimiento de la llegada de estos parlamentarios, fueron a recibirlos. No se trataba de ninguna situación que presentara peligro de ninguna manera, sino que la fuerza pública. Sin embargo, la agresión, de carácter brutal, se produjo, especialmente a la llegada de los señores parlamentarios, lo que fueron golpeados con nuevos medios, como son los bastones conectados con pilas para producir corriente eléctrica.

El Intendente de Valparaíso, por antecedentes de que dispongo, ha dado instrucciones a la fuerza policial para que evite cualquier nuevo incidente y proceda con la máxima prudencia, a fin de que no se repitan estos hechos. Pero eso, indudablemente, no es satisfactorio. Se trata de que la forma en que se ha producido la agresión, es absolutamente contraria a las normas constitucionales que garantizan el derecho de reunión en el país. Es bueno que se sepa que si en determinadas circunstancias y sin permiso previo se produce, naturalmente, una reunión popular, la fuerza pública tiene que velar porque el acto se desarrolle en condiciones normales, sin mayores dificultades. Pero en el caso de los parlamentarios citados, la situación producida es excesivamente enojosa.

Por eso, tal como lo dije al comienzo de mi intervención, estimamos conveniente que el señor Presidente de la Cámara se ponga de inmediato en contacto con el señor Ministro del Interior, a fin de reunir más antecedentes y proporcionar a la Sala una información más completa sobre lo ocurrido.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — La Mesa advierte a la Honorable Cámara que, en conformidad a las disposiciones parlamentarias, habrá las diligencias del caso. De todas maneras agradece la sugerencia del Honorable señor Millas.

Puede continuar el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA. — El Honorable señor Alfredo Lorca me solicita una interrupción.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Alfredo Lorca.

El señor LORCA (don Alfredo). — Señor Presidente, la petición hecha por los Honorable señores Silva Ulloa y Millas, en nombre de sus respectivos Comités, para que el Presidente de la Cámara se ponga en comunicación con el señor Ministro del Interior, los Diputados democráticos y los hacendados. Por lo demás, estoy seguro de que todos los señores Diputados desean que la Mesa realice todas las diligencias posibles para saber la verdad de los hechos ocurridos en Valparaíso.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — La Mesa reitera su declaración anterior.

Ofrezco la palabra.

El señor CABELLO. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CABELLO. — Señor Presidente, me parece extraño que sucedan estos hechos...

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Honorable Diputado, el asentimiento para hablar sobre esta materia se concedió, específicamente, al Honorable señor Silva Ulloa. La Mesa entiende que las interrupciones concedidas, permitan a los señores Diputados usarlas con el mismo fin. En el caso del Honorable señor Cabello, la Mesa se ve obligada a recalcar el asentimiento unánime de la Sala, para que también se refiera a esta misma materia.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Hay oposición.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre la insistencia del Senado en el artículo 2º transitorio.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, no se insistirá.

Acordado.
En discusión la insistencia del Senado al artículo 6º transitorio.

El señor SILVA ULLOA. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — En la discusión de este artículo apoyamos el criterio de la Cámara, pero en mucho más amplio que el del Senado, que sólo limita sus efectos al personal del Servicio de Impuestos Internos.

Sin embargo, como el proyecto se encuentra en quinto trámite constitucional, en la alternativa de que no haya ley sobre la materia, vamos a aceptar, naturalmente, lo propuesto por el Honorable Senado. Esta es la razón por la cual vamos a rectificar nuestra votación, porque la política del Senado no es la que nosotros más queremos en este caso. De todas maneras, servirá de antecedente para sostener, en el futuro, la sana doctrina de que a todos los servidores del Estado se les permitan disfrutar de sus vacaciones que no pudo usar por razones de buen servicio, porque esto no sólo ocurre en el Servicio de Impuestos Internos sino en toda la Administración Pública.

Aun más. Como las vacaciones forman parte del patrimonio de cada trabajador, sea o no el número de años en que no ha podido usar de ellas, al término de sus servicios debería indemnizarse, pues no es posible que, por situaciones de buen servicio, tenga que perder este derecho.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Pereira.

El señor PEREIRA. — Señor Presidente, lamentó que el Senado haya rechazado el artículo de la Cámara, cuya redacción fui su autor.

Tal como ha dicho el Honorable señor Silva Ulloa, en la exposición del Senado, se hace una discriminación en beneficio del Servicio de Impuestos Internos. En realidad, la justicia de este proyecto, es indiscutible, pues su personal, a causa del exceso de trabajo, no ha usado de sus vacaciones. Si no se han accedido a ellas, es porque ha existido exceso de trabajo. Por lo demás, es absolutamente injusto que no se permita a los funcionarios de otros servicios de la Administración Pública acogerse a este beneficio, que es de carácter transitorio y por una sola vez.

Ante la única alternativa de tener que aprobar la insistencia del Senado, me atrevo a solicitar del señor Ministro de Hacienda que tenga a bien incluir en un próximo proyecto una disposición similar a ésta, pero de carácter permanente, porque, es de absoluta justicia que los trabajadores del Estado no permitan el ferido que, por determinadas circunstancias, generalmente por exceso de trabajo, no han podido aprovechar.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.
Si le parece a la Sala y no se pide votación, se acordará no insistir en el criterio de la Honorable Cámara.

Acordado.
En discusión la insistencia del Senado al artículo 81 transitorio, nuevo.

El señor PONTIGO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO. — Señor Presidente, el artículo 81, propuesto por el Senado, tiende a solucionar un serio problema que se ha creado con motivo de la explotación de unos predios en el embalse La Paloma. La tasación de éstos se hizo en 1960, pero los pagos a sus dueños no se efectuaron oportunamente porque faltaba una serie de documentos de orden legal, como títulos, planos, etcétera.

Después de un tiempo el Congreso Nacional despachó la ley 15.182, con el propósito de indemnizar en un veinte por ciento cada uno de los sitios expropiados. Pero como no venía en los documentos que se transfirieron en estos casos, no alcanzaron a recibir el beneficio de la ley. Esto produjo una situación difícil, mientras tramitaban las acciones judiciales, por las bajas tasaciones, las cosas se demoraron posiblemente por defectos legales en su presentación, se venció el plazo legal de la ley que los indemnizaba en un 20%.

Como se trata de sólo dieciocho propietarios, no parece que la proposición del Senado, que hicimos nuestra desde el comienzo de su discusión, debe ser aceptada por la Honorable Cámara.

El señor FUENTEALBA. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA. — Señor Presidente, la verdad es que con la aceptación del artículo 81 se hará justicia sólo a un reducido grupo de modestos propietarios que viven más abajo del embalse La Paloma, en actual construcción, porque, tal como lo decía en la sesión de ayer el Honorable señor Penne, la disposición establece que sólo serán favorecidos los propietarios de predios que quedarán bajo las aguas del embalse La Paloma.

Yo creo que esta expresión "bajo las aguas", que es muy amplia, comprende a todas las tierras que van a ser inundadas por el embalse. De manera que los dieciocho pequeños propietarios serán favorecidos con el nuevo plazo que se da para acogerse a los beneficios de la ley N.º 15.182, porque, por la forma en que está redactado, los ampara perfectamente a todos.

El señor Marambio (Presidente). — Se ha pedido la clausura del debate.

Si le parece a la Sala, se aceptará.

Acordado.
En votación la insistencia de la Cámara en el rechazo del artículo 81 transitorio, nuevo.

Si le parece a la Cámara, no se insistirá.

Acordado.
En discusión la insistencia del Senado en el artículo 86, nuevo.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, no se insistirá.

Acordado.
Terminada la discusión del proyecto.

41.—TRASLADO DEL TURNO DEL COMITÉ DEMOCRÁTICO NACIONAL A LA HORA DE INCIDENTES DE LA PROXIMA SESION ORDINARIA
El señor BALLESTEROS (Presidente). — La Mesa se permite proponer que los turnos restantes de la Hora de Incidentes, o sea, de los Comités Socialista y Democrático Nacional se agreguen a la Hora de Incidentes de la próxima sesión ordinaria.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, tenemos un compromiso la próxima semana, de tal manera que pido que se nos permita ocupar, en esta sesión, el turno que nos corresponde.

El señor ARAVENA (don Jorge). — El turno de nuestro Comité puede quedar para la próxima sesión.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Se le ha manifestado a la Mesa que el Comité Socialista no tenía inconveniente en aceptar la proposición de la Mesa, por eso, recibí el asentimiento de la Sala en ese sentido.

El señor ARAVENA puede usar de su tiempo en esta oportunidad. Si le parece a la Cámara, el acuerdo operaría exclusivamente con respecto al turno del Comité Democrático Nacional.

Acordado.

42.—PARCELACION DE LA HACIENDA DE YAQUIL, EN LA PROVINCIA DE COLCHAGUA. PETICION DE OFICIO.
El señor BALLESTEROS (Presidente). — En la Hora de Incidentes corresponde el turno al Comité Socialista.

El señor MARAMBIO. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARAMBIO. — Señor Presidente, me voy a permitir distraer la atención de la Honorable Cámara, para referirme a un hecho ocurrido en la provincia de Colchagua, a la cual represento, y que es muy interesante y oportuno para nosotros, por lo que se ha conocido por los señores Diputados.

A 9 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz, en el sector de la Hacienda de Yaquil, existe una extensión de terreno denominada "Hacienda de Yaquil", de propiedad del Obispo de Talca, representado a la fecha por el Obispo Monseñor Manuel Larrain Errázuriz.

Dicha hacienda consta de 2.200 hectáreas, aproximadamente, 800 de las cuales son de riego y 1.400 de rulo.

En ella hay quinientos que trabajan hace 25 años. Existen 24 "obligados" y no menos de 120 "ruequinos", en época de plena actividad agrícola.

Desde hace aproximadamente 10 años, y muy especialmente durante la última campaña presidencial, se ha venido ofreciendo la parcelación de la hacienda, entre todas aquellas personas que durante años han trabajado allí. Asimismo se ha ofrecido entregar terrenos para Redes de Carabineros, Posta de Primeros Auxilios, cancha de fútbol, etcétera. Con el propósito de llevar a la práctica esta reforma, se creó el Instituto de Educación Rural, que comenzó a funcionar en el predio donde estaba ubicada la escuela de Monjas.

El señor FUENTEALBA. — ¿Me permite una interrupción?

El señor MARAMBIO. — ¿Me permite, Honorable señor Marambio? El Honorable señor Fuentesalba le solicita una interrupción.

Siempre que se interrumpa el tiempo, no tengo inconveniente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ
El señor PAPIC (Vicepresidente). — (Cuando tantos minutos restan al Comité Socialista, señor Presidente?)
El señor PAPIC (Vicepresidente). — Siete minutos, Honorable Diputado.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ
El señor PAPIC (Vicepresidente). — Hay oposición.

El señor MARAMBIO. — Se pretendió, así, impartir la educación necesaria para poder realizar dicha reforma, a través de la exhibición de materiales escritos, charlas, películas norteamericanas, etcétera.

El señor Marambio (Presidente). — El señor Marambio no desea ser interrumpido.

Puede continuar Su Señoría.

El señor MARAMBIO. — En una de ellas, en presencia del Honorable Diputado por la provincia, don Fernando Cancino Téllez, las autoridades eclesiásticas mencionadas, en una resolución que desvirtúa totalmente los propósitos de la ley, acordaron distribuir la "Hacienda Yaquil" de la siguiente manera:

1.— De las 800 cuadras regadas y de las 1.400 de rulo, se repartirían:

Al señor Hugo Donoso, arrendatario de la hacienda por más de 15 años, 240 cuadras de regadio y 200 de rulo.

Cabe hacer notar que la esposa del mencionado señor Donoso es sobrina del actual Cardenal de la Iglesia chilena, Monseñor Silva Henríquez.

El señor LORENZINI. — ¿Me permite una interrupción?

El señor MARAMBIO. — Al primer turno, don Hugo Donoso, 30 cuadras regadas del mejor terreno...

El señor LORENZINI. — Pero, ¿deme una oportunidad para contestarle?

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Honorable señor Lorenzini, luego a Su Señoría no interrumpir.

El señor MARAMBIO. — c) A don Teófilo Cornejo, un comerciante muy prospero, reconocido como el hombre de mayor fortuna en el sector de la isla de Corral, y que, como es fácil presumir, es propietario de predios agrícolas, y del negocio comercial más grande existente en el lugar, 18 cuadras de regadio.

d) A don Benito Sales, agricultor prospero y comerciante de la zona, 10 cuadras de regadio.

e) A don Manuel Francisco Lantén, propietario de un galpón reparador de maquinaria agrícola, y a quien no se le conoce condición alguna para la explotación de la tierra, 20 cuadras de regadio y 20 de rulo.

f) A don Guillermo Zabala, tractorista de la hacienda, (compadre del señor Obispo), 85 cuadras de rulo.

Se ponen en venta 200 cuadras de regadio, al mejor precio.

h) Quedan, en consecuencia, sólo 290 hectáreas para repartir entre los 24 inquilinos y los 120 campesinos "afuerinos" o "libres", como se les denomina comúnmente y que han trabajado durante años en la hacienda, sin considerar a decenas de pequeños propietarios que poseen en la actualidad predios que no exceden de 1 hectárea, ni a centenares de campesinos que no tienen ni trabajo ni previsión estable y que desearían participar en esta parcelación o reedificación basados en lo que tanto ha prometido el actual Gobierno. Por consiguiente, cada uno de ellos quedaría con una superficie no mayor de 1/2 hectárea, aproximadamente.

Estas 290 hectáreas serán distribuidas dentro del plazo de 5 años, porque, por razones que el señor Obispo pretende justificar, serán arrendadas primeramente a particulares, lo que es ajeno al predilecto original de ejecutar una parcelación o una reedificación.

He considerado mi deber como Diputado socialista y miembro de la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara, efectuar esta exposición, pues me han hecho presente su inquietud, aquellos campesinos que, por razones de su esperanza, se han visto frustrados en que se está realizando esta parcelación o reforma agraria en la Hacienda Yaquil, tan rendida que ha ofrecido terrenos para redes de Carabineros y para Primeros Auxilios, cancha de fútbol, etcétera. Con el propósito de llevar a la práctica esta reforma, se creó el Instituto de Educación Rural, que comenzó a funcionar en el predio donde estaba ubicada la escuela de Monjas.

Pido que se oficie al señor Ministro que corresponda, a fin de que solicite del vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, CORA, que compruebe estos hechos, con señores irregulares de rulo, y encarece la parcelación en favor, precisamente, de los hombres que han trabajado la tierra por largos años en la hacienda de Yaquil.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

El señor ACEVEDO. — También en nombre del Comité Comunista.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Además, en nombre del Comité Comunista.

El señor OLAVE. — (Cuando tantos minutos restan al Comité Socialista, señor Presidente?)
El señor PAPIC (Vicepresidente). — Siete minutos, Honorable Diputado.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ
El señor PAPIC (Vicepresidente). — Hay oposición.

El señor MARAMBIO. — Se pretendió, así, impartir la educación necesaria para poder realizar dicha reforma, a través de la exhibición de materiales escritos, charlas, películas norteamericanas, etcétera.

El señor Marambio (Presidente). — El señor Marambio encuentra en estado de postración. Con mas de 400 cesantes, esa zona se ve abocada a una situación sumamente difícil.

Se necesita la urgente reparación de los caminos de Corral a Amargos; de Amargos a San Carlos; de Corral a San Juan; de San Juan a Curilemu; y de Isla Manera, y de Tres Chifones. Este beneficio, mas o menos, a 180 colonos y su costo tendría que ser calculado por la Dirección de Viabilidad.

Además, se necesita rellamar el sector de Corral Bajo; construir el gimnasio cerrado; que es una vieja aspiración de los habitantes de Corral; habilitar un edificio para las oficinas públicas y un matadero o mercado municipal.

Una vez solicitada, insistentemente, recursos para la Municipalidad de Corral, a fin de que proceda a la reconstrucción del Matadero y del Mercado Municipal. Ambos locales fueron borrados por el maremoto de 1960, sin que hasta el momento se hayan logrado establecer. El Matadero funciona en un edificio habilitado en forma provisoria. La Junta Liquidadora "Esval", representada por don Jorge Orellana Lillo, ha ofrecido donar a esta Corporación edilicia inmueble, ubicado en los terrenos donde se encuentran instalados los Altos Hornos de Corral, con el fin de que sea habilitado como Matadero Municipal. Es urgente solucionar este problema, dado que el local que ocupa actualmente ha deteriorado por las fuertes lluvias de estos últimos años. Además, Corral necesita recuperar el camión o tractor para el servicio municipal, para obras públicas y el aseo. Además, es indispensable mejorar la red de alumbrado público del sector urbano de la comuna de Corral, y destinar los fondos para su extensión hacia el Balneario de San Carlos.

Se han iniciado varias obras portuarias que han quedado inconclusas por falta de fondos, como la construcción del muelle de Amargos y el relleno de la plaza Lord Cochran. Se necesita, también, fondos para su pronta terminación. Aun no se inician los trabajos para dotar de agua potable a Cerro y a la población Amargos. La Dirección de Obras Sanitarias debe informar a la brevedad posible acerca de cuando comenzará estas obras, que son de suma necesidad para los habitantes de dichos lugares.

Desde el año 1960, no hay en la comuna de Corral médico, matrona, farmacéutico, ni dentista. La Municipalidad se ha preocupado en forma insistente de resolver este problema ante los servicios respectivos, pero sólo ha obtenido promesas de esas Jefaturas. Últimamente, se prometió que un médico viajaría a Corral dos veces por semana, pero eso no ha sido más que una ilusión. Cuando hay mal tiempo los enfermos quedan sin atención alguna, a veces hasta durante 20 días. En el mismo caso con la matrona a su vez. Es necesario, también, que Corral cuente con una ambulancia marítima fluvial y, además, que se ejecuten las obras de pavimentación. Hay que crear una aldea pesquera en Amargos y habilitar zonas de balnearios, en vista de que el Decreto Supremo dictado el año pasado, donde se filian los lugares respectivos, para los efectos de otorgar patentes temporales, no se incluye en las categorías San Carlos e Isla Manera, pertenecientes a esa comuna, pese a que se solicitó en su oportunidad.

Como se ve, en la provincia de Valdivia, especialmente en Corral, existen muchos problemas que requieren solución y que requieren solución y que requieren solución. En esta Sala todas las veces que sea necesario para pedir a los autoridades de Gobierno que ayuden a sacarla de su postración económica. Algo se ha hecho, pero las necesidades son grandes. Necesitamos mucho más.

Pido se dirijan oficios a los señores Ministros del Interior, de Obras Públicas y de Salud Pública, en que se les solicite tomar nota de mis observaciones con el objeto de que adopten las medidas necesarias para dar solución a estos problemas gravísimos que afectan a la comuna de Corral, de la provincia de Valdivia.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Se enviarán, en su nombre, a los señores Ministros del Interior, de Obras Públicas y de Salud Pública los oficios solicitados por Su Señoría.

Le queda un minuto al Comité de Su Señoría.

44.—ESCASEZ DE PROFESORES EN DIVERSAS ESCUELAS DE LA COMUNA DE PICHELEMU, PROVINCIA DE COLCHAGUA. PETICION DE OFICIO.
El señor MARAMBIO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARAMBIO. — Quiero pedir se envíe oficio al señor Ministro de Educación haciéndole presente la necesidad de dar solución al problema que se ha creado en la comuna de Pichilemu, por la falta de maestros en diversas escuelas, tales como las de Alto Ramírez, Alto Colorado, Larrain Alcalde, La Villa, Pichilemu, Cahul y Pueblo de Viudas.

En este momento, en esas localidades, hay más de setecientos alumnos que no reciben instrucción.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de Educación.

45.—ARMADURAS PROYECTO DE IMPORTACION DE TELEVISORES. COSTOS Y PRECIOS DE ESTOS APARATOS OFICIALES EN NOMBRE DE LA CAMARA PROYECTO DE ACUERDO.
El señor PAPIC (Vicepresidente). — En conformidad con los acuerdos adoptados por la Honorable Cámara, correspondiente ocuparse, durante dos horas, del objeto de la sesión a la que se había convocado el día 21-45 a 24 horas, esto es, "anular los costos y precios de los televisores y otros aspectos relacionados con su armadura, producción e internación".

El primer turno corresponde al Comité Democrático Cristiano.

El señor JEREZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, hace algunos días, la Honorable Cámara acordó dirigir oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, solicitándole, entre otras cosas, su intervención con el objeto de que se proceda a investigar la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, hace algunos días, la Honorable Cámara acordó dirigir oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, solicitándole, entre otras cosas, su intervención con el objeto de que se proceda a investigar la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — El señor Jerez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

El señor PAPIC (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ. — Señor Presidente, lo que me interesa es que se investigue la relación que existe entre los costos de armadura de los televisores y su precio de venta al público, debido a que, incluso, en la opinión pública mencionada, existe la sensación de que los armadores están especulando y obteniendo ganancias que pueden calificarse de vergonzosas en un país pobre como el nuestro.

El señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en su respuesta a la Honorable Cámara, informó en relación con este punto, que la Comisión recién creada "para el Desarrollo de la Industria Electrónica Nacional", había iniciado el estudio de los costos de producción de los televisores.

Sin embargo, en atención a que consideramos que la mencionada Comisión tiene más bien un carácter técnico y que no se pronunciará, ni menos estudiará los alcances sociales y políticos que para la ciudadanía tiene una producción como la que nosotros estamos produciendo, nuestro deber solicitamos esta sesión especial, con el objeto de debatir esta materia y proponer, porque así lo aconseja, a nuestro juicio, todos los antecedentes relativos a este problema, la creación de una Comisión Investigadora.

Para un país como Chile, que precisa hacer un máximo esfuerzo por extender la enseñanza, la cultura y el arte a las grandes masas ciudadanas, la televisión no puede tener un carácter puramente económico que sea agobiado, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos. Pero hoy día podemos proponer que desarrollen nuestros estudios a través de las facultades de orden económico que las agobian, sólo ha de ser utilizada en forma amplia para servir esos objetivos.

O sea que estas firmas tienen una suma de cliente o superior al 100% del costo de un televisor importado, esto es, el "escándalo" mayor?

El precio de venta de un televisor, en la actualidad, entre \$3.000 y \$4.000, lo que equivale a US\$ 1.150. O sea, el precio de un automóvil pequeño en Europa, o bien, con el precio de dos televisores chilenos se podría comprar un auto Volkswagen en Venezuela.

Si a estos armadores no se les puede llamar, filibusteros, más valdría eliminar esta palabra del diccionario.

Se dispuso de antecedentes sobre los "costos" proporcionados por los armadores nacionales y sobre el costo de materiales importados. Estos antecedentes, de las firmas CBS Internacional y Westinghouse. La primera no es fabricante sino distribuidora y, por consiguiente, sus precios son más elevados que los de los fabricantes. Además, se utilizó lista de precios de la firma argentina TOPECO.

Televisor marca	Firma	Costo	Pres. Com. P. I.
Westinghouse 23"	Soc. Com. Bolococo	\$ 1.150	
Geoloso 23"	Leon Caro A. S.	\$ 1.150	
Eldorado TCA 23"	Leopoldo Salas S. A.	\$ 1.150	
Sanyo de 16"	Mellafe y Salas S. A.	\$ 1.150	

Presidente, pide la palabra por un minuto.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, estamos de acuerdo en que se busque una fórmula aceptable, de manera que en la integración de la Comisión no se excluya a ningún Comité. Este fue el espíritu con que presentamos el proyecto de acuerdo; de manera que no hay ningún inconveniente en que todos los Comités estén representados en ella.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aplicará la proporcionalidad correspondiente, para estos efectos.

Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.

En votación el proyecto de acuerdo.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Clavel.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, esta sesión ha sido convocada por el Partido Demócrata Cristiano, para analizar los costos y precios de los televisores y otros aparatos relacionados con su armadura, producción e internación.

Nadie puede poner en duda que los actuales precios de los televisores son especulativos. Basta leer cualquier revista extranjera para conocer los precios que ellos tienen en el mercado internacional.

En efecto, en la mayoría de los países del mundo los televisores, los de calidad extraordinaria, tienen un valor de docientos cincuenta a cuatrocientos dólares.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Estamos muy mal entonces.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En cumplimiento de mis obligaciones parlamentarias que me encomienda la Comisión Especial designada por la Cámara, he visitado la industria automotriz de Arica, y he comprobado que los compromisos que tenían estas armaduras, en orden a realizar la internación sobre la base de la producción nacional, a mi juicio, no se han cumplido.

Por otra parte, se están haciendo inmensos sacrificios en dólares para mantener una industria que favorece únicamente a un grupo reducido de personas, sin utilidad alguna para el país, dado el valor que cobran por estos bienes; incluso con perjuicio para la provincia de Tarapaca, porque la industria no ha hecho una instalación sólida y definitiva que asegure el progreso de esa zona.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

ma derivados de las ventas e importaciones de televisores.

En comunicación de 26 de Junio de 1932 o sea, ocho meses después del registro de la importación, cuya fotocopia tengo en mi poder y pongo a disposición de la Honorable Cámara, la firma Oettinger y Cia. se dirige a los señores "Orca" y "Lorca", formulando observaciones acerca del negocio y precio probable de los televisores. En ella afirma ser el costo "FOB" del total la suma de 48.037,50 dólares, es decir, el valor global de importación que, como ramo "CIF", figuraba en el registro N.º 59.465 y alcanzaba, como ya dije a 191.700 marcos.

Se detallaban, a continuación, los gastos de fletes, prima de seguros, diferencias y comisiones, por un valor total de 40.322,50 dólares, es decir, ciento sesenta mil cuatrocientos sesenta y tres marcos 55 céntimos (190.335). Esta suma, más la anterior, hace que el valor exacto de esta importación no sean los 191.700 que figuran en el documento mencionado, sino un total de 232.425,50 marcos, es decir, 40.322,50 dólares.

Esta diferencia de 40.322,50 dólares no declarada en el registro de importación y que, en la práctica, significa realizar este negocio por la mitad de su valor, permite evadir los impuestos establecidos en las leyes N.ºs. 13.305 (artículo 1.º), 786 y 7.145, que representan para los ingresos fiscales una suma cercana a los 120.000 escudos.

Los antecedentes que obran en nuestro poder no permiten afirmar que el costo de estos televisores, en realidad, cifra real de su valor "CIF" y los impuestos chilenos pagados, dan un valor de costo por cada televisor de 74,50 dólares (1.912,50) y 7.145, que representan para los ingresos fiscales una suma cercana a los 120.000 escudos.

Los antecedentes que obran en nuestro poder no permiten afirmar que el costo de estos televisores, en realidad, cifra real de su valor "CIF" y los impuestos chilenos pagados, dan un valor de costo por cada televisor de 74,50 dólares (1.912,50) y 7.145, que representan para los ingresos fiscales una suma cercana a los 120.000 escudos.

El señor LORENZINI.— ¡Un robo, no una ganancia! El señor SANHUEZA.— Y una evidente lesión a los intereses de los adquirentes.

El señor SANHUEZA.— He comprobado que los compromisos que tenían estas armaduras, en orden a realizar la internación sobre la base de la producción nacional, a mi juicio, no se han cumplido.

Por otra parte, se están haciendo inmensos sacrificios en dólares para mantener una industria que favorece únicamente a un grupo reducido de personas, sin utilidad alguna para el país, dado el valor que cobran por estos bienes; incluso con perjuicio para la provincia de Tarapaca, porque la industria no ha hecho una instalación sólida y definitiva que asegure el progreso de esa zona.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

El señor CLAVEL.— Es indudable que los precios que está cobrando el comercio chileno en estos momentos son especulativos. Pero, yo pregunto: ¿sobre quién recae esta responsabilidad? Entiendo que ella pesa exclusivamente sobre el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y los parlamentarios de la Democracia Cristiana.

En consecuencia, nada les habría costado colocar en lista de fijación de precios estos automóviles armados en Arica.

El señor CLAVEL.— ...que puestera los televisores en la lista de artículos con fijación de precios.

ante, la verdad es que no se ha dado un paso para que los Gobernadores anteriores, medida de control de precios.

Por eso, solicito que se dirija oficialmente en nombre de esta Honorable Cámara, o del Comité de Comunión, si no hay acuerdo para lo primero, a fin de que inmediatamente los receptores de radio y sus repuestos indispensables sean colocados en la lista sujeta a control de precios.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Corporación para enviar el oficio solicitado por el Honorable señor Cademartori.

El señor JEREZ.— En nombre de la Corporación.

El señor PAPIC (Vicepresidente).— Se dirige el oficio en nombre de la Cámara si no hay oposición.

El señor CADEMARTORI.— El problema que crea esta especulación es bastante grave para un inmenso sector de la población de nuestro país que como todo el mundo sabe, no tiene a su alcance más que estos receptores de radio, pues sencillamente, hacen falta que una inmensa cantidad de nuestros conciudadanos pueda adquirirlos.

Pero también existe otro problema que se agrega a éste. Mucha gente modesta que si a su vez puede reparar y reparar sus radios cuando éstas tienen algún desperfecto, por los precios prohibitivos de los arreglos. Esto repercute en una inmensa cantidad de pequeños talleres instalados en el largo del país, pertenecientes a trabajadores modestos, a radioaficionados que han establecido sus negocios con muchos esfuerzos y que, realmente, están en una situación aflicta por la falta de trabajo.

Muchos dueños de talleres de reparaciones me han hecho presente el problema que provoca la carestía de los repuestos, la cual les está significando una relativa cesantía, porque el producto de tan escaso trabajo no les permite mantenerse.

De ahí, entonces, que yo agregue estas observaciones a las ya expuestas por el Honorable señor Jerez y le amplío para señalar que este es el problema que afecta a toda la industria electrónica.

Ahora bien, las actividades de esta industria se han simplificado enormemente y ya casi no requieren sus instalaciones grandes avances técnicos. Los expertos que están desarrollando este tipo de aparatos el estilo de estas máquinas han señalado en sus informes que Chile está en perfectas condiciones para producirlos.

Lo que es más, la gama de aparatos electrónicos con sus respectivos repuestos. Son muchos los elementos que no podrían fabricarse de inmediato. Naturalmente, sería necesario esperar varios años que nuestros países pudieran fabricarlos totalmente. Pero en estas condiciones, no se justifica que nosotros importemos estos productos básicos de la industria electrónica que perfectamente pueden ser fabricados en el país.

El señor JEREZ.— El resto de la línea de producción que se completará de aquí a un cierto número de años.

El problema está en qué va a fabricar estos elementos, en qué va a levantar esta industria. Se necesitan grandes capitales. No, señor Presidente, ¿Es preciso contar con mano de obra especializada, extraordinariamente calificada? Tampoco.

El señor JEREZ.— El problema que crea esta especulación es bastante grave para un inmenso sector de la población de nuestro país que como todo el mundo sabe, no tiene a su alcance más que estos receptores de radio, pues sencillamente, hacen falta que una inmensa cantidad de nuestros conciudadanos pueda adquirirlos.

Pero también existe otro problema que se agrega a éste. Mucha gente modesta que si a su vez puede reparar y reparar sus radios cuando éstas tienen algún desperfecto, por los precios prohibitivos de los arreglos. Esto repercute en una inmensa cantidad de pequeños talleres instalados en el largo del país, pertenecientes a trabajadores modestos, a radioaficionados que han establecido sus negocios con muchos esfuerzos y que, realmente, están en una situación aflicta por la falta de trabajo.

Muchos dueños de talleres de reparaciones me han hecho presente el problema que provoca la carestía de los repuestos, la cual les está significando una relativa cesantía, porque el producto de tan escaso trabajo no les permite mantenerse.

De ahí, entonces, que yo agregue estas observaciones a las ya expuestas por el Honorable señor Jerez y le amplío para señalar que este es el problema que afecta a toda la industria electrónica.

Ahora bien, las actividades de esta industria se han simplificado enormemente y ya casi no requieren sus instalaciones grandes avances técnicos. Los expertos que están desarrollando este tipo de aparatos el estilo de estas máquinas han señalado en sus informes que Chile está en perfectas condiciones para producirlos.

Lo que es más, la gama de aparatos electrónicos con sus respectivos repuestos. Son muchos los elementos que no podrían fabricarse de inmediato. Naturalmente, sería necesario esperar varios años que nuestros países pudieran fabricarlos totalmente. Pero en estas condiciones, no se justifica que nosotros importemos estos productos básicos de la industria electrónica que perfectamente pueden ser fabricados en el país.

El señor JEREZ.— El resto de la línea de producción que se completará de aquí a un cierto número de años.

Quiero advertir que a diferencia de lo que hay en esta ley un elemento preciso que es el de las empresas armadoras de televisores e importadoras determinadas, o bien en orden a fabricación nacional o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Por otra parte, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

Una vez más, la ley determina un porcentaje de importación prima, importación o bien en el extranjero o bien en el extranjero.

comercialización, con sentido de capacidad, a las armaduras de televisores y de auto-... El señor ARAVENA (don Jorge). — Que remitan los antecedentes.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para enviar, en nombre de la Cámara, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA. — Señor Presidente, los parlamentarios del Comité Independiente también deseamos que los Diputados del Partido Democrático Nacional puedan interceder en esta Comisión, a fin de que todos los sectores de esta Cámara contribuyan con su aporte a legislar sobre una materia de tan alto interés nacional.

El señor ISLA (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el turno del Comité Independiente.

El turno siguiente correspondió al Comité Demócrata Cristiano.

El señor PARETO. — Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PARETO. — He concedido una interrupción al Honorable señor Corvalán. El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría tiene la palabra el Honorable señor Corvalán. El señor CORVALÁN. — Señor Presidente, quiero referirme a las expresiones del Honorable señor Eduardo Clavel, en mi condición de representante, como lo es el de la provincia de Antofagasta. No quiero discrepar sobre la importancia que tiene para el pueblo el factor alimenticio y acerca de la prioridad que podría tener con respecto a la cultura. Según pienso, el nombre Diputado ha recogido aquella vieja lección del Quijote: "Primer hay que comer y después filosofar".

Con respecto a la denuncia formulada por mi Honorable colega acerca de la crisis en el abastecimiento de la carne que afectaría a la provincia de Antofagasta, debo informar a la Cámara que los parlamentarios de la Democracia Cristiana y particularmente el que habla, sienten la misma inquietud, y están preocupados de que la población de nuestra provincia no sufra este grave problema alimenticio. Pero hay un detalle que parece desconocer Su Señoría. No sólo hay dificultades con relación a los dólares que está entregando el Banco Central, sino que tengo antecedentes — y ojalá después la Cámara pueda investigar esta materia — que nos han llevado a la convicción de que, en este problema de la carne, no sólo influye el cambio, sino algunos abusos que están cometiendo funcionarios insubordinados. Creo necesario realizar una investigación en esta materia, porque he sabido que se estaría cobrando ciertas comisiones, que encarecen enormemente el precio de este producto al consumidor.

Debo hacer presente que ya hemos dado a conocer este problema en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. De manera que concordamos el Honorable señor Clavel en el sentido de que es preciso agotar todos los medios para solucionar, y establecer la efectividad de las denuncias formuladas por los poderes de parano de esa zona, esto es, de que estaría siendo objeto de presiones o extorsiones por parte de los vendedores de carne argentina, que en venta ese producto al mercado de Chile.

El señor CLAVEL. — Se justifica, entonces, la creación de una Comisión Investigadora.

El señor ISLA (Vicepresidente). — ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor CORVALÁN. — Sí, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Pareto.

El señor PARETO. — Señor Presidente, deseamos dejar claramente establecido que nuestra investigación no tiene otra finalidad que aclarar la verdad acerca de las irregularidades cometidas al amparo de algunas disposiciones, desgraciadamente mal dictadas. No es nuestro ánimo restar posibilidades industriales a una zona que consideramos respetable. No estamos en contra del puerto libre de Arica, como siempre se ha creído. (No, señor Presidente! Nada tiene que ver el hecho de que, en varias oportunidades, diversas leyes hayan entregado puerto que estaba entregado. Pero eso no da derecho para que, al amparo de esas disposiciones legales — como bien decía el Honorable señor Ochagavía —, se estén cometiendo algunas irregularidades, que perjudican el patrimonio del pueblo, y constituyen una verdadera vergüenza y una deshonestidad nacional.

¿Cómo es posible que alguien pueda sostener en la Cámara, o fuera de ella, que somos responsables por el hecho de que ciertos industriales, algunos probablemente respetables, fueran a instalarse al puerto de Arica? Los parlamentarios que hemos viajado a la zona norte, en muchas oportunidades, formando parte de Comisiones Investigadoras, cuántas veces hemos visto la verdadera realidad que han contado con el apoyo permanente de los organismos oficiales? ¿O es que, acaso, se desconoce que existen algunas, en las cuales no se ha hecho ninguna inversión? ¿Y podemos darnos nombres, porque están indicadas en las versiones de las Comisiones Investigadoras. ¿Es que eran inversiones en ciertas industrias instaladas en el puerto de Arica?

El señor PARETO. — Se la comparto con todo gusto, al no queda tiempo. El señor ISLA (Vicepresidente). — Restan dos minutos al Comité Demócrata Cristiano.

El señor SOTOMAYOR. — Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SOTOMAYOR. — Señor Presidente, se ha instalado que el Gobierno, al parecer, estaría más preocupado de las cosas suturales que de las elementales. Esto no es efectivo. El deseo del Gobierno es que los progresos de la cultura, que trae la civilización, no sean sólo para las personas que por sus recursos, gozan de un mejor bienestar, sino para toda la clase media y asalariada del país. Así se ha hecho ya con los refrigeradores y radios, que por medio de créditos otorgados por el Banco del Estado, a largo plazo, son adquiridos directamente en las fábricas, con un veinte, treinta o cuarenta por ciento de descuento.

Pues bien, este mismo sistema desea aplicar el Gobierno en la adquisición de los televisores, a fin de que, como con tanta claridad lo ha dicho el Honorable señor Pareto, también lleguen a las clases asalariadas, porque es lógico que el progreso del mundo no debe ser sólo para los favorecidos por la fortuna.

Nada más. El señor ISLA (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente correspondió al Comité Radical.

El señor RODRIGUEZ (don Juan). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ (don Juan). — Concedo una interrupción al Honorable señor Clavel.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Clavel.

El señor CLAVEL. — Señor Presidente, estoy de acuerdo con lo manifestado por mi Honorable amigo y colega señor Pareto, pero todos conocemos el fin que tienen las Comisiones Investigadoras.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Pero no las de este régimen. El señor CLAVEL. — Durante los tres, cuatro, cinco o seis meses que la Comisión demora en pedir y acumular antecedentes, no es posible una especulación de los televisores, objeto fundamental de esta sesión.

Por eso, ¿por qué los parlamentarios demócratacristianos no piden al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción que de inmediato ponga los televisores en la lista de precios fijados para determinados artículos? El señor PARETO. — Hoy se hizo, Honorable colega. El señor CLAVEL. — ¿O van a decir que los comerciantes están especulando en la venta de los televisores, mientras la Comisión termina su labor? Considero que esto no es serio. Como parlamentario por la provincia de Antofagasta, he visitado durante veinte años la ciudad de Arica, cuya población de 12.000 habitantes ha aumentado a 35.000. Todos los días la industria allí instalada. Algunos comerciantes se aprovechan de los precios abusivos. Yo no los defiendo. Sé de una firma que, con un capital de mil millones de pesos, arrojó el año pasado un billón de pesos. Esto es inabarcable, y me hace pensar, cuando vuelvo a decir, que, si alguien responsable de esa situación, es el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, que conoce la cantidad de dólares que entra y sale del país, que cubre los precios y costos de los artículos. En consecuencia, en sus manos está atajar esta especulación.

Respecto a la armadura de automóviles, el Gobierno ha resultado autoritario, y la zona central la instalación de la firma "Volkswagen". Este es un monopolio y un verdadero escándalo, porque los costos con que compite la firma "Volkswagen" van a ser muy distintos de los que tienen las armaduras de Arica. De esto nada se ha dicho; pero va a ser un escándalo, y doble todavía. Por eso, con el patriotismo, debemos defender la industria de esta ciudad, a fin de que sus habitantes tengan un mejor "standard" de vida, porque con la autorización del Gobierno, aunque se fijen precios, la producción de Arica, será imposible competir con la firma "Volkswagen".

Recientemente, el Gobierno del Perú ha dictado la llamada "Ley de la Selva", que permitirá la entrada de capitales foráneos a la ciudad de Tacna, en la producción industrial de toda clase de productos. Esto significa que no podemos seguir atacando a Arica en forma tan despiadada, porque demuestra falta de patriotismo y de interés por conservar la tierra, tantas vidas que se han perdido.

Esta sesión pudo haber tenido mayor realce si no se hubiera atacado a una parte de nuestro territorio, como lo ha hecho la Democracia Cristiana.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PARETO. — ¿Exo no es efectivo? El señor CLAVEL. — El deseo de Arica es tener mucho más de lo que consiguió el Gobierno del señor Alessandri.

Si estuvieran en la Sala los colegas demócratacristianos representantes de Arica, estarían conmigo, porque estoy diciendo la verdad.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Juan Rodríguez.

El señor JEREZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega? El señor RODRIGUEZ (don Juan). — Siempre que sea breve.

El señor JEREZ. — Seré breve. El señor RODRIGUEZ (don Juan). — Le concedo un minuto.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ. — Agradezco la gentileza de mi Honorable colega, que por supuesto, sabré retribuir en su oportunidad.

Yo creo que el Honorable señor Clavel está equivocando la posición de la Democracia Cristiana, porque no hemos hecho ningún ataque a Arica ni estamos en contra de las industrias de armadura instaladas allí. Lo que no vamos a aceptar, por ningún motivo, es la medida que se nos reacciona de los señores parlamentarios, es que estas disposiciones de carácter restrictivo, que benefician a determinadas industrias, sean utilizadas por comerciantes o industriales insubordinados para lucrarse en esta medida desproporcionada, perjudicando los intereses de la zona. Sobre esto queremos dejar bien en claro las cosas.

En cuanto a la requisitoria del Honorable señor Clavel para que requiramos de este tipo de programas de televisión, debe saber Su Señoría que estamos convencidos de que esta sesión, desde el punto de vista, es ejemplar, porque su debate ha sido constructivo. Sobre el programa de la industria fraudulenta, por así decirlo, que existe en este país.

En un problema de tanta envergadura como éste, no basta la sola acción de un Gobierno. Es necesaria también la colaboración del Parlamento, por intermedio de sus Comisiones Investigadoras, a fin de hacer luz en la armadura de televisores y automóviles. Con los antecedentes que se proporcionan a las Comisiones, será posible establecer la realidad económica del país.

Por lo demás, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Hemos propiciado un estatuto especial y leyes de exención para las industrias allí instaladas. Además, hemos traído los productos de la industria de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ. — Agradezco la gentileza de mi Honorable colega, que por supuesto, sabré retribuir en su oportunidad.

Yo creo que el Honorable señor Clavel está equivocando la posición de la Democracia Cristiana, porque no hemos hecho ningún ataque a Arica ni estamos en contra de las industrias de armadura instaladas allí. Lo que no vamos a aceptar, por ningún motivo, es la medida que se nos reacciona de los señores parlamentarios, es que estas disposiciones de carácter restrictivo, que benefician a determinadas industrias, sean utilizadas por comerciantes o industriales insubordinados para lucrarse en esta medida desproporcionada, perjudicando los intereses de la zona. Sobre esto queremos dejar bien en claro las cosas.

En cuanto a la requisitoria del Honorable señor Clavel para que requiramos de este tipo de programas de televisión, debe saber Su Señoría que estamos convencidos de que esta sesión, desde el punto de vista, es ejemplar, porque su debate ha sido constructivo. Sobre el programa de la industria fraudulenta, por así decirlo, que existe en este país.

En un problema de tanta envergadura como éste, no basta la sola acción de un Gobierno. Es necesaria también la colaboración del Parlamento, por intermedio de sus Comisiones Investigadoras, a fin de hacer luz en la armadura de televisores y automóviles. Con los antecedentes que se proporcionan a las Comisiones, será posible establecer la realidad económica del país.

Por lo demás, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Hemos propiciado un estatuto especial y leyes de exención para las industrias allí instaladas. Además, hemos traído los productos de la industria de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

El señor ISLA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ. — Agradezco la gentileza de mi Honorable colega, que por supuesto, sabré retribuir en su oportunidad.

Yo creo que el Honorable señor Clavel está equivocando la posición de la Democracia Cristiana, porque no hemos hecho ningún ataque a Arica ni estamos en contra de las industrias de armadura instaladas allí. Lo que no vamos a aceptar, por ningún motivo, es la medida que se nos reacciona de los señores parlamentarios, es que estas disposiciones de carácter restrictivo, que benefician a determinadas industrias, sean utilizadas por comerciantes o industriales insubordinados para lucrarse en esta medida desproporcionada, perjudicando los intereses de la zona. Sobre esto queremos dejar bien en claro las cosas.

En cuanto a la requisitoria del Honorable señor Clavel para que requiramos de este tipo de programas de televisión, debe saber Su Señoría que estamos convencidos de que esta sesión, desde el punto de vista, es ejemplar, porque su debate ha sido constructivo. Sobre el programa de la industria fraudulenta, por así decirlo, que existe en este país.

En un problema de tanta envergadura como éste, no basta la sola acción de un Gobierno. Es necesaria también la colaboración del Parlamento, por intermedio de sus Comisiones Investigadoras, a fin de hacer luz en la armadura de televisores y automóviles. Con los antecedentes que se proporcionan a las Comisiones, será posible establecer la realidad económica del país.

Por lo demás, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Hemos propiciado un estatuto especial y leyes de exención para las industrias allí instaladas. Además, hemos traído los productos de la industria de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de los señores parlamentarios de otros sectores, se debe a la negativa de Sus Señorías para entregarnos leyes normativas, cuyas atribuciones permitirían al Gobierno, al impulsar el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Como le consta al país, hemos sido los más consecuentes defensores de la legislación que impulsa el desarrollo de esas regiones ubicadas en los extremos de nuestro territorio, y en particular, de la provincia de Tarapacá y del puerto de Arica.

Por eso, el Honorable señor Clavel sabe que nuestro retreque a las observaciones de

Financiero Para Desarrollo Americano

Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, en Washington

Washington, 21 (UPI).— Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), pidió hoy un esfuerzo financiero de crédito, para superar la brecha que existe en América Latina.

tales que no recargue excesivamente la balanza de pagos, durante un período razonable".

CREDITOS FLEXIBLES
"Esta es la razón por la cual una organización como la nuestra", agregó, "para funcionar eficazmente, debe disponer de fondos que puedan ser prestados en condiciones flexibles, en referencia al plazo, a la divisa de pago, y al interés".

Para ejemplificar esta política, Herrera dijo que más del 50 por ciento de la deuda extranjera de América Latina tiene que ser pagada en los próximos cinco años, y sólo el 28 por ciento en más de 10 años.

Herrera hizo otras sugerencias para el incremento del desarrollo económico en zonas subdesarrolladas del mundo. Esas sugerencias tienen relación con los países, individualmente considerados, y con las políticas financieras internas que adopten.

CRECIMIENTO ECONOMICO
"Es imperativo que nuestros países adopten políticas financieras domésticas, que, sin restringir el crecimiento económico", señaló, "prevenga las presiones inflacionarias que conspiran contra el balance del sector foráneo de inversiones".

INTEGRACION ECONOMICA
Dijo también, refiriéndose a la integra-

ción económica: "Debemos fortalecer el proceso de integración económica regional, como una herramienta para la promoción del crecimiento industrial y agrícola, los cuales al aumentar las exportaciones y reemplazar importaciones, pueden ser los sectores claves para un mayor progreso y estabilidad".

"América Latina está en posición de encarar este problema, pero debemos contar con una actitud comprensiva de los países exportadores de capital, en torno a cuestiones referidas a la atención de obligaciones anteriores y a la necesidad de una adecuada corriente de recursos a la región", subrayó.

China no ha planteado a China la crisis en el Vietnam

Washington, 21 (ANS).— El portavoz del Departamento de Estado, Alan Peyrefitte, dijo hoy que el gobierno de los Estados Unidos no cree que la crisis en el Vietnam sea un asunto que China quiera resolver.

Ministro no "tiene ninguna relación con la actual situación en el sudeste asiático". Por otra parte agregó que "a nuestro parecer, esta situación lamentablemente, no abre ninguna perspectiva favorable de desarrollo pacífico en el momento actual".

El viaje de Malraux a Pekín podría desembocar en una intervención o intento de mediación francesa entre Vietnam del Norte y los Estados Unidos.

Paris y Pekín, como es sabido, establecieron relaciones diplomáticas hace un año. Malraux es el primer Ministro francés que visita China desde esa oportunidad.

Robo de un Goya a Scotland Yard

Un conductor de camión, sin licencia, fue acusado hoy de robar un cuadro de la Galería Nacional en agosto de 1961. Fue el último en el depósito de equipajes de Birmingham.

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

Periodista Fue Muerto A Tiros En Belo Horizonte

RIO DE JANEIRO, 21 (ANS).— El periodista brasileño, Geraldo Texeira Da Costa —según noticias provenientes de Belo Horizonte, Minas Gerais— fue muerto esta mañana a tiros de fusil, en momentos en que se disponía a subir a su automóvil para ir a la oficina.

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

ADMISION DEL DELITO

El representante de la policía en el juicio, superintendente Ferguson Walker, dijo que "Bunton se entregó a la policía y presentó una declaración escrita en la que admite haber tomado el retrato de la Galería Nacional".

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

BOTELLAS VACIAS

Compra de todas clases de Vinos, Licorosos, Champaneras, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

PINCUS

MONEDA 1037 FONO 88244-5160

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

OPICO

DISTRIBUIDO EN CHILE EN EUROPA

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

MAÑANA VIERNES

SERVIRA

DECIMO CURANTO

DE LA TEMPORADA CON LOS MAS EXQUISITOS Y VARIADOS MARISCOS PARA LOS MAS SELECTOS PALADARES DE LA MAS DISTINGUIDA CLIENTELA VIVEROS PROPIOS ASEGURAN LA CALIDAD DE LOS MARISCOS

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZIONI 2084 Casi esq. Beauchef - FONO 93963

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

La audiencia preliminar de hoy sólo duró unos minutos y en ella se fijó al acusado una fianza de 100 libras esterlinas (280 dólares).

EL PAPA INICIA HOY REPOSO ABSOLUTO HASTA FIN DE MES

CASTEL GANDOLFO, 21 (ANS).— El Papa Paulo VI concedió hoy una audiencia general en su residencia de verano de Castel Gandolfo, la última antes de gozar de un período de reposo completo, que se prolongará hasta los primeros días de agosto.

El Papa se halla en Castel Gandolfo, a pocos kilómetros de Roma desde antes de ayer, y permanecerá allí hasta pocos días antes de la apertura de la cuarta y última sesión del Concilio Ecuménico, prevista para el 14 de septiembre. A pesar de su prolongada estancia en la residencia de verano de los Pontífices, Paulo VI desarrollará su normal actividad durante el mes de agosto y los primeros días de septiembre. Para los últimos días de julio han sido suspendidas las audiencias, para dar al Papa la oportunidad de un reposo luego de un año de intensa actividad.

Entre las personas que participaron en la audiencia de hoy, se hallaban algunos delegados obispos de la acción católica italiana, que participan actualmente en una reunión de estudio, y un grupo de jóvenes sacerdotes eslovenos. En una breve alocución, el Papa habló de diversos temas, sin tocar no obstante el de su propia actividad futura. Según algunas versiones, el Papa habría decidido trasladarse a las Naciones Unidas antes de terminar el año para conmemorar solemnemente el 20º aniversario de la Organización y la conclusión del Concilio Ecuménico. El Vaticano nunca desmintió tales versiones.

GHANA ENVIO EMISARIO PARA BUSCAR LA PAZ EN VIETNAM

LONDRES, 21 (ANS).— El Alto Comisariado de Ghana en Londres, confirmó esta tarde algunos rumores provenientes de Moscú. Según dichos rumores, en un viaje a Moscú, Kwame Armah, partió ayer para Hanoi en "misión secreta" y regresará esta noche a París, desde Moscú.

Armah hizo escala ayer en Moscú y no prosiguió viaje esta mañana hacia Pekín, como estaba previsto en su programa de viaje. No se conocen las razones de dicho cambio.

Como se sabe, el Presidente de Ghana, Kwame Nkrumah, fue invitado a visitar Hanoi por el Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh. Ayer, antes que Nkrumah diese a conocer si había aceptado o no la invitación, se anunció la partida de Armah.

Un portavoz del Alto Comisariado para Ghana, no supo precisar si Armah proseguirá de París a Pekín o si el viaje debe considerarse anulado. Como se sabe, los ambientes internacionales conceden cierta importancia a las posibles conversaciones entre un representante de Ghana y las autoridades de Vietnam del Norte, puesto que el Presidente Nkrumah es uno de los cuatro miembros de la "Misión de Paz del Commonwealth para el Vietnam", que hasta este momento no ha tenido posibilidades de actuar.

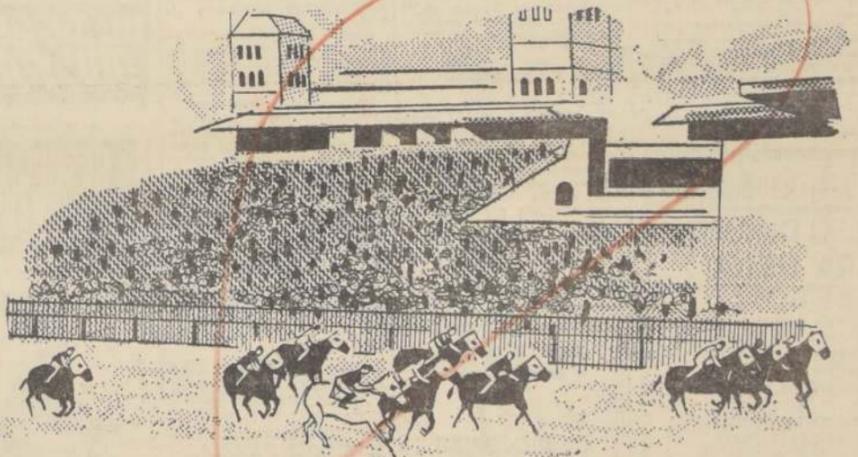
Armah, que viaja con una Comitiva de Consejeros, no tuvo contactos con los representantes soviéticos durante las 24 horas transcurridas en Moscú.



MOSCÚ, RUSIA.— El enviado especial del Presidente Lyndon Johnson, Embajador Averell Harriman (izq.) posa con el Embajador de Estados Unidos en Rusia, Foy Kohler frente a la Embajada norteamericana ayer 21, después de haber sostenido una conversación con el Primer Ministro soviético, Alexei Kosygin. Fuentes diplomáticas especulan con la conversación, que versó sobre la situación de Vietnam, y la posición rusa en relación con sostener conversaciones de paz sobre la crisis.— (RADIOFOTO UPI).

¿Sabía Ud...

que en Chile se gasta 100 veces más en jugar que en medicamentos...?



Sin embargo con la salud no se puede "jugar", por eso es que la mejor inversión es la que hacemos en medicamentos que protegen y alargan nuestras vidas.



INDUSTRIA FARMACEUTICA CHILENA

"PROTECCION ESPECIFICA PARA LA SALUD DE TODOS"

DIABOLICA JABALINA LE ATRAVESO EL CRANEO, PERO LUCHA POR VIVIR

NUEVA YORK, 21. (UPI).— Sigue en grave estado la señorita Francis Levin, a quien se le incrustaba en la cabeza un soporte de madera y metal, de casi un metro de largo, que, ayer a mediodía, cayó de un noveno piso a la acera de la calle 42, entre la Avenida de las Américas y Broadway,

en pleno centro de esta ciudad.
ESPECTACULAR ACCIDENTE
La señorita Levin, secretaria de una empresa instalada en las cercanías, había salido a almorzar y transitaba por la acera sur de la calle 42 cuando de pronto se produjo un incidente con tres sujetos en estado de ebriedad. Intervino la policía y se produjo la consiguiente conmoción en la concurrida calle.
Alguien escuchó los gritos en el noveno piso de uno de los edificios vecinos, y al asomarse a una ventana, accidentalmente provocó la caída del palo de noventa centímetros de largo y dos y medio de espesor, con punta de metal, que mantenía abierta la ventana.
Convertido en una jabalina, el palo alcanzó a la señorita Levin en la cabeza y le atravesó la parte superior del cráneo.
De inmediato la policía tendió un cordón humano en torno a la herida y se llamó con urgencia a una ambulancia del Hospital St. Claire. Debido a la forma en que se había incrustado el soporte, fue necesario serrucharlo a fin de que la víctima pudiera ser colocada dentro de la ambulancia. Luego, en la sala de operaciones del hospital, un equipo de médicos trabajó tres horas para extraerlo de la cabeza de la víctima.

FRANCIA PROHIBE UNA PELICULA DE VITTORIO DE SICA

PARIS, 21 (ANSA).— La presentación pública de la última película de Vittorio de Sica, "Un mundo nuevo", fue prohibida por la censura francesa. La película fue rodada en París durante los últimos meses. Son protagonistas los jóvenes actores Nino Castelnuovo y Christine Delacroix.

La película "Un mundo nuevo" cuenta la historia de una pareja de estudiantes frente al problema del control de los nacimientos. Los dos jóvenes terminan por casarse y la moral queda salvada, pero parece que la censura francesa no ha quedado totalmente convencida.

ESPAÑA REBAJO LAS PENAS DE 11.000 PRESOS

MADRID, 22 (Jueves) (UPI).—El Gobierno español anunció una reducción de sentencias para todos los presos.
"La amnistía comprende a todos los presos en España", dijo el Ministro de Información, Manuel Fraga Iribarne, después de una larga reunión de Gabinete.
PRESOS POLITICOS
Las cárceles españolas alojan unas 11.000 personas, de las cuales 100 están condenadas por lo que se describe como crímenes políticos. Pero Iribarne dijo que "no hay presos políticos en España. Sólo hay presos".

500 toneladas de bombas fueron lanzadas ayer en Vietnam Norte

SAIGON, 21. (Por Michael T. Malloy).— Una formación de 25 a 30 bombarderos B-52, que voló de noche desde la Base de Guam, dejó caer hoy 500 toneladas de bombas sobre las posiciones de Vietcong, cerca de Saigón.
No se han dado a conocer los resultados de las incursiones, pero se informa que en otros ataques aéreos combinados con actividad terrestre, se dio muerte a más de 285 guerrilleros. Un avión norteamericano fue derribado, pero el piloto fue rescatado.
Se informa que las bajas norteamericanas fueron considerables la cifra de muertes

INDIA Y PAKISTAN CANJEAN SUS PRISIONEROS DE GUERRA

KARACHI, 21 (ANSA).— Pakistán propuso a la India que los Ministros de Relaciones Exteriores de ambos países se reúnan el 16 al 18 de agosto para discutir la disputa sobre el "Rann de Kutch", según informaron hoy fuentes autorizadas.
El "Rann de Kutch" es una faja desértica situada entre India y Pakistán, y desde hace un tiempo constituye el centro de un conflicto fronterizo. Se registraron incidentes esporádicos los meses pasados. El 30 de junio pasado se firmó un acuerdo para la cesación del fuego.

Las fuentes mencionadas afirman que Pakistán sigue esperando una respuesta de la India respecto a la mencionada reunión, que se halla encuadrada dentro de los términos del acuerdo del 30 de junio.
No se pudo saber si fue Pakistán el que propuso la reunión de los dos Ministros de Relaciones Exteriores. Mientras tanto, se supo en Karachi y la India han acordado canjear los prisioneros tomados en el "Rann de Kutch" y en otros incidentes fronterizos.
Se dice que se intercambiarán listas de prisioneros dentro de poco, y que posteriormente se discutirá la modalidad del canje.

El Comandante del Ejército de Vietnam del Norte, general Won Guyen Giap, advirtió en una proclama por radio captada en Tokio, que aún con mayor potencial aéreo y más fuerzas de combate, los esfuerzos norteamericanos en Vietnam están condenados al fracaso.

Segunda entrevista de Harriman con Kosygin para buscar paz en Vietnam

Los observadores estiman que la misión del Embajador norteamericano habría fracasado

MOSCU, 21 (UPI).— El Embajador Viajero de Estados Unidos, W. Averell Harriman, analizó hoy por segunda vez la crisis de Vietnam con el Primer Ministro Alexei Kosygin, al fin de su misión secreta en Moscú.

Los observadores diplomáticos estimaban esta noche que Harriman sondeó a los rusos, para que usen sus buenos oficios para conseguir que se concreten conversaciones de paz sobre el Vietnam. Esta era su misión y, al parecer, fracasó, dicen los observadores.

BUSQUEDA DE RESTOS DE BORMANN SUSPENDIO LA POLICIA BERLINESA

BERLIN, 21 (UPI).— La policía de Berlín Occidental puso fin hoy a una inútil búsqueda de los restos de Adolf Hitler, el hijo de Adolf Hitler.
Un portavoz de la policía dijo que la excavación realizada sobre la base de un vago informe de que Bormann había sido enterrado allí hace 20 años, no proporcionó ninguna pista.
La policía suspendió la búsqueda, "por ahora".
Pero se considera seguro

que de una u otra forma la pesquisa para determinar si Bormann está vivo o muerto, se reanudaría pronto.
En los últimos 20 años, se ha dicho que estaba vivo y muerto, en lugares muy distantes entre sí.
En esta oportunidad, la policía excavó en un lugar cercano de la bombardeada estación de ferrocarril Lehrter, donde se sospechaba que el misterioso nazi había sido enterrado, mientras trataba de escapar a Berlín cercada por los rusos.

aparentemente, no llegaron a ningún resultado concreto.

CARRERA DEL ORO HUBO AYER EN EL MERCADO INGLES

LONDRES, 21 (ANSA).— Una "carrera del oro" se verificó hoy en el mercado aurífero de la City. Los expertos afirman que el día de hoy fue el más activo desde cuando se volvió a abrir el mercado aurífero londinense en 1954.
Según las primeras informaciones, las contrataciones habían alcanzado un monto de varios millones de libras esterlinas.
Las causas de esta repentina "carrera" son aún desconocidas, pero según fuentes bien informadas habría sido determinada por la noticia de que la China Popular está realizando masivas adquisiciones de oro.
Las operaciones masivas se fundan en la incertidumbre política general y la debilidad de los mercados accionistas internacionales.

SOBERBIAS FOTOS del FREI con la REINA INGLATERRA

en "FLASH" que aparece normalmente

El magnífico recibimiento que tribuló al mandatario chileno. Escenas curiosas y un gran reportaje humano.

Todas las actividades del Presidente Frei.

Su llegada a Alemania. Frente al laudatario chileno.

PARA PODER CUBRIR ESTE DABLE INFORMACION, LEED LORD COCHRANE PUBLICO UN

"FLASH" ESPECIAL DE 40 PAGOS SIEMPRE A PRECIO

Reserve desde ya su ejemplar, porque en esto de

al cubrir la firma del Presidente Frei, inevitablemente todas sus ediciones.

"FLASH" aparece MANANA Un documento histórico que usará y guardará.

USTED TRABAJO PARA JUNTAR SUDINERO ¡AHORA QUE SU DINERO TRABAJE PARA USTED!

Invierto en HIPOTECAS COMPLETAS de "Casapropia", Sinónimo de Confianza, y obtengo una renta mensual fija.

- EXENTA DE TODA ABSOLUTAMENTE TODA CLASE DE IMPUESTOS
- ENTERAMENTE A CUBIERTO DE DESVALORIZACION
- CON EL DOBLE RESPALDO DE BIENES FISICOS PALPABLES Y DE "CASAPROPIA", QUE SE HA GANADO EL PRESTIGIO DE SER SINONIMO DE CONFIANZA PARA MILLES DE CHILENOS QUE CONFIRAN A ELLA SUS SUEÑOS DE PROSPERIDAD.

Además, su inversión le puede ser reembolsada con sólo 60 días de aviso.

Casapropia
Ahumada 6, Entrepiso, Fono 86307

HIPOTECAS COMPLETAS, UN NEGOCIO COMPLETO

Dirección General de los Servicios de la Armada

Propuesta Pública N° 2.224

Se pone en conocimiento del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por 100 tiras de mangueras de 1 1/2" de diámetro, con cuatro telas, cuya apertura había sido fijada para el 27 de julio-1965, ha sido postergada para el martes 27 de agosto de 1965.

Esta Propuesta se abre el día antes indicado, en el Departamento de Adquisiciones, de la Dirección General de los Servicios de la Armada, a las 16 hrs.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N.º 620, 2.º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE RIEGO

POSTERGACION DE PROPUUESTAS

Postérgense hasta el día 30 de julio en curso, las propuestas públicas solicitadas para el día 22 del pte., a los contratistas inscritos en Tercera Categoría o superior, en las especialidades a), d) y e) del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, para la construcción del túnel Variante Canal Cogotí, en el departamento de Ovalle, provincia de COQUIMBO.

SELLADO DE CARROCERIAS

Sellando la carrocería de su automóvil Ud. evita filtraciones, obtiene mejor blindaje, anticorrosivo y elimina vibraciones.

Estación de Servicio COPEC

BENGOLEA HNOS. LTDA.

Eliodoro Yáñez N° 960

GUITARRAS ELECTRICAS AMPLIFICADORES FABRICA

CUERPOS ESTUCHOS FUNDAS ARMONICAS ACCESORIOS CORDONES CABLES DE OROPLASTAS CASTAÑUELA FONO 86333

CASA CALVETTY
SN. DIEGO 611

¡CUIDADO!

MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: Las estufas a parafina ocasionan muchos INCENDIOS; tenga cuidado con estos artefactos y retírelos de su servicio cuando tengan desperfectos.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
DEPTO. DE TECNICA Y PREVENCION

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO SECC. 2a. N° 963 DE 7 DE JULIO DE 1965

MODIFICASE la circulación del tránsito de vehículos en la calle que a continuación se indica y en el sentido que se señala:

Calle LASTRA, sentido único de tránsito, de Poniente a Oriente, en el tramo comprendido entre Independencia y Selas. Igualmente, el tramo entre la FERIA Municipal y Avenida Recoleta, sentido único de Poniente a Oriente.

FIRMADOS: MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde de Santiago; LUIS MARRIQUEN REYES, Secretario de la Alcaldía.

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTELLO

PROPUESTA PUBLICA
Por Servicio Técnico de Ascensores - Mantenimiento y Reparaciones Mecánicas y Eléctricas

La Dirección General del Crédito Prendario y de Martello llama a Propuestas Públicas a los señores Instaladores de Ascensores, a Talleres calificados de Electrotécnica y Mecánica o a Ingenieros Electromecánicos, con el objeto señalado, y que pueda abarcar la atención de hasta 40 unidades.

Bases y Antecedentes pueden retirarse en la Oficina del Jefe del Departamento Casa de Crédito Prendario, San Antonio 427, 5.º piso oficina 512, Santiago, todos los días hábiles, desde las 8.30 hasta las 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán, en presencia de los interesados, el 9 de agosto de 1965, a las 11 horas.

SANTIAGO, 20 de Julio de 1965.

EL DIRECTOR

Radios de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC".

Alameda 238

FABRICA CARTERAS "RILOF"

LE OFRECEN SUS ULTIMOS MOD. LOS TODOS LOS COLORES. También realiza

TECHIRAS TENIDOS

TRA INFORMACIONES E INCORPORAR CUEROS TE VILIN Y ARREGLOS EN GENERAL

COQUIMBO 1179
Entre SAN DIEGO y GARVEZ.

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente:

1/2-12-7	6-24-7
1/2-12-7	6-19-1
1/2-12-7	6-37-1
1/2-12-7	6-37-1
1/2-12-7	6-37-1

Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786.
Fonos: 90206 - 87328

DE LAS MAQUINAS AL MOSTRADOR

OFERTAS EN AGUAS

3,68

Además, Beate, baflo, camisas de popelina Wash and Wear, chalecos stretch, blusas, faldas, medias, cuadros stretch, etc.

Precios especiales a Comerciantes.

LOS TRES ANTONIOS 2845
DETRAS DE SAN VASILE

LA PALMERA

TORTAS PASTELES Y GALLETAS

ALAMEDA 970

TELEFONO 34743

DISCO VOLADOR EN AMPOLLETA VIERON EN

SAO PAULO, 21 (UPI).— El disco volador que se apareció cerca de la ciudad de Sao Paulo el domingo último, y que se dice que era un objeto blanco en forma de triángulo con la rosca hacia abajo.

POLICIA GRIEGA LUCHA

10.000 ADEPTOS DE PASADIS

ATENAS, 21 (UPI).—La policía griega luchó toda la noche contra una multitud de 10 mil personas, encabezadas por estudiantes universitarios, con lacrimógenos y mangueras de agua, que realizaban una manifestación contra el Gobierno.
Un estudiante que fue muerto y más de 150 heridos y manifestantes resultaron muertos, informó la estación de primeros auxilios de Atenas. 1.º mayoría de los heridos fueron hospitalizados.

MENSAJE DEL GOBIERNO

El Ministerio del Interior acusó a los comunistas de fomentar los incidentes. Mientras se desarmaban los choques, el Primer Ministro griego, George Athanasiadis Novas, dirigió por radio

SELECCION CHILENA: Inscritos los que pueden contra Colon

De acuerdo a la reglamentación que rige para las eliminatorias del Mundial, anoche expiró el plazo de inscripción de jugadores chilenos para la disputa del primer partido con Colombia y Francisco Hernández, entrenador del plantel, entregó la siguiente nómina de 22 jugadores: ARQUEROS: Nistche, Astorga y Godoy; ZAGUEROS DE FRENTE: Valente y Avendaño; ZAGUEROS CENTROS: Donoso y Figueroa; ZAGUEROS DE FONDE: González y Berly; MEDIOS ZAGUEROS DE FONTE: Ramírez; MEDIOS ZAGUEROS DE FONTE: BARRERA; APOYO: Holzer y Aravena; PUNTEROS: ARAYA; MENDOSAS: INTERIORES: DEBACHOS; PRIETOS: MARCOS; TROFELANTES: CANO; LANDA; BARRERA; RUIZ; GUERRA; PUNTERO: PUNTERO; QUERIDO: LOPEZ; SANCHEZ.

SOBERBIAS FOTOS del FREI con la REINA INGLATERRA

en "FLASH" que aparece normalmente

LA PALMERA

TORTAS PASTELES Y GALLETAS

ALAMEDA 970

TELEFONO 34743



dríguez había anticipado algo de su jerarquía como equitador. Subcampeón continental, tras Simonetti, en un certamen de grandes y abrumadoras victorias para el equipo nacional, estuvo muy cerca de arrebatarse el título a su compatriota, que en definitiva se clasificó campeón. De tal manera que su triunfo no sorprende a quienes siguen de cerca el progreso sostenido de Manuel Rodríguez. Ahora, a la importancia de ganar un Campeonato continental, hay que agregar, para resaltar aún más su actuación, que fue conseguido fuera de casa. Es en esas oportunidades donde se establece la real capacidad y clase de un deportista y Manuel Rodríguez reunió esos méritos.

★
Apareció una tarde en la primera de Universidad de Chile. Fue en el Estadio Santa Laura, allá por el año 1962. Reunión vespertina, la "U" de preliminar ante Magallanes. Resultado, el once universitario 9 - Magallanes 0. Pese al marcador holgado, sin problemas, el "negro" ROBERTO HODGE RIVERA quedó enseguida incorporado en la retina del hincha azul, que lo identificó de inmediato, lo distinguió como un jugador de gran calidad. Sobrio, reposado, elegante en sus desplazamientos, sin quererlo. Toque suave a los costados. Fiereza en el quite, patrón de medio campo. La cabeza siempre erguida, buscando al compañero mejor ubicado. No lo amedrentaron la luz y el brillo del resto de sus compañeros, todas figuras ilustres del fútbol chileno. En una plaza donde siempre se exige más, supo dar satisfacción a dirigentes, hinchas y entrenador.

Tiene todas las trazas del "centrehalf" argentino. Diestro en el manejo del balón, elástico en sus movimientos, ágil de piernas y mente. Tiene conciencia clara de su posibilidad como sexto delantero y posee para ello el arma necesaria: disparo de media distancia. En el encuentro jugado en Buenos Aires por la Selección, dio una muestra más de todas sus bondades. Fue la figura central del compacto block defensivo que usó Chile. Una consagración definitiva.

65
DIEGO GIMENO

El Caso Riera

Por "su verdad", Fernando Riera fue suspendido por UN AÑO por el Tribunal de Penalties. Una verdad que es reconocida por todo el ambiente del fútbol profesional. Pero que nadie se atreve, de una vez por todas, a implan-

tarla dentro de una reglamentación de la Asociación Central que está hecha por dirigentes y para los dirigentes. Una reglamentación que encubre varios tremendos y que pone, en muchos aspectos, velos que encierran verdaderos estigmas deportivos.

Fernando Riera ha tenido la valentía de decir lo que está mal, en lo que a él le atañe como miembro destacado de la familia futbolística chilena, y por haberlo hecho, y por haber tenido, quizás, palabras intemperantes para una situación que lo enerva, ha sido vapuleado co-

ley que hasta algunos dirigentes han tenido la valentía de impugnar públicamente, cansados ya de sus articulados inadmisibles para los tiempos modernos.

Nadie discute, porque sería absurdo hacerlo, que los dirigentes del fútbol chileno en

del fútbol mundial. Es posible que nuestra legislación futbolera sea mejor que la de muchos países. Es probable que la reglamentación del fútbol en países europeos contenga más vacíos que la nuestra. Pero, no por ello debemos dejar de mano, ni tratar de solucionar, los muchos lastres que se anotan en la ley de la Asociación Central.

No es materia de recordar lo vapuleado que fue Fernando Riera cuando hizo girar casi en 180° el organigrama técnico del fútbol chileno antes del Campeonato Mundial del '62. Sus proyectos, sus planes con financiamientos que parecían inalcanzables, fueron calificados de inverosímiles. Pero, con tenacidad, sacó adelante gran parte de sus proyectos y sus resultados beneficiosos todavía se saborean. Porque, a despecho de que la Selección Chilena haya o no logrado el tercer puesto en aquella Copa Jules Rimet, indudablemente que la revolución que produjo Riera en materia organizativa, técnica y moral, sirvió para que el fútbol nacional diera un salto tremendo y se colocara a la avanzada en el concierto internacional. Y Riera no era ni es un mago. No era ni es saboteador. Sólo era y es un técnico valiente que se atrevió y se atreve "a ponerle el cascabel al gato". Por eso se jugó entero hace algunos años. Y por ello es que el Tribunal de Penalties lo suspendió por un año.

Riera no puede aceptar — y quién lo podría aceptar — que los miembros de un Tribunal, como el de Penalties de la Asociación Central, se mimeticen. Que en los estadios sean hinchas de un equipo, (hinchas reconocidos) y que en la asociación sean revestidos de una imparcialidad que muchos no pueden tener por el cariño que sienten por determinadas divisas.

Riera no puede entender — y quién lo entendería — el por qué es más pecado que un entrenador que al ser intemperante en un momento dado sea castigado, y que en cambio para los dirigentes que hasta intentan agredir a árbitros no haya ningún organismo con autoridad suficiente para enjuiciarlos. Mucho menos por cierto, para castigarlos.

Riera entiende — y su verdad es de Perogrullo — que todos aportan algo para engrandecer al fútbol chileno. Y que por lo mismo, la justicia debería ser aplicada igual para todos, y por quienes no tuvieran sus manos atadas para ejercer la imparcialidad de que un juez debe estar revestido.



VINO A HACER UN TRABAJO en U. Católica que no ha podido ejecutar como fueran sus deseos. Deseo bien proclama en Europa para realizar una labor para su club y para el fútbol chileno. Ahora que el Tribunal de Penalties lo castigó, la UC, lo respalda, pero no lo defiende con el ardor que lo debía haber defendido. Riera junto al presidente del fútbol en U. Católica, Oscar Alvarez, y a su secretario técnico, Andrés Prieto.



AL TECNICO Fernando Riera nadie lo discute. Su capacidad y labor son ampliamente reconocidas.

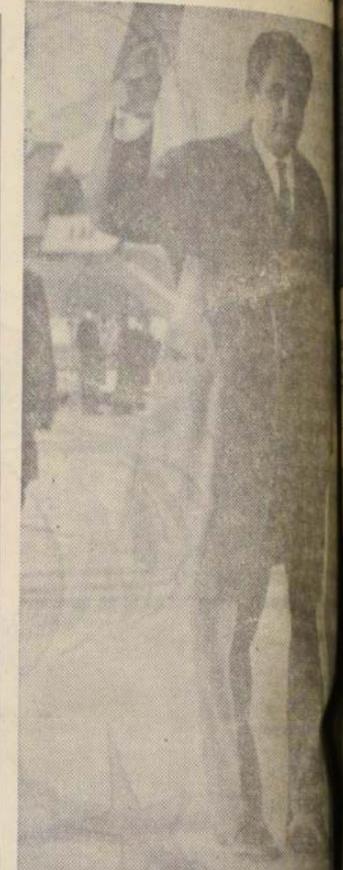
mo cualquier delincuente deportivo. Riera no está de acuerdo, como nadie con sentido común puede estarlo, que la ley del fútbol chileno contenga las aberraciones que cada cierto tiempo salen a la luz pública. Esta ley que muchas veces han discutido los jugadores, porque algunas de sus cláusulas los perjudican abiertamente. Esta ley que perjudica a los entrenadores, quienes también de vez en cuando se rebelan ante sus absurdos. Y esta

llegó a un acuerdo amistoso de estudiar y modificar los muchos artículos que contienen aberraciones. Pero de ese acuerdo ha pasado mucho tiempo, y nada positivo se ha adelantado sobre el particular.

No se puede dejar, eso sí, de reconocer que se ha avanzado mucho en materia legislativa del fútbol profesional chileno. Porque hace años sus reglamentos contenían absurdos mucho mayores. Pero no por eso lo que se puede, debe arreglarse. Y pronto.

A Fernando Riera lo castigó un Tribunal de Penalties que tiene su génesis mal basada. Y que en el caso particular de Riera adolecía que el entredicho que el día de un mal más grave, por rector técnico tuvo anteriormente fue con uno de sus miembros (creemos que el presidente) quien en la ocasión fue JUEZ y PARTE. Y en ninguna legislación esto debe ser aceptado.

A Riera lo defendió con un saludo a la bandera, su club, U. Católica. No lo defendió su entidad con el ardor y la valentía que su nombre y su caso se lo merecía. Porque si Riera tiene su nombre, SU VERDAD merece un respaldo que promoviéramos lo que la familia del fútbol chileno ansia: cambios en una reglamentación que adolece de vacíos por todos reconocidos. Pero como la "Verdad" de Riera hasta a gentes de su propio club no les gusta, quizás si haya deseos de hastiarlo para empujarlo a que se vaya. Empujarlo como cuando vino a trabajar con la Selección Chilena para el Mundial del '62. Porque a pocos dirigentes les gusta la "Verdad" de Riera que coloca a cada cual en su lugar. Porque si sigue en U. Católica todos aceptan que en la parte técnica tengan que ver sólo los técnicos. Porque al dirigente de todo el mundo le gusta hacer el técnico, y hacer su equipo. Así, algunos dirigentes justifican su "quijotismo" por el fútbol, haciéndole indirectamente un mal. Y cuando hay un entrenador, como Riera, que se pone en su lugar, este estorba. Y si estorba, hay que echarlo. Y si no se le puede echar, se le empuja. La Verdad de Riera puede, pues, quitarse al fútbol chileno a un técnico de calidad indiscutida, pero de actitudes que al no ser contemplativas, no encajan aquí, ni en otros ambientes futboleros.



¡ADIÓS!, dijo una vez y adiós puede decirse a una vida de partidos. Porque en su país la verdad de Riera es una realidad.



DE IDEAS FIJAS, Riera las defiende con euforia y quizás poca diplomacia.

MANUEL EMILIO COSSA.

LAS JIRAS LLEVAN inveterados dos propósitos ponzoneros como tan importante como el otro. Sin embargo, no siempre se es cauto en su crítica. La valía: el deportivo resalta porque es el principal, y se manifiesta más en la exhibición competitiva de sus elementos escogidos, frente a los valores de las ciudades que se visitan que, por ende, otorgan categoría internacional. Es el que se comenta, se destaca y valoriza. El otro, acaso más perdurable, cultivo afectos, a una fraternidad y estrecha relaciones en los círculos deportivos, sociales y populares, sobre todo cuando en el uniforme y emblema de la delegación foránea queda prendido el aprecio de los públicos generosos y expansivos.

El cuadro azul del club deportivo de la Universidad de Chile cumplió magníficamente en ambos rubros y es la razón de la felicidad que embarga a jugadoras y dirigentes, al regresar de una campaña que exigió el sostener once encuentros en tres semanas y recorrer de sur a norte y de norte a sur, de la costa a la sierra y de la sierra al litoral, el territorio peruano con sus diferentes climas y alturas. No los sintieron y las damas de la elegante tenida azul pisaron de nuevo el puerto aéreo santiaguino con la misma sonrisa con que partieron. Con la misma alegría y más, ahora, con la sensación regocijada de haber respondido al prestigio ya ganado por estas tierras por el básquetbol femenino de Chile. Además de haber conquistado simpatías y afectos en las expresiones admirativas de los públicos de Lima, Chiclayo, Tumbes y Arequipa y en los elogios de dirigentes y autoridades que adquirieron relieve social.

selección de Arequipa por 19 puntos de diferencia y al Sporting Cristal, en el partido de más lucimiento técnico de toda la jira, Perdió sin apelación frente al Internacional Revólver campeón de Lima. En Chiclayo,



EN AREQUIPA, un veterano pugilista peruano se presentó ante la presidenta de la delegación, señora Georgina Oyarzún de Musso, para expresar sus recuerdos cariñosos para el público y la prensa chilena, de una recordada jira. Hizo entrega de un ramillete de claveles.

En otro cuadrangular, derrotó al Cultural Pucará y al Unidad Vecinal Lima y perdió por un punto, con el José Pardo, campeón local, más por "good average" fue campeón del torneo. En Iquitos se impuso dos veces a la selección Maira y en Ferreñafe se impuso en un match exhibición al conjunto local. El análisis detenido de la jira señala que sólo la derrota en Lima, frente al Revólver, debió producirse en condiciones normales, bajó el conjunto azul en su rendimiento. No obstante fue en Lima donde se ofrecieron las actuaciones de mejor nivel técnico, Jorge Cárdenas, prestigioso crítico en el básquetbol sudamericano expresó recientemente en Santiago, de paso para Montevideo: "Gustó mucho la 'U' en Lima conjunto grácilísimo por su básquetbol de corte fem-

nino, planteamiento adecuado y por su disciplina y "buen ver". De beneficio positivo para la Federación Peruana resultó la presentación de las chilenas — que en su elenco llevaba media doce-

na de estrellas de la selección nacional — a fin de tomar examen a las jugadoras más destacadas del país vecino y escoger a aquellas de aptitudes para formar el equipo de Perú que concurrirá al Sudamericano de Río de Janeiro, en septiembre próximo. Un seleccionador oficial tuvo la misión de observar los desempeños en las cuatro plazas de actuación. Magda Ponce, Elizabeth Chávez y Betsabé Dávila, de Arequipa; Rosa Salhuana, Betsabé Chávez e Irebe Azalde, de Lima y Marta Méndez, de Chiclayo, impresionaron mejor a las chilenas, la mayoría competidoras del último Mundial. Como equipos, el "Revólver" y el "Cristal" de Lima, con elementos más foguados, y el de Iquitos, conjunto de básquetbol homogéneo y ajustado, pero todavía sin grandes experiencias.

Es el juicio chileno sobre lo visto en canchas del norte y se ha publicado también el juicio peruano sobre el conjunto universitario: Cristina Fernández figura juvenil de fluida técnica, descoló en el conjun-

to, secundada por la experiencia sostenida de Carmen Camazón, Natacha Méndez y Eugenia Lupayante, y por la efectividad de los pivotes María Clavería y María Boissac, aparte que Trinidad Peña, salida de la reserva, alcanzó desempeños reveladores. La "U" se empeñó en jugar buen básquetbol, evitando ruidos y exhibiendo, por sobre todo, otra consideración, disciplina y compostura femenina, hecho que captó netamente la crítica y alición autorizada.

"Para el plantel de Universidad de Chile esta jira fue de beneficios rematables" es la opinión de la señora Georgina Oyarzún de Musso, presidenta de la delegación. De experiencias valiosas al jugar en climas cálidos a los cuales no estábamos acostumbradas y también a la altura de más

de dos mil metros, en Arequipa. Para varias jugadoras sin experiencias internacionales, presentarse ante concurrencias de 5.000 personas fue buen incentivo. Eso, nuestra sorpresa, ante nuestra involucre beneficios directos para la Selección Chilena en preparación, con miras al Sudamericano próximo en la capital brasileña, pues seis de nuestras jugadoras forman en el equipo nacional escogido. "La cordialidad peruana subió a su más fina expresión al tratarnos y atendernos. En las canchas, en los hoteles y en los agasajos hubo demostraciones exquisitas que superaron cuanto era de esperar. La Federación Peruana, que preside don Eduardo Alraidi Rivarola, se preocupó de todos los detalles y la atención médica fue espléndida en las diversas ciudades que visitamos y oportuna para remediar lesiones y enfermedades que nunca faltan más en una jira intensa como ésta.

"Un profesor de educación física amigo nos invitó a una exhibición en su pueblo, Ferreñafe, cerca de Chiclayo. Fuimos en plan de excursión y recibí gran acogida y entusiasmo popular que nos aguardaba y luego en el gimnasio repleto con tres mil espectadores, estaban allí todos los pobladores y los niños y niñas de las escuelas". Fue tal el ambiente acogedor y entusiasta que estimo pocas veces se ha rendido un homenaje a Chile con más alma, sencillez y espontaneidad. Luego las autoridades nos invitaron a un refrigerio y nos hicieron lindos regalos. En todo nos envolvió un afecto enternecedor. Tengo la impresión, declara la señora de Musso, que en Ferreñafe sentimos palpitar el corazón del pueblo peruano. Por la emoción recibida allí valía de sobre esta jira, que será inolvidable.

En Lima, la noche de la despedida, los dirigentes del básquetbol y sus esposas, nos ofrecieron un "Dinner-Dansant" en el "Sky-room" del Hotel Crillon, agasajo de brillantez social, elocuente en su propósito afectuoso y distinguido. Esta vuelta al Perú, saltando de un punto a otro del país, nos ha convencido de que las jiras deportivas encierran una fuerza inefluente de cordialidad en los pueblos, que conviene acentuar.



LA DELEGACION DE LA "U" antes de tomar el avión hacia Perú. El vestuario fue objeto de expresivos agasajos en Lima, Chiclayo, Iquitos y Ferreñafe.

Una Jira Valiosa

ESTE FUE EL ATRACTIVO QUINTETO titular de Universidad de Chile en todas las ciudades peruanas en que actuó: María Clavería, Marta Camazón, Natacha Méndez, Eugenia Lupayante y Carmen Camazón.

¡Tira las Manos Sinvergüenza...!

Una frase que suele usar, el hincha del boxeo, personaje multifacético, que tiene una virtud muy especial: conoce profundamente "su" deporte, al cual se siente íntimamente vinculado

—¿Sentimental, a veces en grado sumo? De acuerdo.

—¿Ingrato en muchas oportunidades, como para regalar al olvido al astro que ayer levantó la popularidad? Conforme.

Es nuestro público de boxeo.

Terrible con los cobardes o los malos. Amigo del guapo en decadencia o cómplice mental del boxeador casero y "añorado" que desuena con sus mañas.

Puede reunir todos los múltiples atributos o defectos que se le imputan, pero de él no se dirá jamás que es "inocente".

Particular, exclusivo, diferente a todos.

"Tallero" y desconfiado, vengativo o hidalgo, pero por sobre todo, profundo conocedor de su deporte y poco factible de engaño.

Conoce con memoria de bibliotecario a todos y cada uno de los peleadores que han pasado por su retina; vibra todavía con el K.O. de la pelea tal o cual y tiene entre ceja y ceja al muchachito nuevo, a "aquél que pega tan fuerte".

El recuerda el empate extraordinario de Fernando con el "Huaso" Carabantes, en el Estadio Chile; el "nocaut" dramático que le salió a "Cloroformo" Valenzuela en el último round de aquella pelea en que "Bombón" Coronado lo tenía destrozado, y "Como no recordarla! Las batallas campales entre "Don Cloro" y "El Atómico Rojas" en el Caupolicán.

Está el reverso de la medalla. Ellos no perdonan aun a Carlos Lucas, por haberse "arrancado" en un sudamericano amateur, ante "Goyo" Feriala, sin haber sentido muy notoriamente el golpe y caer llorando recordando aquella vez en que el "Botija" Uzabegaz cayó nueve veces en el viejo estadio Chile, al término de su carrera. También sintieron un frío terrible en el alma cuando Joaquín Torregrosa, puso "nocaut" al glorioso Tani Loayza.

Los más nuevos, algo tie-

men que contar y en un rincón predilecto de su memoria llevan aquel electrificante duelo entre Salvia y Osorio, por el título de los livianos hace más o menos siete años, en el Caupolicán.

Es que nuestro público aprecia lo bueno, porque sabe, porque como ningún público conoce en sus más íntimos recodos a sus cracks y la psicología de promotores, managers y hasta de los preliminaristas.



EL MONSTRUO de las mil cabezas que reviste en el boxeo características peculiares. Aliviado, nervioso, asombrado, alegre, triste por la suerte de su ídolo, pensativo o sereno. Es la multiplicidad de facetas de un hincha sin igual.

A él, no se le engaña, a él no se le dice que vendrá el campeón de tal o cual parte, y que el combate será sensacional.

Simplemente, exige que se le pongan las cartas sobre el tapete y con estos antecedentes nuestro aficionado no falla jamás, porque como ellos mismos lo dicen con su pintoresco lenguaje (usábamos de la galería) "no es un gil".

Y pobres de ellos, cuando los peleadores —aunque buenos— no combaten a la altura de sus antecedentes o, digámoslo mejor, más deprecia y gráficamente "vayan fijos".

Allí viene la talla implacable, el ojo y la intuición, que no se encuentra en ninguna parte, y, la frase estalla como dinamizato.

Como aquella vez en que se enfrentaron por un campeonato nacional "El Caballero" Toreblanca con "Don Quinita" Avendaño.

"Don Quinita" debía ganar lejos y a pesar de todo, perdió.

Peró, a él, no le cupo la más mínima duda de las intenciones de ambos peleadores, porque al primer golpe de Avendaño, suave y evidentemente mal dirigido, no se dejó esperar al potente y preciso grito del hincha de la galería; "Don Quinita va Nao".

Nunca se le probó nada a don "Quinita", pero la frase... y la duda, aún siguen pendientes.

Y no sólo eso, la chispa extraordinaria y la fuerza con que algunos la lanzan llega a la multitud y la hace popular a tal grado, que, a pesar de ser repetida una y otra vez, la talla del hincha del boxeo reviste un tono de perenne actualidad.



SU MAJESTAD EL TALLERO, el prototipo del hincha chileno del boxeo. El que las sabe todas y al que no lo engañan nunca. Lleva años en eso y por lo mismo conoce el boxeo y a sus hombres como a la palma de su mano. Es el famoso "Burro".

"TIRA LAS MANOS, SINVERGÜENZA", se escucha desde la galería oscura y silenciosa cuando el combate languidece por falta de iniciativa. Y el tácano sigue picando una y otra vez al peleador renuente a jugar: "SACA LA IZQUIERDA, COBARDE".

Es el ronco que grita siempre de manera diferente su "Tira las manos", y que es

ha identificado con el Caupolicán tanto como el "Burro" o con el "En este rincón, presente..."

Implacables, agudos, oportunos, para ellos no hay engaño.

Si la noche está pobre en tallas, es porque no han tenido tiempo para lanzar su saeta, ensimismados en el combate.

Peró si los protagonistas (o uno de ellos) son "paquetes", habrá para escribir una antología de puñaladas.

Esa noche no hay pelea, pero el duelo verbal es impagable.

"La izquierda, Bollo; la izquierda, Bollo", exclama su admirador desde un rincón, y viene la réplica inmediata del espectador de la vez de pito:

"La izquierda, Bollo; la izquierda, Bollo, te dice el caballero aquí".

El es el rey, su majestad el taller de la galería. El que los conoce a todos, el que va a las concentraciones, el que sabe cuándo y por qué "se curó" el animador de la pelea de fondo y al que le dieron el dato de que este caerá en tal round.

No es el "anob" que va a la tribuna del Nacional a ver a "mi equipo, pues, fíjate", o el admirador ocasional que se tonta con un partido internacional de campanillas.

El es el "cabro" que le llevaba el bolso al campeón de su barrio, el que tiene un hermano que peleó mucho tiempo, o aquel que llegó una vez a "la galera" anfitrión o "ring side" y se quedó para siempre con los ojos pegados en la zona iluminada.

Es incomparable, enciclopedia de combates y enamorado para siempre de los guantes brillantes y del tañido de la pequeña campana.

Crean que lo engañan, pero no es así. El sabe más que todos y lo demuestra.

Por eso que, cuando se atibaja un "tongo", restalla el potente "TIRA LAS MANOS, SINVERGÜENZA".

César Fredes R.

...ANDOSE, flojean, no hacen buen comercio la pelea frontal. No es ningún problema lo hará pelear, porque el hincha de la presente, listo para gritar: "Tira las manos, sinvergüenza".



...ESTRO DESBORDANTE y el calor se hace insoportable. La tensión crece y la pelea no es buena. De... estalla el dinamizato, la talla oportuna y graciosa. Es la válvula de escape a una inquietud que a veces es la de sentirse engañado.

Salto Alto en Blanco y Negro

Brumel, el recordman mundial de la especialidad, y el estadounidense John Thomas, conviven y filman juntos en la Unión Soviética una película sobre el deporte



EN EL HOGAR de Brumel donde vivirá mientras permanezca en Rusia, Thomas (derecha) observa a su gran amigo y rival en su hobby favorito: el tallado en madera.



... casting System" y la Agencia de Prensa Novosty. (otro ejemplo de la "coexistencia pacífica" en el deporte), y Brumel sugirió que se invitara a participar en ella a su ya tradicional adversario de los Juegos Olímpicos y del famoso match atlético anual entre ambos países.

Cuando Brumel estuvo en Estados Unidos, el atle-

ta de color lo invitó a vivir en su casa y ahora que Thomas se encuentra en la Unión Soviética, su colega le devuelve la mano, haciendo de anfitrión.

Mientras dura la filmación, Brumel y Thomas, entrenan, trabajan y descansan juntos. El atleta soviético ha paseado a su amigo por Moscú y otras ciudades. Tienen entradas especiales para conciertos y festivales artísticos y prácticamente se han convertido en inseparables.

Al preguntársele a Brumel cómo marchaban las cosas, respondió: "Magníficamente. John es un excelente muchacho y mejor deportista. Para mí es doblemente grato convivir con él y al mismo tiempo devolverle las atenciones, que en mi visita a Estados Unidos, John y su familia me prodigaron. Al mismo tiempo, le sirvo de intérprete y guía para familiarizarlo con el pueblo soviético, sus costumbres y su cultura".

Para Thomas, la experiencia ha sido inolvidable: "Creo que no sólo aumentará mi popularidad ahora que me "han convertido" en astro del cine, sino que entrenando y compitiendo junto a Brumel mejoraré mi estilo, ya que un saltador de ese año, en calidad de



BRUMEL EN ACCION.— El recordman mundial de salto alto con 2,28 metros, muestra la perfección de su estilo en este brinco con la varilla en los 2,25 metros.

algo. Valeri me ha colmado de atenciones y mi permanencia en este país se ha transformado en las mejores vacaciones de mi vida".

La amistad de los dos atletas nació junto con su sensacional competencia para elevar la varilla del record mundial del salto en alto. Thomas mejoró en abril de 1960, en la ciudad de Filadelfia, el record hasta entonces vigente que era de 2,16 metros, y estaba en poder del ruso Stepanov desde 1957.

Entre el 30 de abril y el 1.º de julio, el saltador de Estados Unidos llevó la marca a 2,22 metros y llegó a los Juegos Olímpicos de ese año, en calidad de

enorme favorito, para adjudicarse la prueba. El rival que lo amenazaba era precisamente el soviético Brumel, pero, sucedió lo imprevisto: terminó en el duelo otro ruso, prácticamente desconocido, ROBERTO SHAVLAKADZE, el que los derrotó a ambos, "golpeando a la cátedra".

Peró, el campeón olímpico pareció "flor de un día", ya que luego se reanudó el duelo Brumel-Thomas, empujando a subir Valeri la varilla del primado mundial. El 18 de junio, en Moscú, el soviético batió la marca de su cordial rival, saltando 2,23 metros y de ahí para adelante ha sido el

"monarca" llevando el registro hasta los 2,28 metros, actualmente en vigencia, y venciendo de paso en los Juegos Olímpicos de Tokio. Brumel fue uno de los pocos atletas rusos que se salvaron de la baja general del atletismo soviético, ganando la Medalla de Oro del primer puesto, frente al triunfo arrollador de los representantes de Estados Unidos.

En estos momentos, el atleta de color dice sonriendo: "Puede costarle caro a Valeri haberme invitado a trabajar en esta película, porque ahora entrenamos juntos y conoceré todos los secretos de su estilo y ello puede ayu-

darme a vencerlo la próxima vez que nos toque enfrentarnos". Peró a Brumel parece no preocuparle esto, ya que también sonriendo sigue entrenando y trabajando con su gran amigo.

Esto constituye, sin duda alguna, un hermoso ejemplo de fraternidad humana. El deporte ha conseguido superar barreras, que en plena segunda mitad del siglo XX, siguen separando a los hombres, como son las de carácter político y racial.

Brumel, soviético y blanco, y Thomas, estadounidense y hombre de color, lo han logrado, y el vehículo ha sido uno solo: EL DEPORTE.

Rebeldías de un Rebelde



El asunto es serio...



¡Por encima de todo están los principios...

Llegar a conocerse a sí mismo es, tal vez, la empresa más difícil en la de por sí difícil condición del ser humano. En el transcurso de esta "búsqueda", suelen plantearse dilemas o simplemente crearse situaciones encontradas que envuelven una suerte de lucha permanente. Es, en cierto modo, la lucha que está librando Dante Pesce, cuya trayectoria de técnico responsable, y entregado a lo que él llama "sus principios", se ha visto quebrantada por una manera de ser, tal vez inapropiada al medio.

En el análisis de esa, su personalidad, en la que chocan permanentemente, el deseo de ser útil, con la franqueza de expresar sin tapujos sus pensamientos, salta a la vista cierto punto lógico, lo que puede llamarse la rebeldía de quien sintiendo espiritualmente insatisfecho, lo reconoce y desea íntimamente "encontrarse".

Lo dicho, que corresponde casi en síntesis a lo que hay en la trastienda sentimental y a la frialdad con que razona, su mente naturalmente dispuesta al análisis medular y serio de su "yo" y de lo que con él tiene relación, lo atisbamos en una conversación que con él sostuvimos. Fue sólo una conversación, pero a lo largo de ella dejó entrever cómo es y cómo piensa Dante Pesce.

¿Cómo reaccionó frente a su salida de Unión?

Me pareció una cosa natural tomando en cuenta la mentalidad en que se desenvuelve el fútbol profesional.

¿Podría aclarar el concepto?

Perfectamente. Yo no podía, ni puedo, exigirle al dirigente, de "este" fútbol, que vea más allá del punto semanal. Desgraciadamente para mis posibilidades y cálculos, desde ese punto de vista, ellos tienen la razón.

Un club profesional vive de los puntos. ¿Usted se siente fracasado en este sentido?

Acepto que he fracasado en ese sentido. Sin embargo, la cuestión es saber si no es prematuro llegar a esta conclusión, después de cinco meses de trabajo, sobre todo si se ha trabajado en un club como Unión Española.

¿Qué sugiere usted?

Que Unión Española, por el carácter mismo de la gente que sigue su divisa, se presta para toda clase de reacciones. Es así como siempre se han hecho notar en el ambiente los problemas con sus jugadores y entrenadores. Yo no escapé a ese proceso, aún cuando traté de introducir cambios que significaran una verdadera "revolución" en esa mentalidad.

¿Qué clase de cambios?

Escúcheme con atención. Luego de llegar a Unión y al recibir las primeras vivencias del terreno, fui adquiriendo conciencia de que habría que modificar substancialmente dos rasgos predominantes que, durante años, le han otorgado al equipo rojo la triste característica de cuadro irregular, suficiente y poco simpático. Quiero aclarar que, tanto jugadores como dirigentes e hinchas han aportado, su cuota en esta evolución.

¿No es un poco dura su apreciación?

Puede parecer dura, pero, en todo caso, es sincera.

¿Siga argumentando, le escucho.

El primer cambio tenía que ver con los hábitos de los futbolistas profesionales. Estos no eran los mejores, ni mucho menos, y repercutían en las relaciones entre ellos, con los dirigentes, con sus contrarios, etc. Allí tuve que hincar el diente con fuerza y constancia.

¿Lo de hábitos, se refiere a la vida privada de los jugadores?

No. Me refiero a la responsabilidad frente a la profesión, a la aplicación en el trabajo, a la conciencia clara de

Trazos sinópticos de la discutida personalidad de Dante Pesce, entrenador joven que ha hecho del fútbol una razón de su existencia

los objetivos que se persiguen y a todos los detalles que configuran el mundo "grande o pequeño" de los futbolistas. Sus actuaciones en la vida privada son un reflejo de la forma de interpretar lo anteriormente expuesto.

El segundo cambio era dirigido hacia la especialidad: el fútbol. Viendo desde la distancia a Unión, siempre me pareció que sus jugadores estaban atados a una concepción única de practicar fútbol, es decir, no trataron de aceptar otras, tal vez en el convencimiento de que hacían lo conveniente. Yo pensé, y pienso, que, sin necesidad de perder algunas virtudes sobresalientes, era imprescindible entregar a ellos una variedad de concep-



Puntualicemos las cosas.

tos que podrían conducir a un mejoramiento general e individual que, a la postre, cambiaría el "estilo" del elenco hispano. Sobre esto, supongo que cualquiera que esté atento a estas inquietudes puede recordar los partidos de precampeonato, donde enunciamos una manera distinta de jugar. En el torneo oficial sólo lo logramos en los partidos de Temuco y Calera. Hacia allí iban encaminados mis pasos.

¿Sus dirigentes, sabían de estos objetivos?

Aquellos que trabajaron cerca sí. Pero ellos no tuvieron las tradicionales "armas del punto" para contrarrestar la oposición de los otros que sólo desean triunfos rápidos y a quienes no culpa, pues ellos representan la expresión del medio. Eso sí tal vez faltó valentía.

¿Pensó que su labor terminaría tan pronto?

Un entrenador siempre piensa que existen clubes que desean orientar una política de fondo en la búsqueda de "su realidad". Sin embargo, debo reconocer que, por imperativos de los puntos y del fantasma del descenso, cada vez se esperan más "milagros" a comienzos de año. Es un problema de fondo y que está arraigado en los propios estatutos de los clubes, por los cuales

mos con ir pasando por los diversos clubes sin dejar nada perdurable y efectivo, algo más que puntos.

¿Cómo tomaron los jugadores su señalamiento?

Supongo que de muchas maneras. Desde el pesar sincero hasta la participación en el hecho. Sabe usted, los jugadores, en su edad adulta, se mueven en medio de intereses personales que los hacen actuar; de allí que si un entrenador "toca" esos intereses se torna en un "elemento peligroso" que es preciso controlar. Una mala campaña es un buen pretexto. Desde luego, hablo en general.

¿Quiere decir que Ud. no tuvo respaldo de parte de sus jugadores?

No digo eso. Digo que es parte de la mentalidad errada del profesionalismo la indiferencia absoluta con que el jugador ve los cambios de entrenador. Voy a usar una frase del entrenador uruguayo Juan López: "al jugador le da lo mismo ser dirigido por un genio o por un patán". Por lo demás, tengo un gran respeto por la labor del entrenador, así es que si no hubiera tenido respaldo me habría ido solo.

¿A propósito del jugador, que opina del momento por

el que atraviesa Honorino Landa?

El caso Landa es típico de las fallas antes citadas. Primero se le "endiósó", se le hizo creer que era más que un ser humano con grandes condiciones para una actividad, y ahora que se debate en la confusión del muchacho equivocados en sus conceptos de la vida, se le abandona, nadie lo quiere, nadie lo estimula, y él tiene que atravesar sólo esta difícil etapa de donde tendrá que emerger con un hondo resentimiento hacia el medio.

¿Por qué ha hecho crisis ahora el caso Landa?

Por una razón de fondo. Honorino "fue" convencido que tendría que cobrar una cantidad extraordinaria por la renovación de su contrato. Sólo logró una suma extraordinaria para el medio nuestro. Por razones reglamentarias tuvo que ceder y cobrar de acuerdo a las disposiciones vigentes, lo que produjo en él un malestar que lo exteriorizó hasta en forma involuntaria. Por su parte, el club piensa, y con bastante razón, que están pagando una suma desproporcionada de acuerdo al medio. Consecuencia: 2 fuerzas en pugna "tácita" con un tremendo perjuicio general. Personalmente, yo nunca conté con Honorino en sus cabales y esta fue una desventaja grande por su gravitación en el resto del plantel. De todas formas, yo traté de ayudar... que es lo que vale. Me gustaría conocer la opinión de los "asesores" de Nino en este momento de su carrera.

¿Hay comparación entre su situación con Unión Española y el problema que tuvo con San Luis?

Creo que no. Tal como lo he expuesto, Unión hizo algo natural por falta de puntos, en cambio, el problema en Quilota fue algo personal del dirigente Leopoldo Silva, a quien el pueblo le ha entregado su destino futbolístico, con bastante candidez, por lo demás. Los hechos demostraron que no era yo, precisamente, el equivocado.

¿Qué hace en este momento?

Me analizo. Creo una nunca termina de formarse y cada experiencia debe dejar cosas positivas en este proceso. El ser humano, en cualquier actividad y sin importar su edad, es susceptible de variar y mejorar, sea futbolista o intelectual, así es que yo vivo un momento de análisis y meditación que, estoy seguro, robustecerá mi personalidad y me dará nuevas armas y elementos para desempeñarme en mi profesión.

¿Tiene otras aspiraciones?

Desde luego. Aún cuando es difícil desenvolverse en el reducido medio chileno, yo alimento vocaciones paralelas de tipo intelectual que, quien sabe, algún día concretaré, para mi tranquilidad espiritual.

¿Algún anhelo?

El poder viajar a centros más avanzados que el nuestro a aprender y formarme. Sé que tengo condiciones, pero también sé que tengo problemas de carácter que necesita solucionar.

¿Ud. parece tranquilo...

Exacto. La decisión de marginarme de Unión no me corresponde y nada hice por defenderme, ya que siempre espero mucho de los demás en cuanto a apreciar mi persona y mi trabajo. Me consuela el hecho que quienes hicieron la fuerza en esta decisión fueron, precisamente aquellos que nunca estuvieron cerca de mi labor y que si la siguiera me conocerían superficialmente. En este caso, los jugadores tienen la primera palabra, si es que tienen buena voluntad para



¡Este carácter mío...

enjuiciarme y pasan por sobre sus intereses particulares. Esa crítica la acepto y respeto.

¿Cree que está muy mal la organización del fútbol chileno?

En general, sí. Sin embargo, no creo que existan culpables conscientes. Nadie podría desear algo que per-



¡Al jugador le da lo mismo ser dirigido por un genio...

judica a todos. Sólo me agrada presenciar la llegada de alguien verdaderamente valiente y visionario, que trate de solucionar los problemas de fondo y forma, sin tomar en cuenta los intereses partidistas que desfiguran las buenas intenciones, que las ha habido.

¿Usted trató de inculcar fútbol defensivo a Unión Española?

Interesante. Una de las conclusiones más positivas que estoy extrayendo de mi breve experiencia en Santa Laura tiene relación con esta pregunta. Cuando uno tiene a su cargo un equipo de esos llamados clásicos, debe, necesariamente, recurrir a tácticas defensivas con el objeto de reducir la diferencia con cuadros más poderosos. Es casi natural, entonces, que por la confianza que tiene en dichas tácticas la use también en forma sistemática en cuadros más fuertes. Sin embar-

INCREDIBLE PERO CIERTO

LIVING E'120

Gran surtido en Muebles, Comedores y Dormitorios. Hechuras y colores elección. Chenille - Felpa - Lana - Tapiz Americano.

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA
(SE ATIENDE DOMINGOS Y FESTIVOS)

SAN PABLO 1453

SR. AUTOMOVILISTA...

PINTURA. DESABOLLADURA, MECANICA DEL AUTOMOVIL...

CANCELA DE ACUERDO A SU PRESUPUESTO. GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

ESTACION DE SERVICIO **SANTA MONICA**
UNION AMERICANA 116-FONO 91940



EL MEDALLON DE LA SEMANA

Llegó como un claro de sol en una tarde oscura y llena de nubarrones. Cuando nadie pensaba que se podía recuperar de un letargo que ya lleva varios años, el básquetbol chileno femenino consiguió en Arequipa un triunfo internacional, si no de grandes proyecciones, por lo menos de gran significación. Especialmente por el momento que vive esta rama deportiva que otrora dio satisfacciones que conmovieron a toda la afición nacional. Fue un torneo internacional con participación de un elenco norteamericano, el Kansas City, al cual, también, se le venció, con todos los inconvenientes que tiene el actuar ante un cuadro de gran estatura y de perfecta técnica, sin el mejor valor de nuestras canchas, como es Ismenia Pauchard, la única pivote de altura, con condiciones de disputar un rebote. Y se ganó. Fue un reencuentro con el básquetbol de garra, de lucha, de sangre, de esfuerzo. Entregando todo por el triunfo. Sin trabas anímicas. Un "todo" que luchó desde el pitazo inicial. Partido dramático que necesitó de un tiempo suplementario para su definición. Aurora Echagüe, la "estrella" de Yaurur, con su excelente puntería, fue la encargada de dar el último resto de energía y anotar el doble del triunfo. **EL MEDALLON DE LA SEMANA**, esta vez, para el seleccionado nacional de básquetbol femenino.

CHAQUETONES de Castilla

CASACAS de cuero para motonetas

Gauntes de cuero Pierneras, etc.

SAN DIEGO 1537 FONTEL

MOTOS "SIMSON" ALEMANAS

CON MOTOR DE 1100 CC. Y 1700 CC.

Moto Alemana REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

Clima de Nervio y Garra Empataron Chile y Argentina: 1-1

El cuadro nacional realizó un primer tiempo de gran jerarquía, pese al nerviosismo y ausencia de buena técnica que mostró durante los 90 minutos de juego.— Muy superior la primera fracción.— Luego del gol de Leonel, la escuadra nacional aflojó en su trabajo ofensivo y perdió ritmo su accionar.— Argentina, un cuadro de sólo individualidades, con un ataque carente de penetración y finiquitación.— El puntero Mas, autor del gol del empate. (Comenta Alfredo Leonel Parra.)

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: Cerca de 60 mil personas.
ARBITRO: Mario Gasc. Menos que regular. La ausencia obligada de las canchas.
ENTRENADOR: José Minella.
SELECCION DE CHILE (1): Nitsche, (Astorga); Valentín, Donoso y José González.
SELECCION DE ARGENTINA (1): Roma; Díez, Ramos Delgado y Leonardi; Albrecht, (Vieitez), Bernao, Rendo, (De la Mattia), Artime, Onega y Mas. Entrenador, José Minella.

El primer tiempo no hubo. Segundo tiempo. A los 12' Albrecht detiene con un tiro libre el balón en el área. Sirve el tiro libre LEONEL SANCHEZ. Con imprecisión a Prieto al entrar al área. Sirve el balón en el ángulo opuesto a la ubicación del arquero. A los 30', el zaguero José González comete falta peligrosa al tratar de controlar un balón que controlaba Artime. Se cobra tiro indirecto que sirve Onega. El balón va al puntero MAS, que con "puntazo" bajo supera la barrera formada por la defensa chilena y bate a Nitsche. Resultado final, Chile 1, Argentina 1.

El clima de nervio y garra que se vivió en el Estadio Nacional, durante el partido de fútbol que enfrentó a Chile y Argentina, fue impresionante. El cuadro nacional realizó un primer tiempo de gran jerarquía, pese al nerviosismo y ausencia de buena técnica que mostró durante los 90 minutos de juego. Muy superior la primera fracción. Luego del gol de Leonel, la escuadra nacional aflojó en su trabajo ofensivo y perdió ritmo su accionar. Argentina, un cuadro de sólo individualidades, con un ataque carente de penetración y finiquitación. El puntero Mas, autor del gol del empate. (Comenta Alfredo Leonel Parra.)

Impensable que hasta Chile nos perjudiquen con los cobros errados

mucho mejor que en Buenos Aires, sobre todo la delantera. Al margen del cotejo mismo, quiero aclarar otra cosa. No es posible que los árbitros y guardalíneas chilenos nos sigan perjudicando en la forma que lo hicieron hoy. No tengo ningún temor en decirlo. El público nos exige al máximo y no comprende que a veces los árbitros, con sus cobros errados, nos desaniman. No pretendo que nos regalen los partidos, cobrando todo a favor nuestro; pero si que sean más justos e imparciales. Cuando nos toca jugar en el extranjero, nos perjudican al máximo y es inconcebible que en nuestro país suceda lo mismo. El señor Hornos, como linesman, casi regala, y PONGALO

CON LETRAS GRANDES. REGALA un gol a los argentinos, cuando no marcó un "outside" más grande que una casa. Y luego, el mismo tiro indirecto que significó el tanto para ellos. Esto que no existió la falta. Cuando entrábamos al área de Argentina, nos daban "sin asco", y por una jugada de González, que se lanzó a los pies de Artime en una acción muy común en la cancha, cobró "tiro indirecto". Eso sucede sólo en Chile. Y no seguimos conversando con otros jugadores, porque nos dimos cuenta que el ambiente entre ellos era el mismo de Prieto. No estaban conformes con los guardalíneas y algunos cobros de Mario Gasc. (E.S.C.)



¡OTRA VEZ, COMO SIEMPRE, LEONEL...! El puntero universitario fue otra vez el autor del gol del conjunto chileno y otra vez también de tiro libre. Sin la potencia reconocida, pero de una justeza increíble, dio la ventaja que hasta ese momento merecía con creces el conjunto local. En cotejo de tinte dramático y de gran animación, empataron a uno Chile y Argentina. En el grabado, el instante preciso en que Roma se estira, inutilmente, tratando de controlar el balón.



DONOSO: FIGURA MULTIPLE

DONOSO Y CONTRERAS AL ATAQUE.— Cuando salió Campos por lesión, los dos defensas fueron al área argentina en los corners. El zaguero-chileno fue una de las mejores figuras del partido. Los argentinos del grabado, son Ramos Delgado, sobre Contreras, y Vieitez, sobre Donoso, más atrás, Díez y Araya.



González no logra salir del momento electrizante. Leonel observa mudo... pero expresivo. Mas atrás, Nitsche trata de levantarse. El gol fue una falla de la defensa roja, que dejó el hueco por donde justo entró el veloz puntero

LOS 27: ALBRECHT, MAS, DONOSO Y PRIETO, LOS MEJORES

¿Para otra vez será? ¿Cuántas veces ha sido esta reflexión la misma, luego de un partido entre las selecciones de Chile y Argentina? Y nuestra misión se hace más difícil por lo repetida. A pesar de que se había igualado con un elenco poderoso, no había satisfacción en los asistentes al Estadio Nacional, los que dicho sea de paso, fueron muchos, quizás demasiados, para un día de trabajo. ¿Cómo actuaron los 27 jugadores que alinearon en ambas escuadras, durante los 90 minutos? Hubo de todo. De los buenos y también de los otros. Cometidos que dejan contentos a los técnicos, otros que prometen, y finalmente, algunos que desilusionan. Veamos.

DE LOS TRES ARQUEROS, el más cuestionable que el que trabajó más y mejor fue Roma. Solo en una oportunidad se vio mal en la salida. Atento, de reacciones felinas y de seguridad en la contención en los disparos de violencia, son sus atributos. El gol de Leonel, servido con la tradicional pericia del surdo internacional, se "coló" por donde no llegan los arqueros. Nitsche, irregular. Tremendamente irresoluto y mal en las salidas durante esos primeros 5 minutos en que los trasandinos pudieron marcar más de un gol. Leonel en la reacción ante el tiro de Mas en el gol. En general, y él debe coincidir con nosotros no estuvo en la mejor de sus tardes. Astorga, fue poco requerido en los minutos que actuó, pero respondió a esos requerimientos. Entró cuando se presumía que el ataque argentino sería sostenido. Felizmente para él, tampoco los muchachos de la albiceleste andan bien en ataque. Y esta vale para Nitsche también.

JOSE MINELLA: "Un lindo match nada más justo que el empate" —"Bien muchachos... muy bien. —dijo José Minella, cuando entró al camarín una vez que finalizó el partido, y enseguida se dedicó a acariciar con gesto paternal a cada uno de los jugadores que habían actuado contra Chile. —"Y cómo te sentís "pibe"? —preguntó posteriormente a Rendo, que sobre la camilla del vestuario, decansaba con una gran bolsa de hielo sobre su vendada rodilla derecha. —"Con mucho dolor. Don José —contestó el jugador— parece que es una "distensión" al ligamento... ¿sabés?... "Bueno... quedate tranquilo y ya veremos con más calma en el hotel, cuál es la realidad de tu lesión... quedate tranquilo" —indicó Minella. Luego, cuando él a su vez se hubo tranquilizado un poco del nerviosismo lógico que provocan los partidos, al solicitarle su opinión sobre el encuentro, dijo: —"La verdad que fue un lindo match. Ya lo decía yo antes... Chile tiene que superarse y ya ven que tenía razón. Hoy la delantera local anduvo bien y tuvieron a mal traer a nuestra defensa en repetidas ocasiones. Y... lo que son las cosas del "fobal". No me gusto cómo jugó en esta oportunidad la defensa de Chile, que en Buenos Aires había estado perfecta. Dieron muchas facilidades y no fue ese "bloqueo cerrado" que paró a los delanteros argentinos y se vieron cansados y desorganizados en los minutos finales, bastante cansados. Respecto a la actuación de mi cuadro, creo que también anduvieron mucho mejor que en Buenos Aires y los nuevos jugadores que ingresaron al equipo, le dieron otra estructura más moderna de fútbol, que es la meta que persigo con esa selección. Bueno, respecto que fue un lindo partido y nada más justo entonces que el empate final. Gracias, y será hasta una nueva oportunidad". Y haciéndole el quite a otros periodistas que hacían "cola" para entrevistarlo, se encaminó hacia el micrófono de una emisora argentina, a comentar el partido para sus compatriotas y envía, seguramente, el consabido "saludo a la muchachada".— Eugenio Sánchez C.

EN EL MEDIO CAMPO: A ratos muy bien los chilenos HODGE, PRIETO y L. SANCHEZ. En otros muy mal en la entrega y "rifando" demasiados balones. PRIETO nos pareció el mejor. En especial

MUY IMPORTANTE: LOS PREMIOS DEL GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL, SOLO SERAN ENTREGADOS AL PORTADOR

Y bien, señoras y señores. Ahora sí que ya no hay nada que hacer. El Concurso FOTO-FUTBOL entró a lo que en jerga hípica se llama tierra derecha. Ya están determinados los premios y los sorteos semanales y se conocen, además, todas las bases del concurso, razón por demás poderosa como para pensar que, a corto plazo, la recepción de cartillas en nuestra redacción será extraordinaria.

Los envíos de cartillas tienen como

respuesta un número y este número es al portador. Por lo tanto, no es necesario que se envíen cartillas firmadas, ya que los premios se entregarán a aquellas personas que presenten los números que resulten favorecidos.

Esto, queremos que quede bien en claro, para evitar después denuncias de pérdidas o extravíos de números. Los premios, insistimos, serán al portador.

PREMIOS SEMANALES
Hacemos presente a los lectores de

LA NACION, que el sorteo semanal tendrá premios consistentes en lo siguiente:

Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de la Casa Alonso e Hijos, de Alameda N° 2815; un delantal de Julin Serra, de San Antonio N° 559 y Diagonal Cervantes N° 684; un disco single, de RADIOLANDIA, de José Ricart y Cia., de Diagonal Cervantes 806, y fotos a color de los equipos profesionales de Primera División.

FRANCISCO URROZ DESTACADO EN LA PRIMERA ETAPA DEL NACIONAL JUVENIL DE TENIS

Con bastante éxito, se cumplió ayer en las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Cañadas, la primera etapa del Campeonato Nacional Juvenil e Infantil de Tenis. En la jornada, hubo varios jugadores que, aparte de haber logrado el triunfo, mostraron condiciones muy estimables. Tal es el caso de Francisco Urroz, hijo del ex internacional de Colo Colo, quien en una buena faena superó en tres sets a Sebastián Oyangueren, jugador este de mayor experiencia, ya que está clasificado en Segunda Categoría. También merecen señalarse los convincentes triunfos de Hugo Petric sobre Gonzalo Fillo; de Edgardo Galassi ante Marcelo Wolff, y de Sergio Becerra, quien sin extremar sus recursos dio fácil cuenta de Claudio García, cuyo rendimiento resultó muy inferior a lo calculado.

RESULTADOS
Tanto en serie juvenil como en infantil, los resultados generales fueron los siguientes: JUVENIL: Mario Weissbluth batió a Juan Pablo Ilie, 6-4 y 6-4; Patricio Gómez a Orlando Sillano, por W. O.; Marcelo Caracci a Iván García-Eudobro, por W. O.; Edgardo Galasso a Marcelo Wolff, 6-4 y 6-1; Sergio Becerra a Claudio García, 6-2 y 6-1; Esteban Fillo a Claudio Cabrera, W. O.; INFANTIL: Fernando Soto Aguilar ganó a Nicolás Pionera, 6-0 y 6-0; Roberto Charbin a Juan Valcárcel, por W. O.; Rodrigo

Mujica a Alvaro Flaño, por W. O.; Hugo Petric a Gonzalo Fillo, 7-5 y 6-3; Mauricio Muñoz a John Travena, por W. O.; Mario Pakosdy a Manuel Achondo a José Moreno, por W. O.; Fernando Betteley a Mirko Petric, 6-4 y 6-4; Luis de Negri a Alfonso Mujica, 6-0 y 6-0; Francisco Urroz a Sebastián Oyangueren, 6-4, 2-6 y 6-4; Alejandro Pakosdy a Domingo Jiménez, por W. O.

PRÓXIMA ETAPA
La segunda jornada del torneo, se efectuará el sábado y domingo próximos en el mismo escenario.



OTRA DE LAS VITRINAS DE LA FÁBRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA. Esta corresponde al local de San Antonio 559. El otro está en Diagonal Cervantes N.º 684. JULIN SERRA se hizo presente en el sorteo semanal de FOTO-FUTBOL con un servicial estímulo.

Torneo autobusero de fútbol prosigue hoy con 7 partidos

El Campeonato de Fútbol de la Asociación Deportiva Autobusera prosigue hoy con siete encuentros en sus dos divisiones en las canchas de Alameda Bernardo O'Higgins N° 4780.

El programa de esta tarde es el siguiente: CANCHA 1: Rufoña-Vivaceta con Tropezón CANCHA 2: Plaza Egaña con San Bernardo. CANCHA 3: San Pablo con Bernardo O'Higgins CANCHA 4: Fila Recoleta con Ovalle-Negrete Norte. CANCHA 5: Matadero-Palma con Funicular-San Ramón. CANCHA 6: Carrascal-V. Olímpica con Ovalle-Negrete Sur. CANCHA 7: Avenida Matta con San Eugenio.

De duelo dirigente del fútbol amateur D. Gustavo López R.

El destacado dirigente de la Asociación de Fútbol de Santiago y actual presidente de la Sección Infantil de esa entidad, don Gustavo López Roa, se encuentra de duelo con motivo del fallecimiento de su señora madre, doña Carmen Roa viuda de López. Los funerales se llevarán a efecto hoy jueves 22, a las 16 horas, luego de una misa que se realizará en la Capilla de Estefanía, ubicada en calle Bellavista N.º 0470, saliendo el cortejo en dirección al Cementerio General, por Avenida La Paz.

Arias viajó como "espía" al match Colombia-Ecuador

Anoche, vía PANAGRA, se dirigió a Guayaquil José Santos Arias, ayudante del entrenador Francisco Hormazábal, de la Selección Nacional.

La misión del técnico chileno, es ver en la ciudad ecuatoriana, el partido que deben sostener el próximo domingo, las representaciones de Colombia y Ecuador, rivales de Chile, en las eliminatorias que nuestro equipo empieza a disputar el 1º de agosto.

En el mencionado cotéjo, el entrenador "comprobará" y "estudiará" la técnica de esos cuadros, y luego, tendrá que contarle a Hormazábal, cuáles son los puntos altos y débiles de ambas oncenas. En otras palabras, la Asociación Central de Fútbol mandó un "espía" a Ecuador.

LLEGO CAMPEON S. A. DE EQUITACION



Acompañado del general (R.) Eduardo Yáñez Zavala, presidente de la Federación Chilena de Deportes Equestres —al centro en la nota gráfica— ayer, por Jet DC-8 de S.A.S. arribó a Los Cerrillos, de regreso a la patria, el capitán Manuel Rodríguez, quien conquistó en brillante forma el título de Campeón Sudamericano de Equitación, en el Concurso Equestre Internacional realizado recientemente en Rio de Janeiro, Brasil. El notable centauro militar chileno fue recibido en nuestro primer puerto aéreo por altos dirigentes de portivos nacionales, amigos, parientes y numeroso público. — (GENTILEZA FOTO CERRILLOS).

El 13 de agosto pelean título S. A. Loayza y La Cruz

Casi segura está la fecha para la disputa del título sudamericano de los medios medianos profesionales, entre el campeón chileno Rubén Loayza y el argentino Ramón La Cruz, que se realizará el 13 de agosto.

El combate, que ha sufrido varias postergaciones, la última de las cuales fue motivada por la fractura de la mano izquierda del pelador argentino, debe realizarse no bien La Cruz tenga la autorización médica para combatir.

El yeso de la mano de La Cruz ya le fue sacado hace tres días, y como el campeón argentino estaba entrenando aún enyesado, sólo falta que se afirmen

mano, lo que se estima estará logrado antes de 20 días.

La empresa chilena propuso fecha para el 13 de agosto, al promotor argentino Tito Lectoure, por intermedio del periodista argentino Bernardino Veiga, y se tiene la completa seguridad de que esa fecha será aceptada.

Al combate de Loayza con La Cruz para el 13, se agregará el match entre el campeón chileno de los plumas, Godfrey Stevens, y el ex titular sudamericano de los gallos, José Smecca, con lo cual se clausurará la temporada boxerial el 20 de agosto.

Fútbol Internacional
SABADO 24 JULIO
ESTADIO INDEPENDENCIA
15.30 horas

FERROCARRIL OESTE
(subpuntero argentino)
UNIV. CATOLICA
(subpuntero chileno)

NUMERADAS \$ 6.-
TRIBUNAS 4.-
SOCIOS U.C. \$ 1,80
GALERIAS 1,80

Entradas en venta U.C. Alameda 357-A, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

UNIVERSIDAD CATOLICA A SUS SOGOS Y SIMPATIZANTES

Con este encuentro el Club inicia una serie de confrontaciones internacionales, que, de contar con vuestro apoyo, permitirá a la directiva llevar a cabo los proyectos de ampliación e iluminación del Estadio. — SOLICITAMOS POR LO TANTO SU COLABORACION ASISTIENDO A ESTE PRIMER PARTIDO.

FOTO-FUTBOL



L. VELIZ (Everton)

J. GONZALEZ (Colo Colo)

E. BEYRUTH (Colo Colo)

E. ROJAS (Colo Colo)

C. PEREZ (Green-Temuco)

AMBLER (La Serena)

A. ZUNIGA (Green-Temuco)

M. MOCCIOLA (Green-Temuco)

NEUMATICOS BRIDGESTONE

TODAS LAS MEDIDAS STOCK PERMANENTE

SALOMON DIAZ A.

SERRANO 22 FONO 522412

NADIE MAS BARATO EN CHILE

LIVING Eº135
CHENILLE, FELPA, LANA
Tapiz Americano.

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA
Aproveche estos precios.

CATEDRAL 1432

GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

Reg. Prop. Int. N° 28239

EVERTON

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Reischneider
foto cine color
Agustinas

LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS **MERVILLES**
RONDIZZONI ESQ. BEAUCHENE

13 LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA SEDERAP

14 SEDERAP ALAMEDA 3401



Los lectores preguntan, FOTO-FUTBOL responde:

... "hoy recibí los ejemplares de LA NACION que solicité, pero no así las cartillas. Necesito también los diarios de los días comprendidos entre el 16 y 29 de junio y del 1º al 4 de julio. ¿Cuánto debe enviar en estampillas?"
Ramón Loyol, Concepción.

Respuesta.— Vamos de parte. Con Ramón: usted ya recibió los diarios y agradece el envío. No hay de qué. Estamos para eso. Los diarios que necesita le serán enviados. Para ello, debe remitir el valor de los ejemplares. Cada diario vale 200 pesos. Fácil sacar la cuenta de cuánto debe cancelar. Un profesor de matemáticas le dirá; tanto como número de ejemplares sean.

... "deseo que me manden 6 cartillas de promoción para el concurso FOTO-FUTBOL. Le agradeceré."
Ema Valenzuela, Correo Mulchén.

Respuesta.— Le mandamos las seis cartillas, doña Ema. Para ello, usted sólo debe remitir su valor en estampillas.

... "y entonces me han salido muchos jugadores repetidos. Yo compro el diario nada más que los lunes, jueves, sábados y domingo. Durante estos días no repitan jugadores."
Francisco Quintero, futsal, La Serena.

Eulogio H. Correa Rozas Valparaíso.

PARABRISAS CURVA
COCHES AMERICANOS Y EUROPEOS VITRINASTILABLES PARA TODO TIPO DE VEHICULOS ACCESORIOS

Molduras, máscaras, faroles, espejos, parallas de aluminio, embudidos.

Parabrisas Taunus 17 M. año 60... \$ 61-63
Parabrisas Opel Kapitán año 61-63... \$ 61-63
Parabrisas Fiat 1100 año 57-61... \$ 57-61
Parabrisas Fiat 1400-1900... \$ 61-63
Parabrisas traseros para Ford Fairland 57-61... \$ 61-63
Parabrisas traseros para Ford Taunus 61-63... \$ 61-63
Parabrisas traseros para Ford Galaxie 61-63... \$ 61-63

REEMBOLSOS A PROVINCIAS

Vidriería y Accesorios "El Dique Azul" — Diez de Julio 719 — Fono 522412

TEMPORADA DE SKI PARKA

ACOLCHADAS REVERSIBLES
También para niños

Pantalones PARA SKI DE TERMO GABARINA DINA DE MEDIDA

Sn Antonio 560 Fono 33472

VENTA DE PASAJES A FARELLONES

Hermoso gesto de F. Toro: solucionó la "impasse" entre Breque y Pilar

Y así este jinete seguirá siendo la primera monta de ese corral. — "Nunca he ofrecido mis servicios a nadie y menos para perjudicar a un compañero", dijo Toro. — "Acepté las explicaciones de Pilar gracias a la mediación de su colega y a los antecedentes que me proporcionó. — Nunca he tenido jinetes que no me trabajen los caballos", manifestó Breque

La mediación de Fernando Toro, que había sido ya confirmado como primera monta de los caballos de Augusto Breque, puso fin a la "impasse" surgido entre este preparador y el jockey Héctor Pilar, del que informó LA NACION en su debida oportunidad.

LA NACION conversó ayer con Augusto Breque y Fernando Toro mientras se encontraban en el Estadio Nacional presenciando el partido internacional entre Argentina y Chile.

"Cuando don Augusto me ofreció ser la primera monta de su corral se lo agradece y le pedi tiempo para pensarlo. Luego acepté, pero siempre traté de ubicar a Héctor Pilar para manifestarle que no tenía el menor deseo de agravar la situación ofreciendo mis servicios, porque, en primer lugar, nunca lo he hecho, y luego, porque respeto a todos mis colegas. Logré hablar con Pilar hoy en la mañana (ayer) y de inmediato fui a decirle a don Augusto que lo dejaba en libertad de acción."

GUSTOS Y DATOS

por John Timba

COMO ESTUVE... ¡DEL UNO, no es cierto! Me cuadré con SIETE ganadores en el Hipódromo Chile y les di desquite en la prueba de clausura del Club Hípico, con Agreva a razón de 5:10,80, por unidad de "lucra".

- 1a. GARREAU, Cantahor, A. Gardner.
- 2a. SUERTE, Venezolana, M. Romana.
- 3a. CLOWN, Navarín, Pepe.
- 4a. S. MAGALLANES, G. Pelayo, Goriolillo.
- 5a. LLALLAUCO, N. g. amil, Fango.
- 5a-A: Campari, Caucaiano, Erebo.
- 6a. NORMANDO, Palumbario, Chasqui.
- 7a. ANNULLU, La Chilénita, Better Not.
- 8a. VISTOSONA, Salazar, Argos.
- 9a. COBRE, Cofac, Borinquén.
- 10a. MARIIGNAN, Pronto, Nitos.
- 11a. DE CADRON, Equívoco, Cachivache.
- 12a. NOVILUNO, D. Rose, Bandonéon.

ES DIFÍCIL QUE MARIA PAOLA PUEDA VOLVER A LAS PISTAS

La pupila de Julio Castro está siendo tratada de heridas cortantes. — Doble compromiso de montas dieron Eduardo Soto y Héctor Pilar en el Hipódromo Chile. — Pituca fue curada en un talón. — Pituca está resfriada. — Otras noticias

El jinete EDUARDO SOTO dio doble compromiso de montas para conducir a CANARINO y REY DEL NILO en el Clásico "Tanteo de Potrillos", que se correrá en el Hipódromo Chile. Otro jinete que dio doble compromiso fue HECTOR PILAR en la décima carrera de la mañana...

Estos aciertos, me han obligado a redoblar mis esfuerzos en procura de repetir la gracia y esperando que la legión de seguidores de estas columnas me sigan... hasta la muerte.

Los datos "CONFIRMADOS": 7a. GIANPIERO (14) y 10a. SNOW MAN (6).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

(Res. N° 2176 Cita. Eduardo Lagos y Cia.)

COMUNA DE TIL-TIL

Frentes de predios afectos al pago de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el art. 23 de la Ley General de Pavimentación N° 8946 de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de predios ubicados en diferentes calles de la comuna de Til-Til, de los frentes de sus propiedades afectas al pago de pavimentación por calzadas, aceras y soleras de concreto, son las siguientes:

N° PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.	N° PREDIO	PROPIETARIO	FRENTE ml.
CALLE J. R. BUSTOS					
Costado Norte					
Entre A. Prat y E. O'Higgins					
001/07	Demetrio María	37,00	181 p.	J. R. Bustos Felipe Delgadillo	46,00
021	Juan Bta. Rojas	22,80	129	Juan Guzmán	15,90
033	María Sepúlveda vda. de Acuña	10,00	173	Ester Guzmán	10,10
043	Suc. Modesto Gutiérrez	8,00	175	Manuel Ayala	40,20
091 p.	O'Higgins Gregorio Chapiro	25,00	CALLE SAN MARTIN		
091 p.	O'Higgins Gregorio Chapiro (Calz.)	3,40	Costado Poniente		
Entre O'Higgins y San Martín					
107/27	Suc. Ventura Díaz (Soleras)	53,70	Entre E. Valle y J. R. Bustos		
p.	O'Higgins Suc. Ventura Díaz (Calz.)	3,00	s/n.	Jorge Arancibia	72,30
p.	Bustoss Suc. Ventura Díaz (Calz.)	2,00	191 p.	J. R. Bustos Aurelio Noguera	52,20
157/67	Rufo Rebolledo	13,20	Entre J. R. Bustos a Fin de Calle		
177	Luis Sánchez	14,10	199 p.	J. R. Bustos Manuel Ortega	50,70
181	Felipe Delgadillo	10,50	s/n.	Javier Escobar	20,50
Entre San Martín y O'Higgins					
Costado Sur					
154/50	Antenor Miranda	42,80	070	Gabriel 2º Donaire	10,20
104	Juan Martínez Pablo	49,90	020	Manuel Martínez	36,80
p.	O'Higgins Juan Martínez Pablo (Calz.)	3,00	s/n.	Santiago Cobarrubia	2,00
Entre O'Higgins y A. Prat					
093	Emilio Usen	16,00	"	Crispulo Carrasco (Acr. y Sol)	5,50
p.	O'Higgins Emilio Usen (Calz.)	3,00	"	Hernán González	10,00
s/n.	Belarmina H. vda. de Usen	86,80	"	Adalio Rodríguez	10,00
CALLE E. VALLE					
Costado Norte					
Entre A. Prat y O'Higgins					
021	N. N.	9,80	"	Hernán Segovia	10,00
027	N. N.	20,40	"	Hernán Pariz	10,00
037	José Cimino	19,85	"	Heriberto Vicencio	19,00
047	Suc. Juan Barraza	15,60	"	Angel Recabarren	10,25
057	Cuerpo de Bomberos	20,00	"	Arnoldo Rojas	20,00
087	Luis González	23,30	"	Pedro Silva	10,00
p.	O'Higgins Luis González (Calz.)	2,50	"	José Farías	10,00
Entre O'Higgins y San Martín					
s/n.	Luis Espinoza (Sol.)	107,00	"	Fernando Pizarro	8,20
p.	O'Higgins Luis Espinoza (Calz.)	2,50	CALLE CONSISTORIAL		
p.	E. Valle Luis Espinoza (Calz.)	1,70	Costado Norte		
Entre San Martín y O'Higgins					
Costado Sur					
140	Suc. Manuel Ayala	34,80	Entre San Martín y A. Prat		
130	Rebeca Segovia vda. de Segovia	10,30	s/n.	Pedro Hidalgo	50,50
120	Suc. Garay	20,80	069	Pedro Hidalgo	15,00
102	Arturo Guzmán	26,70	075	Manuel Astorga	23,50
p.	E. Valle Arturo Guzmán (Calz.)	2,90	029	David Hidalgo	17,80
Entre O'Higgins y A. Prat					
304 p.	A. Prat Amine Usen	56,30	019	Heriberto Encina	22,20
080	Luis A. Guerrero	6,10	011	Juan Alarcón	20,50
050	Macario Lazo	14,00	001 p.	Miguel Astorga	29,00
050	Manuel Jauré	12,90	Entre A. Prat y San Martín		
358 p.	A. Prat Oscar Rojas	18,30	Costado Sur		
CALLE SAN MARTIN					
Costado Oriente					
Entre Principio Calle y Consistorial					
s/n.	Arturo Miranda (Soleras)	5,60	Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieron lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 713, Santiago, 2º piso oficina número 212, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha, de la primera publicación.		
"	Sr. Valenzuela (Soleras y Aceras)	10,00	Pasado este plazo se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.		
"	Hugo Villalobos	12,00	Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.		
"	Sr. Sanhueza	8,30	EL DIRECTOR		
"	Sr. Miranda	10,00	Santiago, 19 de julio de 1965.		
"	Fernán Guerrero	20,00			
"	Luis Zamora	20,00			
"	Sr. Miranda	15,00			
"	Andrés Astorga	25,70			
"	p. Consistorial Andrés Astorga (Calz.)	2,90			
Entre Consistorial y J. R. Bustos					
s/n.	Suc. Victoria González	24,00			
027	Emeterio Banda	20,50			

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).



Reclamos de HIPICA

LA NACION conversó ayer con Augusto Breque y Fernando Toro mientras se encontraban en el Estadio Nacional presenciando el partido internacional entre Argentina y Chile.

Estos aciertos, me han obligado a redoblar mis esfuerzos en procura de repetir la gracia y esperando que la legión de seguidores de estas columnas me sigan... hasta la muerte.

Los datos "CONFIRMADOS": 7a. GIANPIERO (14) y 10a. SNOW MAN (6).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

LA NACION conversó ayer con Augusto Breque y Fernando Toro mientras se encontraban en el Estadio Nacional presenciando el partido internacional entre Argentina y Chile.

Estos aciertos, me han obligado a redoblar mis esfuerzos en procura de repetir la gracia y esperando que la legión de seguidores de estas columnas me sigan... hasta la muerte.

Los datos "CONFIRMADOS": 7a. GIANPIERO (14) y 10a. SNOW MAN (6).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

UNA DOBLONA DE JINETES: 4a. BONETE (4) y 10a. SNOW MAN (6) de "Amarradito" Toro.

UNA DOBLONA DE PREPARADOR: 2a. MISS ROMANA (13) y 9a. CORA (4).

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

CONSTRUCCION

PIERRO
C.A.P. e IMPORTADOR
PERFILES CANERIAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA.
SANTA ROSA 2265 - FONOS 52792

PINTURAS
PRECIO DE FABRICA
LATEX
OLEO
ADARGA
BLUNDELL
SOQUINA
ESTABLECIMIENTOS
MAIPO
SAN DIEGO 7341 - FONOS 53357 54111

Art. para el Hogar

Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930 Rosas 930
FABR. JABBAZ
ARTICULOS DE CUERO EN GENERAL
ROSAS 930
OFERTA ALGUNOS ARTICULOS Y SURTIDO COMPLETO.
Carteras desde \$ 7.00; Guantes de mujer desde \$ 1.50; Guantes de género, desde \$ 5.50; Guantes de hombre, desde \$ 11.00; Someros, desde \$ 2.10; Billeteras, desde \$ 2.30; Maletas, desde \$ 4.50; Valijas, desde \$ 5.90.
LIQUIDACION SALVADA DE INCENDIO
ROSAS 930 ROSAS 930 ROSAS 930 ROSAS 930

ACADEMIA "Helen"
Modas - Peluquería y Belleza
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.
IRARRAZAVAL 940
No olvide visitar este Establecimiento Profesional.

La Casa Ideal de los Novios
REGALOS PRACTICOS
bordados finos en juegos de cama y mantelería
Colchones
Muebles "CIC"
SAN DIEGO 1000

LINEA COMPLETA DE ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
ESTUFAS Y COCINAS A GAS LICUADO.
MAQUINAS DE COSER
REFRIGERADORES
ALAMEDA 2781
ORDINA
MADR. TEATRO ALAMEDA

¿PORQUE PAGA MAS?
FABRICA
IMPERMEABLES
PILOTOS PARA CABALLEROS
CAPITAS PARA COLEGIALES
GROSMAN Y CIA. LTDA.
202 NATANIEL 202

Hilandería CHUAQUI
OPORTUNIDAD DE HOY
CUADROS DE LANA
\$ 25 KILO
LOS TRES ANTONIOS 77, NUNO
SAN ALFONSO 75
SAN ANTONIO 726, LINDAS 5, 7

COCINAS A GAS LICUADO
CON AMPERIAS FACILIDADES DE PAGO
CON EQUIPO COMPLETO
EN ESTABLECIMIENTOS
MAIPO
SAN DIEGO 2387 - FONOS 50621

ANTEOJOS
RODOLFO
HAMERSLEY
AGUSTINAS 1080 ESQ. BANDERA
TEL - 88075 - CASILLA 3898

COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
ROPA INTERIOR AFRA-
NELADA - CAMISETAS
- CUADROS - TOA-
LLAS.
FABRICA LAUTARO
ESPERANZA N.º 55 - A
(Segunda cuadra de Alameda, altura 2800).

Almacenes Rodiles S.A.
DONDE HAY CASAS POR MILES
FABRICA
DE OVEROLES Y SLAKCS
Alameda 2945 - Tel. 92013

FABRICA de COCINAS, ESTUFAS A ASERRIN y CALENTADORES a leña
FERFOGAL
Portugal 730
Tel. 34401

RAMONA

EL AYUDANTE DE JESUS LE ROBO \$5.000

6348

¿CÓMO HARA PARA DEVOLVERSE-
LOS CON LO POCO QUE GANA?


¿... COMO JESUS TIENE INTERES EN QUE SE LOS DEVUELVA PRONTO...


...DESDE EL MES QUE VIENE LE VA A AUMENTAR EL SUELDO


POR LINO PALACIO





QUIMICA ORGANICA

AUTOMOVILISMO

Automóviles de ocasión

FORD GALAXIE, 4 puertas	1961
FIAT 1100, 4 puertas	1961
CITRONETA, 4 puertas	1964
FORD FALCON, 4 puertas	1960
CAMIONETA GMC, Pick up	1959
LLOYD S. WAGON	1955
NASH CLUB COUPE	1948

VENDE JORSACOR. - Avda. Bulnes 367

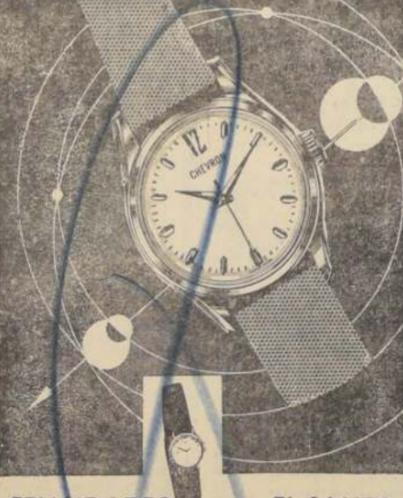
BARDAHL
Tiene el producto que Ud. necesita para agregar al aceite, bencina y transmisión diferencial, caja de cambios Diesel, motores nuevos, motores gastados etc. La línea de aceites Bardahl es usada por 60.000.000 de automovilistas en 73 países del mundo. Representantes exclusivos para Chile: IMPORTADOR LEON KAPLUN, S.A.C. - Arturo Prat 179 - y exóticos en todo el país en los buenos negocios del ramo.

AUTO-ELEC
LA CASA DEL DINAMO
Oscar Sánchez Morales
DIEZ DE JULIO 376
Teléfono 30935.
Baterías Auto. Elec
Bocinas, Motores, Alternadores, Reguladores de voltaje
Especialistas en encendidos e instalaciones radios de automóviles.

APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONOS 81921


FELICIDADES para EL SANTO...
FACILIDADES PARA USTED...
CHEVRON CON Eº 20 SALDO FACILIDADES
RELOJERIA **Gabor** ESTABO 48 ESTADO 91

DEPORTES

TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA
FAMAE
POLVORA IMPORTADA - FULMINANTE IMPORTADO - PILDALO EXCLUSIVAMENTE EN
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA N°64
NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO

ESCOLARES
BOLSONES
PORTADOCUMENTOS
ESTUCHES ETC.
PRECIOS DE FABRICANTES
FOLIO DE PRECIOS MUNDIAL 21 DE MAYO 1965
ARTICULOS DEPORTIVOS
CINTURONES
GUANTES
BILLETAS ETC.
TODAVIA MANTENIENDO PRECIOS ANTIGUOS

ATENCION
LICEOS Y COLEGIOS
PRECIOS ESPECIAL EN BUZOS Y CAMISETAS
SOMOS FABRICANTES
PLANCHO
SAN PABLO 2907 - FONOS 93268

MODAS Samy
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS
Av. Matta 1151 - fono 85180

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

Radio-Televisión
TELEVISORES RCA
ENTREGA INMEDIATA
REFRIGERADORES PHILCO
ESTUFAS A PARAFINA Y GAS LICUADO
14 CUOTAS SIN PIE
CASA TIVANOVIC
Sr. ANTONIO 282

REGALE DISCOS
A SUS SANTOS
GRAN REDUCCION DE PRECIOS
ORDINA
ALAMEDA 2981

DIRECCION DE PAVIMENTACION MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

El viernes 23 de julio de 1965, ante el señor Tesorero Municipal de Santiago, a las 10 horas, en la Sección Materiales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Presidente Errázuriz N.º 3150, se llevará a efecto la

SUBASTA PUBLICA

DE:
50.000 sacos cementeros vacíos
Las bases están a disposición de los interesados en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.º 13.
TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO

CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"
OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA VARIOS TIPOS - PRECIOS ECONOMICOS - SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES
Visitenos en
ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 2457, Stgo. fono 94107

BETONERAS
Entrega inmediata Cercha y mesas, vibradoras, moldes de calzada y soleras para plazas y postes y bardas, plumas y huinches, carro materialeros. Todas reparaciones en betoneras de todas las marcas.
MAESTRANZA LECHUGA HNOS.
CURIRANCA 788 - PARADERO 7 GRAN AVENIDA - SANTIAGO
Fono 54998 - Castilla 73 - San Miguel - Santiago

Avise en los Económicos de LA NACION \$ 30 la Palabra

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y otros pollitos de un...

4) Automóviles, garajes y vehículos

CHEVY de "NOVA", 1964, 4 PUERTAS, 1800 equip., buvros, Alameda 2489.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAIVADO el cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago...

PERO EXTRAIVO QUEDA SIN efecto cheque A. 2. N.º 380494 contra Banco Nacional Trabajo...

NOTIFICACION - CUARTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía...

N.º 214. N.º U. "PRINZ", 1962, TODO equipo, como nuevo, Alameda 2489.

FIAT "2.100", 1961, 4 PUERTAS, Impecable, Alameda 2489.

N.º 214. N.º U. "PRINZ", 1961, EQUIPA, buco estado, Alameda 2489.

FIAT "500", 1960, BUEN ESTADO Alameda 2489.

OPEL "STATION", 1955, CARAVAN, equipada, Alameda 2489.

RENAULT "STATION", 1955, BUEN estado, Alameda 2489.

FORD "STATION", 1953, ORIGINAL equipada, Alameda 2489.

CHEVROLET "STATION", 1954, 2 puertas, equipada, Alameda 2489.

CHEVROLET "CONVERTIBLE", 1951, 2 puertas, excepcional estado, Alameda 2489.

FORD "STATION", 1947, ORIGINAL, revisada íntegramente, Alameda 2489.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1960, 500 kilos, nueva, equipada, Alameda 2489.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1960, 800 kilos, equipada, fiamante, Alameda 2489.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1960, 1.000 kilos, fiamante, Alameda 2489.

FORD "CAMION F-300", 1960, Foco uso, nuevo, Alameda 2489.

MORRIS "CAMIONETA", 1961, 2.500 kilos, motor B.M.C., Impecable, Alameda 2489.

FORD "CAMIONETA F-350", 1960, 2.500 kilos, tracción 4 ruedas, Alameda 2489.

CHEVROLET "CAMIONETA", 1957, 1.500 kilos, prácticamente nueva, Alameda 2489.

JEEP "WILLYS", 1957, AMERICANO, tracción 4 ruedas, Alameda 2489.

MORRIS "CAMIONETA", 1955, 500 kilos, motor nuevo, impecable, Alameda 2489.

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA TEJER HUIJ medio n.º 5, como nueva se encuentra en manojo Carlos Hurtado...

ALCANTERAS DE LANA DOS PARES, 3.000, 4.000, 5.000, 6.000, 7.000, García Reyes 429.

SILLA DE RUEDAS, VENDO Deseo, Población San Miguel, Pasaje K, número 5246, departamento B, paradero 11 1/2.

VENDO VENDO TERRAZA CANCHA de 12 x 2", San Antonio 446, oficina 3.

10) Construcción y sus materiales

GASFITERIA EN GENERAL, CALIFORNIA, techumbres, cañerías, Fono 81970, Br. 11 863.

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención telefónica por correo, Balmaceda 1011.

EJECUTO INSTALACIONES, gasfitería, plomería, carpintería, carpintería, plomería, carpintería, plomería, carpintería, plomería, carpintería.

14) Estatutos y legales

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

QUIEBRA SOC. COMERCIAL YAGT Ltda. Juez Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago...

Estos materiales para Ud. COCINA Y BARRIO, TECNICA, DIBUJO, RADIO, 50 CURSOS MAS

PIDA ESTE LIBRO GRATIS. LIBRO DE CUERPO HUMANO. CLASIFICADO 867 - ANADIDO. ENVIE EL CUPON HOY MISMO

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS (enseñanza por correo). Envíe el cupón hoy mismo. Curso que le interesa...

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS, ABOGADOS, DENTISTAS, PRACTICANTES, PEDICUROS, TRADUCTORES, VETERINARIOS, CONTADORES, EDUCACION. Incluye nombres, direcciones y teléfonos de profesionales en Santiago.

Shampoo Festival. obsequio de Productos CARAVANEY de los avisos económicos de LA NACION. Atención al comercio. Ahumada 6 Of. 124 fono 84015



9) Compraventas varias. VENDO MAQUINA TEJER HUIJ medio n.º 5, como nueva se encuentra en manojo Carlos Hurtado...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAIVADO LOS cheques del Banco del Estado de Chile...

CHEQUE EXTRAIVADO DEL Banco del Estado, Suc. Quilicura...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

HABIENDOSE EXTRAIVADO CHEQUE de la serie E-004123...

PRIMER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía Santiago...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL...

14) Estatutos y legales

SOLICITA MERCED DE AGUA PARA el uso que indica, Señor Intendente...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

VENDO MAQUINA para el sector industrial...

REPARACIONES EN MAQUINARIA para el sector industrial...

Vertical text on the far right edge of the page, including various small advertisements and notices.

PALCO UBICUO:

El hijo de Olvido y Lucho, un dramaturgo que promete

por MAGDALENA PETIT

Aunque no es hijo de la...

teatral. Durísima profesión la...

destino. Cuando ya se...



LUCHO CORDOBA JR.

TEMPORADA DEL BMAM EN VALPARAISO

Extendiendo sus actividades...

Cisnes" (II acto) y "Don Quijote".

Advertisement for Filarmónica Municipal de Santiago, Orquesta Filarmónica Municipal, and Orquesta New Philharmonia de Londres.

Desde Iquique nos llegan...

"CARNAVAL EN EL HIELO", GRAN SUCESO HOY EN IQUIQUE

Desde Iquique nos llegan...



NORMA KRETZELL y SALLY ASCHER...

Los actos "Baby Circus" con...

El magnífico y cétrico...

PROGRAMA: I PARTE WAGNER: Obertura de "El Holandés Errante"...

SILLO DE ORQUESTA Eº 28 PLATEA 27...

Concierto extraordinario de la ORQUESTA NEW PHILHARMONIA...

I PARTE BRAHMS: Variaciones sobre un tema de Haydn...

II PARTE BEETHOVEN: Sinfonía N.º 7...

Los precios de las localidades son los mismos detallados más arriba...

GUÍA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 22- (61200)...

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2997 (91254)...

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657)...

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112)...

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112)...

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112)...

CONJUNTOS MUSICALES

COLEGIOS de gran atracción...

1.ª Feria del Disco

tiene más... vende más...

PRIMER CANTANTE DE RAZA NEGRA

PRIMER CANTANTE DE RAZA NEGRA, EL 1º DEBUTARA EN EL "CAUPOLICAN"

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PRESENTAN DE ARTE ESCENICO

Advertisement for Santa Juana G Bernard Shaw, featuring a portrait of the actress.

Advertisement for Metro Mayor California Hoy, featuring a starburst graphic.

Jueves 22 - 19 hrs

Viernes 23 - 19 hrs

3.45 - 7.10 y 10.45 P.M.

Mayores de 15 años

TEATRO MUNICIPAL

ROCK HUDSON DANA WYNTER SIDNEY POITIER

BANCO DE CHILE

Table with exchange rates for Dollar, Libra, and Dollar a futuro. Includes 'MERCADO LIBRE BANCARIO' and 'MERCADO DE CORREDORES'.

Informaciones Comerciales

MERCADO BURSATIL

La plaza bursatil en el día de ayer se mostró muy tranquila, en su accionar, observándose una leve firmeza en los precios. Banco de Chile, Anglo Lauto, Loza de Penco, Telefonos, Gas de Valparaiso y Vidrios Planos fueron los valores más transados.

PRECIOS AL CIERRE

Table listing various market prices including CERESE OFICIAL, BONOS NOMINALES, BANCARIAS, MINERAS, AGRICOLAS, and TRANSACCIONES.

Conferencias, Exposiciones y Música

GALERIAS DE ARTE: Abiertas de 18.30 a 13 horas, de lunes a sábado; de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes. BEAUX ARTS, CARMEN WAUGH, PATIO, VANGUARDIA, MARTA FAZ, SALAS DE EXPOSICIONES, GALERIA DE ARTE, SALA LIBERTAD, BANCO DE CHILE, PREVISION BANCO DE CHILE, CIRCULO DE PERIODISTAS, INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA, MUSEOS, ARTE CONTEMPORANEO, ARTE POPULAR, NACIONAL DE BELLAS ARTES, NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, HISTORICO NACIONAL, VICUNA MACKENNA, RESULTADO DEL PUZZLE.

PANORAMA CULTURAL

CONFERENCIAS DE BIOQUIMICA: El profesor Hector Croxato, de las Universidades de Chile y Católica dictará una conferencia titulada "Polipeptidos con Actividad Biológica". LECTURA DANTIS: El Instituto Chileno-Italiano de Cultura, comunica que hoy a las 19 horas, en el Salón del Club Italiano, Huérfanos 576, el profesor Arnaldo Martinielli tendrá una "Lectura Dantis". "MARGINALIDAD Y PROMOCION": Es el tema de una charla que dará hoy el profesor Ricardo Leiva en el aula del Instituto Zambrano, ubicada en A. Bernardo O'Higgins N° 3129. FESTIVAL MOZART: Juventudes Musicales de Chile ofrecerá un concierto extraordinario hoy a las 19 horas, en el Instituto Chileno Alemán de Cultura. CONFERENCIA DEL PROFESOR ETTORE ROGNONI: Hoy, a las 19 horas, en el Agregado Cultural de la Embajada de Italia, profesor Ettore Rognoni, dará una conferencia titulada "Distintas Facetas del origen del Melodrama". EXPOSICION DE PINTURAS DEL CONCURSO CRAV 1965: Hoy, a las 18.30 horas será inaugurada una exposición de las pinturas premiadas en el concurso CraV 1965.

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with clues in Spanish. Includes a small puzzle titled 'DICK TRACY' and 'POR CHESTER GO'.

Word search puzzle titled 'HORIZONTALES' and 'VERTICALES' with a grid and clues.

Comic strip titled 'DICK TRACY' and 'POR CHESTER GO'.

Comic strip titled 'JUAN MARINO' and 'POR SAM'.

Comic strip titled 'TARZAN'.

PAGO DE PATENTES DE ALCOHOLES DEL SEGUNDO SEMESTRE DE 1965

Durante el presente mes de JULIO deben cancelarse las patentes correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DE 1965 de los establecimientos dedicados al expendio de bebidas alcohólicas.

Pago de patentes comerciales e industriales del segundo semestre de 1965

En el mes de JULIO en curso deben cancelarse las patentes correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DE 1965 que amparan el funcionamiento del comercio y de la industria establecidos en la comuna de Santiago.

AGRICULTOR: FERROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. Avenida Bernardo O'Higgins N° 3786. Fonos 90206-97328.

AVISO: SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO. La Compañía Chilena de Electricidad Ltda. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica de 110/12 KV, 40.000 KVA de capacidad, en la provincia de Valparaíso, destinada a mejorar las condiciones de servicio en la zona de Concón y Quintero.

AVISOS ECONOMICOS: 48) Remates y citaciones. 51) Servicio para el hogar. 52) Talleres. 53) Varios clasificados. SINDICATO PROFESIONAL DE FERROVIARIOS DE Industrias Eléctricas y Musicales Odeón S. A. C. C. para el periodo 1965-1968. SE REMATARAN ESPECIES POR orden de los señores M. Alvarez, A. Cousiño, E. Valdes, M. Santa María, M. Comandari, S. García, A. Valdés, M. Ruiz, A. Pérez, P. Sacramento, los jueves a las 17.30 horas, en Alameda 1591. REMATE JUDICIAL: ANTE CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N° 342, tercer piso, se rematará día 31 de agosto de 1965, a las 15.30 horas, propiedad ubicada en la ciudad de Chillán, calle Guillermo Frank N° 272. FORMA de pago: al contado, Además, precio remate, subastador deberá pagar cantidades que se adeuden por contribuciones fiscales y municipales, pavimentación, servicios domiciliarios, etc. y serán de su cargo gastos escritura, impuesto de transferencia, e inscripciones en el Conservador y demás revisiones y desembolsos para entrar en posesión material y legal propiedad subastada. Tomar parte subasta acompañar dinero efectivo o boleto de depósito en algún Banco orden Tribunal, por valor equivalente al 10% del mínimo, o sea, por E\$ 200. Demás bases y antecedentes expedientes N° 16393, consultados: Banco del Estado de Chile con Ramirez Palma, Carlos Rolando, Requerimiento.— El secretario. A 2448. TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia doce agosto 1965, diecisiete horas, se rematará propiedad en Lord Cochrane N° 1035, Santiago, inscrita fs. 7391 N° 12236, Conservador Bienes Raíces, 1948, embargada en autos Ejecutivo "Valenzuela Silva Filomena con Riguardillo Quiñeres Victor y Raúl", N° 632-63. Minimum será E\$ 3.280 tasación aprobada. Para tomar parte subasta, acompañar boleto y 10% minimum o dinero efectivo. Pago contado. Gastos cargo subastador, Boleto domicilio y saldo precio dentro diez días trasmitir. Demás bases y antecedentes en Secretaría. Secretario. A 2448.



DIRIGENTES Y EL ENTRENADOR. conversan en la concentración del Hotel Claridge. En todo momento reina gran armonía.

Parte del Directorio del SAU. De pie: Antonio Javer, Leopoldo Ferrer, Díaz, Guillermo Ferrer, Jorge Ferrer, Carlos Daga y José González. Sentados: Benjamin Blanco, Pedro Víctor Paredes y Jorge Jofre.

MARCIAL RAMOS BELLEROS. Presidente de la Rama de Fútbol Amateur de San Antonio, y el que presta gran colaboración al elenco que milita en la División de Ascenso.



LO QUE SABE "EL CHOLO" VASQUEZ

LO APRENDIO EN LA UNIVERSIDAD

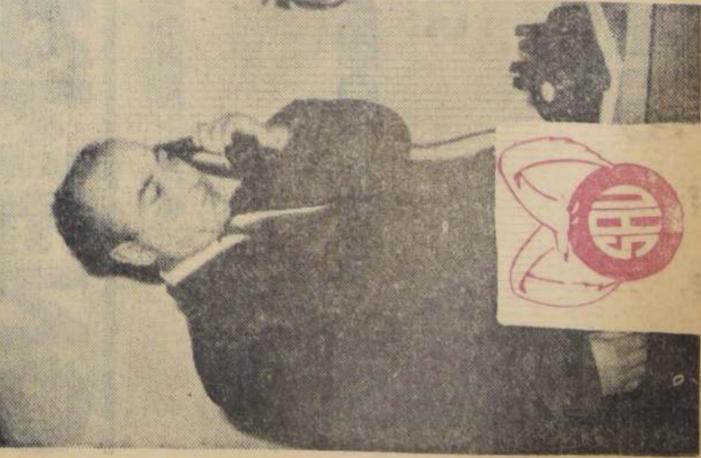
Manuel Ovaldo Vasquez nació en Lima, Perú, en 1930, sin pensar siquiera que su vida —algun día— sería Chile. "Fertíl provincia se, llamada..."

Hizo todos sus estudios en el Colegio que lleva el nombre de la Universidad de San Marcos como estudiante de la Escuela de Ingeniería Química I. d. s. t. r. i. a. l.

Con la Escuela de Educación Física en Chile, y aquí, se le pasó la pelota que el propio Ovaldo Vasquez, actual entrenador de San Antonio Unido, más tarde su trayectoria: "Me mudé como jugador de fútbol" pasó al Atlético Chilaqueo. Esto fue por 1945 hasta 1946.

"Después vino esa gira a Chile y me quedé, para integrarme al fútbol en 1946, cuando en el club de FANALAZO de Penco (50-51) y en el Gentle de Mar, de Talcahuano".

"En 1952 volví a Ibero y en 1953, fui a jugar a Montevideo, por el Nacional. En 1954 fui a Uruguay para jugar por el Sport Boys, y el '56 en



Pese a su corta trayectoria dentro del fútbol profesional chileno, 'San Antonio Unido' ha tenido brillante participación en el torneo del Ascenso.

En 1962, ocupó el segundo lugar, a un punto del ganador, Coquimbo Unido, luego de una campaña que mantuvo latente la expectativa de todo el puerto, ya que el título se peleó hasta el último partido del Campeonato.

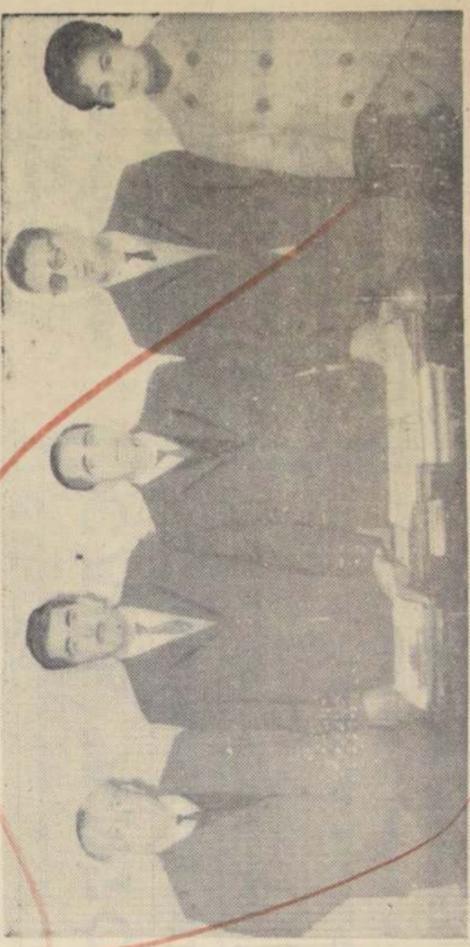
En 1963, se clasificó en cuarto lugar y al año siguiente volvió a obtener la misma clasificación.

Este año, San Antonio marcha en expectable ubicación en la tabla de posiciones y son muchos los que estiman, y con mucha razón, por cierto, que "irá a la pelta" con muchas posibilidades de éxito.

Como se puede apreciar, San Antonio Unido ha cumplido admirablemente con sus hinchas y admiradores, porque no tan sólo ha sido un actor más del torneo, sino un cuadro que ha luchado con muchas posibilidades en procura del primer lugar.



¡FUERZA, SAN ANTONIO!



ALCALDE Y REGIDORES DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN ANTONIO. Corporación que se ha preocupado preferentemente, no tan sólo de los problemas inherentes al puerto, sino que al progreso y mejor desarrollo de las actividades del Club de Deportes San Antonio Unido. En la fotografía están: Vicente Sulivich, Julio Nuñez, Néstor Fernández, Thomas (Acañillo), Vicente Poblete y señora Fresa Córdova de González. **ARRIBA:** Integrantes del primer cuadro de fútbol del "San Antonio Unido", que milita con gran éxito en la División de Ascenso del fútbol profesional chileno.

EL  **CELEBRA 4 AÑOS DE EXITOS**

Equipo Viajero: 20 Millones de Pesos Deja a FF. CC. "San Antonio Unido"

Hay un hecho importante y futbol debe actuar fuera de la abstracción, que retrata de cuerpo entero a un aficionado deportivo de San Antonio.

UN PUESTO CLAVE

Hay un puesto que en el futbol profesional es vital: cumplir sus compromisos oficiales. Todo el rodaje interno de la institución gira alrededor de una persona: el Gerente. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.

En el futbol profesional, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional. Este es el punto clave, el eje sobre el que se equilibra todo el edificio. Siempre que el cuadro de gerentes estereotipa para dar un paso adelante, el club debe tener un puesto clave ocupado por un profesional.



POR BUENA SENDA

San Antonio Unido, uno de los equipos que mejor colorados van en la tabla de posiciones de Ascenso, es poseedor de una corta pero brillante trayectoria dentro del deporte nacional, especialmente en las filas del futbol rentado.

San Antonio Unido, uno de los equipos que mejor colorados van en la tabla de posiciones de Ascenso, es poseedor de una corta pero brillante trayectoria dentro del deporte nacional, especialmente en las filas del futbol rentado.

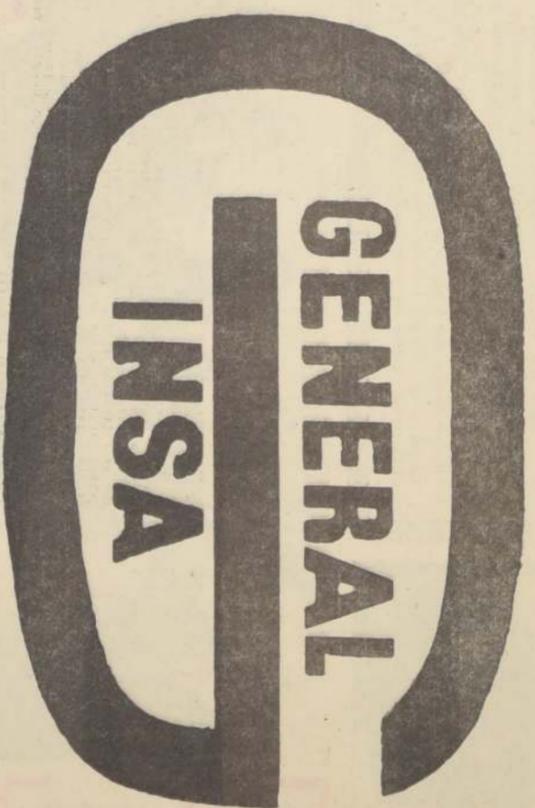
CASA "ANTONIO"

ANTONIO JAVIER ALAMOS
LANAS PARA TEJER DE TODAS LAS MARCAS
EL MAS COMPLETO SURTIDO
En el Cuarto Aniversario de la Institución del Puerto, se complace en adherir a la celebración junto a los socios y simpatizantes del Club Deportivo

SAN ANTONIO UNIDO
Av. Centenario 111 — SAN ANTONIO



HOMENAJE AL CUARTO ANIVERSARIO DEL CLUB DEPORTIVO "SAN ANTONIO UNIDO"



MASAI Y ORMEÑO

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

AVENIDA CENTENARIO 500

FONO 31555

SAN ANTONIO



CASA SUAREZ
 AV. CENTENARIO 25 — FONOS 32134
SAN ANTONIO - DISTRIBUIDOR GASCO
 Productos Mademsa,
 Madoco y Siarn —
 Radios y Tocadiscos
 Philips — Refrigerera
 ción familiar y Comer-
 cial.
 Se adhiera a la celebración del 4º
 aniversario del Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO

MARIANO GONZALEZ CLAVERIA
 "MADERAS"
 Rinde homenaje al Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 en su Cuarto Aniversario
 Recinto Estación Av. El Molo 28
 fono: 31228 fono: 31251
SAN ANTONIO BARRANCAS

"GRILL 21"
 Alvaro Larrain Rivera
 Saluda a socios e hirs-
 chas del SAU en el
 4º Aniversario de su
 fundación.
 AV. CENTENARIO 110 — FONOS 32121
SAN ANTONIO

TENDA
 "EL PILAR"
 Luis Monasterio G.
 Rinde homenaje al
 Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Centenario 175
 FONOS 31082
SAN ANTONIO

SUPERERIA
 "CURRICO"
 Eduardo Silva P.
 Artículos de-
 portivos en
 general.
 Homenaje al
 4º aniversario
 del Club De-
 portivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Alberto Barros 35
SAN ANTONIO

ESTACION DE SERVICIO
 "JERIA"
 Fco. Jeria Zañiga
 Rinde homenaje
 al Club Depor-
 tivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Barros Luco
 1657 - Fono 31973
SAN ANTONIO

MADERAS PRENSADAS
CHOLGUAN
PINTURAS "TAJAMAR"
 Agente en San Antonio
ERNESTO PRIETO TRUCCO
 Pedro Montt 49
 Rinde homenaje al Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO

ALMACEN "EL TROPEZON"
 Rafael Cornejo Pavez
 Abarrotes en general — Cristale-
 ria — Enzozados — Reparto a do-
 micilio
 Rinde homenaje al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Pudeto 1603 - Tacna 395 - Fono 31429
BARRANCAS - SAN ANTONIO

OPTICA FOTO SCHILLING
CASA MATRIZ
 Mac Iyer 30
 Santiago
SECURSAI
 Avenida Centenario 115
 San Antonio
 Despacho de recetas de medicos. — Ocultista, fran-
 surtido en farmacia, boticas, trabajos economicos
 fijos y precisos.
ATENDIDA POR EXPERTOS PROFESIONALES

TEATROS
 "VICTORIA" de San Antonio
 "DIANA" y "CENTRAL" de
 Cartagena
 Rinden homenaje al Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO

RELOJERIAS
RIQUELME
Y MARVIN
 Adhiere al
 4º aniversario
 del Club Depor-
 tivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Alberto Barros 127
 FONOS 32358
SAN ANTONIO

Filial San Antonio
CLUB DE DEPORTES
COLO COLO
 Rinde homenaje
 en el 4º aniversa-
 rio del club
 Deportivo
 San Antonio
 Unido

BOTILLERIA
 "SAN CARLOS"
 Carlos Rojas e hijo
 VINOS MANQUEHUE
 Completo Stock en Vinos
 y Licoreras
 REPARTO A DOMICILIO
 Homenaje al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 GREGORIO MIRA 111
 FONOS 32311
SAN ANTONIO

PESCADERIA
 "SAN ALFONSO"
 Manuel Ortega
 Pescados y Mariscos
 Homenaje al SAU
 PUSSTO 8
 FONOS 31848
SAN ANTONIO

BOTILLERIA
 "SAN MARCOS"
 Ignacio Gómez O.
 Completo sur-
 tido en Vinos
 y Licoreras.
 Rinde homenaje a
SAN ANTONIO UNIDO
 Pedro Montt 38
 FONOS 31103
SAN ANTONIO

"SARRALDE"
 Creaciones
 Felicitas a
 sus amigos
 del SAU
 Av. Centenario 199
 FONOS 31145
SAN ANTONIO

PUNTE DE SODA
 "PULLMAN"
 Rinde homenaje
 al Club Depor-
 tivo
 San Antonio
 Unido
 Av. Barros Luco
 104 - San Antonio

CASA "ORTIZ"
 Raúl Ortiz e hijos
 Abarrotes en general
 Reparto a domicilio
 Adhiere al 4º aniv-
 ersario del Club De-
 portivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Avda. Centenario, 505-519
 Fono: 31511
SAN ANTONIO

HOTEL
CONTINENTAL
 Abierto todo el año
 Homenaje 4º
 Aniversario
SAN ANTONIO UNIDO
 SUSPIRO Nº 397
 FONOS 31842
CARTAGENA

ALMACEN
 "VICTORIA"
 Yolanda
 Pinto de
 Osorio
 Rinde homenaje al
 Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 ORELLANA 401
BARRANCAS
SAN ANTONIO

CARNICERIA
 "SAN LUIS"
 Mario Pérez M.
 Rinde homena-
 je al Club De-
 portivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Antofagasta 115 -
 FONOS 31337
SAN ANTONIO

CALZADOS
 "JERIA"
 Jesus Peña R.
 Adhiere al 4º aniversa-
 rio del Club Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Centenario 380
 FONOS 31940
SAN ANTONIO

Hotel de Turismo
 "Jockey Club"
 Desiderio
 Argañona
 Bar - Restaurante
 Boite
 "KANTICA"
 Adhiere homenaje
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. 21 de Mayo
 Nº 202 — FONOS
 31446 — 31748
SAN ANTONIO

Establecimientos
 "FERRER"
 Francisco Ferrer
 Ferrería
 Maderas
 Pinturas
 Rinde homenaje
 al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
EL QUISCO

SALVADOR
ORAU
TALLER
MECANICO
 Adhiere 4º
 Aniversario
SAN ANTONIO UNIDO
 Lautaro Nº 1795
BARRANCAS

Bar - Restaurante
 "LA NAVE"
 Diego Ramirez
 El Restaurante de
 los deportistas
 Rinde
 homenaje
 al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Barros Luco
 1802 - Fono 31375
SAN ANTONIO

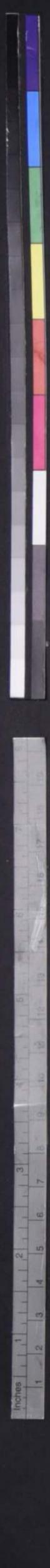
CASA
AMARILLA
JUSTO PALMA
E HIJOS
CALZADOS
AGUILES
CALDERON
 Rinde homenaje al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Centenario 176
 FONOS 31412
SAN ANTONIO

CASA
FLORESCO
LIMITADA
 Av. Centenario 500
 Altos - Fono 31325
SAN ANTONIO
CONFICCIONES FINAS
PARA DAMAS - CA-
BAJEROS Y NIÑOS
 Homenaje al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO

"LA PARISIEN"
 José Tennen S.
 Av. Centenario 173
 FONOS 32414
SAN ANTONIO
 Rinde homena-
 je al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO

CARNICERIA
 "LA CENTRAL"
 Luis Humberto
 Diaz O.
 Rinde homena-
 je al Club
 Deportivo
SAN ANTONIO UNIDO
 Av. Providencia
 Nº 102 - Fono 31807
LLOLLEO

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.
 SANTO DOMINGO 789
 SANTIAGO
 AV. CENTENARIO 71
 SAN ANTONIO
 CHILECTRA contribuye al bienestar y progreso nacional, abarcando de energía eléctrica a 482.000 clientes en las provincias que sirve: SANTIAGO - VALPARAISO Y ACONCAGUA.
 Homenaje al Club Deportivo **SAN ANTONIO UNIDO**

Juan Basso, presidente general del club San Antonio, que, pese a su breve campaña dentro del profesionalismo, ha cumplido magnífica actuación.

Juan Basso: ¡Gracias, Muchas Gracias!

Me hago un deber de agradecer, en este rubro, a las siguientes instituciones: gremio de transportes motorizados, gremio de taxistas, gremio de señoras, gremio de señoras de serenos, gremio de señoras de estibadores, personal de obreros, gremio de maestros de habla, gremio de taxistas y microbuses, pescadores de arrastre, personal del Banco de Chile, y, especialmente, la valiosa cooperación que nos regala el "Club" sectorista de la CCU de Lilloleco, que contribuye con la suma de \$ 100 por el día de bebida que se vende en el estadio. También agradecer a la industria y al comercio del departamento de San Antonio, los valiosos aportes que nos han brindado.

"ELLAS" SE HAN LUCIDO
La mujer ha cumplido una función social, espendiendo en favor del SAU damas santónicas, cristalizadas en una idea que hacía madurando desde hacía bastante tiempo: formar una rama destinada a proporcionar un lugar de reunión posible con el club, de fútbol de damas económicas, a jugadoras que contraloran matrimonios, como para el nacimiento de los hijos de los cruces, infortunados y otros miembros.

En la actualidad, la señora Elena Javer es Directora del club San Antonio Unido, de la rama de damas de fútbol. La señora Lucía Dip Alamos y Lucía Dip Masasoudi colabora estrechamente con el directorio.

que hicimos en marzo, en la plaza, nos acompañaron y brindaron su apoyo para llevar adelante nuestra campaña económica. Nos ha podido dejar de mencionar a los señores que nos ayudaron, y a todos aquellos que mediante el esfuerzo mancomunado han llevado a nuestro equipo al lugar que privilegia y de seguro nos ayudará al fin de poder solventar en forma mayor cooperación de parte de nuestros hinchas.

Debo, finalmente, agradecer al "Club" sectorista de San Antonio, que nos brindó un momento de desahogo en sus funciones. Lo mismo a ustedes, en la región que con ocasión de la exposición pública con Central.

ASOCIACION DE TRANSPORTES SAN ANTONIO

RESPONSABILIDAD - SEGURIDAD - RAPIDEZ



SE ACEPTAN CARGAS
El mejor servicio de Puerta a Puerta con:
130 CAMIONES DE CARGA
Transporte diario de camiones, ida y vuelta a Santiago, con tarifa económica.

Covadonga 5,
casí esq. Alameda
Teléfono 98175
SANTIAGO

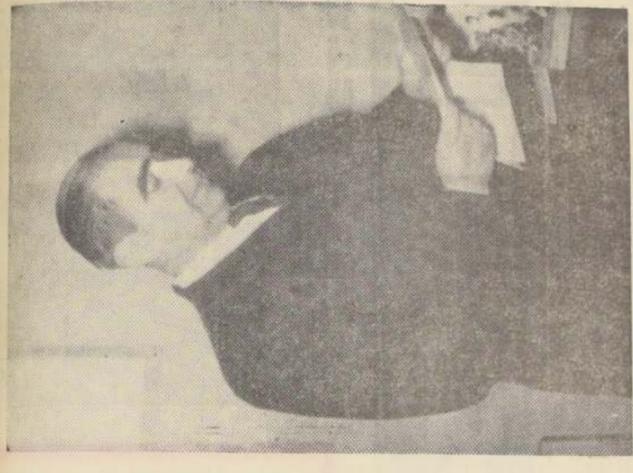
Sanfuentes 1137
Casilla 141
Teléfono 32280
SAN ANTONIO

CASA "TUFIQUE"

UNICO DISTRIBUIDOR DE CAMISAS
"MANHATTAM" Y "MC GREGOR"
Una camisa universal para su lucimiento personal
AV. CENTENARIO 105 - SAN ANTONIO

HOSTERIA "SANTA ELENA"

Jaime Ferrer
Adhiere la celebración del Cuarto Aniversario del Club Deportivo SAN ANTONIO UNIDO
FONO 1 - ISLA NEGRA



PRESIDENTE DE LA RAMA DE FÚTBOL del club que milita, en la División de Ascenso, Nestor Fernandez Thomas, distinguido deportista de San Antonio, es el

Con el Presidente es la Cosa

Hay una solicitud en particular en la Moneda y el fútbol. Hay una esperanza industrial. Probablemente la industria es la que el Presidente de la República, de acuerdo con la ley, debe atender.

¡Qué se ponga Viña! Proyecto que Beneficia a San Antonio

Por iniciativa de los parlamentarios Volodia Teitelboim y Juan Acevedo, se presentó al Congreso un proyecto de ley que otorga a la Municipalidad de San Antonio una participación de las entradas del Casino de Viña del Mar, beneficio este que sería compartido con las comunas de Cartagena, El Tabo y Navidad.

Falta Platita para que San Antonio se Encumbre

La Municipalidad de San Antonio, entre otras cosas, cree que actualmente es de imperiosa necesidad la contratación de un préstamo por la suma de \$ 1.000.000, para que sean invertidos en obras de adelanto, tales como la construcción de un Mercado Municipal, construcción de la Casa Consistorial, construcción de gradierías en el Estadio Municipal y servicios higiénicos. Modernización en general del estadio, para darle preferencia así a los clubes y al deporte en general.

Este proyecto de ley se encuentra actualmente en la Cámara, patrocinado por los cinco diputados del 4º Distrito.

Zona Industrial Adecuada

Otro de los problemas que permanecen latentes en San Antonio es aquél que se relaciona con la urgente necesidad de la creación de una zona industrial adecuada y que reúna las condiciones que precisa para la instalación de industrias, no tan sólo de los productos del mar, sino también de industrias pesadas y de otra naturaleza.

En este sentido, la Municipalidad de San Antonio está trabajando arduamente para que el Ministerio de Agricultura ceda una extensión de terreno que ya ha sido delimitado y en principio aprobada por el Departamento de Forestación de este Ministerio, para lo cual se necesita de la dictación de una ley especial que también se encuentra en trámite en el Parlamento.

ALMACEN VERDULERIA Y FRUTERIA
Hilda Arenas de Santis
Adhiere al 4º aniversario SAN ANTONIO UNIDO
MERCADO JARDIN
Locales 1 y 2
FONO: 32333
Llo Lleo

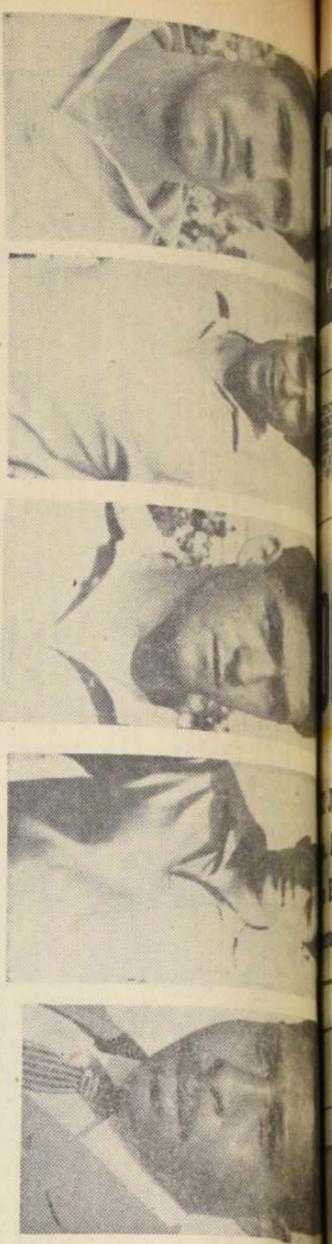
FRUTERIA Y VERDULERIA "EL VERGEL"
Luis Peredo Loyola
REPARTO A DOMICILIO
Rinde homenaje al Club Deportivo San Antonio Unido
FABRES 130
FONO: 31323
Cartagena

Hay una institución que significa un valioso aporte para el Club San Antonio Unido: es la Ilustre Municipalidad, que, aparte de su correspondiente trabajo, dedica tiempo para el mejoramiento de la ciudad, en el campo de fútbol, y para el deporte, que, aparte de beneficiar a la ciudad misma, ayuda al club de fútbol que milita en la segunda división.

En consecuencia, a muchas necesidades relacionadas con la inquietud que existe por la ley N° 11.223 que creó el Departamento del Cobro de los impuestos, que son numerosas, rigen actualmente las empresas productoras del metal, determinando además un impuesto único que éstas deberían pagar sobre sus utilidades.

Esta inversión contempla entre otras cosas la ejecución de obras en las viviendas, en el sector de la Dirección de Obras Públicas de la División de Fomento, y en forma apreciablemente menor a las Municipalidades de Tarapacá, Antofagasta y O'Higgins.

Esto indica que el espíritu de la ley fue favorecer a las zonas estrechamente ligadas con la producción y explotación del cobre en gran escala. Por lo tanto, San Antonio tiene razones suficientes como para gozar de algunos beneficios en la distribución de los impuestos, que se refieren a la producción total del cobre de exportación de la provincia de O'Higgins. La Administración Portuaria de San Antonio da preferencia y facilidades especiales a los embarques del cobre. El 90 por ciento de los trabajadores de San Antonio son empleados en estas faenas del cobre. Existe una Agencia Portuaria de la Industria. A esto hay que agregar que el tránsito de la producción de cobre, desde las minas hasta los puertos, se realiza en forma directa. Todos estos antecedentes establecen fehacientemente que es justa la demanda de San Antonio no quedar al margen de la distribución de los tributos del cobre, ya que, en suma, constituye la etapa final de la explotación del cobre en Chile.



JAMME PAVEZ — Pizena villa, futbolista chileno, ex defensor de la "U" y que está en el club desde su misma fundación.

OSVALDO DIAZ, veterano futbolista chileno, ex defensor de la "U" y que está en el club desde su misma fundación.

EGGENIO ALVAREZ — Firme defensor de San Antonio.

FELIPE ACEVEDO — Muchacho joven y de condiciones.

ENTRENADOR con experiencia y muy experto ha resultado Osvaldo Vázquez en la conducción del club San Antonio Unido.

El Fútbol Dijo Vigoroso Impulso a San Antonio

Encontrar una agitación igual: muchos años de vida apenas y millitante de la división de Asesoría de la Asociación de Fútbol de San Antonio. Unos representantes jóvenes, pero a la vez portadores de una tradición añeja representada en el pintoresco y famoso estadio de San Antonio Unido.

¿Cómo nació a la vida "San Antonio Unido"? Como resultado de explicar cuando hay

quedaron presentados los papales de incorporación.

EL COMIENZO

La Asociación Central dio el visto bueno y quedó, de hecho, el nacimiento de un club profesional, el Club Deportivo San Antonio Unido. Si, tal como suena, no le falta ningún socio.

Se iniciaron todas las puestas y estas se abrieron de par en par para recibir al nuevo integrante del fútbol profesional.

APoyo MUNICIPAL

Entusiasmado con la idea el entonces Alcalde, Eduardo Chantorno Herrera, puso a disposición de San Antonio Unido el Estadio Municipal. El Cooperativo también con entusiasmo de Juncos, Millones de Tejas Verdes.

Tras Krep, agregándose a la valiosa lista el Gobernador Departamental, Miguel Suvilla; el Director de la Escuela, coronel Leizaola; el Sr. José Vázquez, el Gobernador Municipal, Eduardo Ojeda; el Administrador del Puerto, Daniel Ovalle y Agustín Carrasquero, representante de las tiradas comerciales.

PRIMER DIRECTORIO

Con un entusiasmo digno de un encuentro, quedó formada la primera directiva, que integraron los siguientes señores:

Presidente, José Traub; primer vicepresidente, Agustín Carrasquero; segundo vicepresidente, Domingo Venzuela; secretario, Diego Vázquez; tesorero, Manuel Ramírez; secretario de prensa, Américo Carrasquero; secretario de relaciones públicas, Gabriel Javer; tesorero, Eduardo Ojeda; presidente, y directores, Leizaola y Domingo Venzuela; secretario, Agustín Carrasquero; secretario de prensa, Américo Carrasquero; secretario de relaciones públicas, Gabriel Javer.

PRIMER ENTRENADOR

En la misma reunión se designó al entrenador del primer cuadro, el Sr. Osvaldo Vázquez, quien comenzó a trabajar con la base de la selección de San Antonio.

Estos Son los Cracks de San Antonio

- JUAN ACEVEDO FUENTES**, nació el 27 de diciembre de 1943, cuando vive del fútbol. Se inició en el club Condor.
- VICTOR MANUEL QUIROZ ULLOA**, nació el 28 de febrero de 1940, soltero. Se inició en el Club Deportivo Tingo. Es club de origen de la Zona Central de Calera de Tingo.
- JUAN CARLOS MENeses GONZALEZ**, nació el 18 de noviembre de 1943, en Santiago, Soltero, vive del fútbol. Se inició en el "Juan Soler" de San Bernardo.
- LUIS RAMOS CLAVERIA**, nació el 14 de abril de 1933, cuando fue jugador de los "Flechas", fundador de los "Leones" en el Audax Italiano. Se inició en el Audax Italiano.
- FELIPE ACEVEDO GUERRERO**, nació el 30 de diciembre de 1940, en el barrio Casado, vive del fútbol. Se inició en el Deportivo Español de Barrancas.
- EGGENIO ALVAREZ**, nació en 1942 en La Acazo, vive del fútbol y se inició en el Deportivo Cartagena.
- JAMME PAVEZ SILVA**, nació el 11 de agosto de 1940, cuando vive del fútbol. Se inició en el Centenario de Melipilla.
- GERMAN GUEVARA ARA**, nació el 6 de noviembre de 1935, cuando se inició en el Club Deportivo San Antonio Unido en el Club Deportivo Huachaca de San Antonio en el barrio de la Zona Central.
- SIXTO PINHEIRO BARRERA**, nació el 3 de abril de 1938, cuando fue jugador de fútbol, de profesión chofer. Se inició en el Diego Portales de Melipilla.
- EDUARDO DE LOS SANTOS GOMEZ**, nació el 17 de octubre de 1941, cuando fue jugador de fútbol en el Club Atlético. Vive del fútbol.
- JUAN ALBERTO HUERTA**, nació el 5 de diciembre de 1944, cuando fue jugador de fútbol en el Club Atlético Barnechea, de Las Condes.
- HIPOOLITO ARCOS GUEA** (entrenador), nació el 13 de agosto de 1914 en Iquique, cuando fue jugador de fútbol en los años 1930 en el Club Deportivo de Copiapó durante 14 años. También fue boxeador profesional. Su combate más importante fue contra Humberto Linares por el título que perdió por puntos.



MARMADUE CONNEJO — Los hinchas tienen depositadas muchas esperanzas en él.

BARRACA Y "EL GLOBO" FERRETERIA

MADERAS

ANGEL MARTINEZ F. Y CIA.

Av. Centenario 7, SAN ANTONIO

Z. Rodríguez 280, LEO LEO

"SAN ANTONIO UNIDO" en su Aniversario

Saluda al Club Deportivo y rinde homenaje al esfuerzo de sus Socios, Simpatizantes y plantel de Jugadores.



RADIO

“SARGENTO ALDEA”

CB 156

DIRECTOR PROPIETARIO

Raúl Filippi Boado

Homenaje al 4º Aniversario

Club Deportivo

SAN ANTONIO UNIDO

